El hogar



24 DE ENERO DE 1941
Año XXXVII Núm. 1632

VERITAS



Jabón Heno de Pravia

El mejor perfumado

$ 0,70
en toda la República

Perfumería Gal
Madrid - Buenos Aires

Opiniones

CRISIS DE IMAGINACION

Por

ENRIQUE AMORIM



RESULTA harto fácil demostrar que habitamos el continente sin imaginación. La vida transcurre sin sorpresas si se la compara con la de cualquier estado norteamericano. Carentes de originalidad, día tras día resultan más las imitaciones, siempre comprometedoras para nuestro desarrollo. A veces, hasta llegan a un simple remedo, como en el campo de la política. ¿Acaso no nos hace falta un hombre, con todas las letras, que se muestre exento de compromisos, libre de simulacros e imitaciones? Reclamamos un hombre de esta tierra que no haya tenido concomitancias con los gastados de otras tierras. Pero no nos embarquemos en la barquilla de ese globo explorador. Resultaría demasiado fácil la comprobación.

Para sumergir la cabeza en las nubes bajas de nuestra imaginación bastan medidas de escasas pretensiones. Tomados al azar algunos síntomas de la ciudad, tenemos de sobra para poner en evidencia la pobreza imaginativa que nos debilita.

En el orden publicitario — entremos por el camino más luminoso, — campo vastísimo para la inventiva, nos caracterizamos por la chatura y la fealdad. Si no se toman medidas, el aspecto callejero de las ciudades y los pueblos llegará a singularizarse por su desagradable abigarramiento de colores distribuídos en carteles y dibujos de una espantable vulgaridad. Si un cartel de propaganda tiene una cara atrayente y hermosa, no es, de seguro, creación nuestra. Las ciudades del interior amenazan con desprestigiar la faz estética del país con letreros que atraviesan las calles convirtiendo a las poblaciones en un conglomerado de comerciantes, bastante parecido al de las factorías orientales.

— En las calles de la capital se ven anuncios luminosos en los cordones de las veredas — contestará el provinciano aludido. Y tiene razón el que así replica. Buenos Aires no puede marcar normas, dominado como está por una publicidad sin elegancia, estruendosa y de dudosa eficacia. Pobreza imaginativa, burda invención de luces, letreros chabacanos ubicados donde menos se podría suponer, puede decirse de la publicidad callejera.

Pasemos ahora a la que necesariamente necesita mayor imaginación: el cine. Con los dedos de una mano se pueden contar los films argentinos que se apartan del mero calco de las cinematografías extranjeras. En lugar de seguirlos en la faz técnica, se les copia abiertamente en la temática. Hasta se echa mano — ya es el límite de la supeditación — a los títulos que nos envían de Norte América. A simple vista parece viveza criolla — lo es, quizá, en el fondo, — pero resulta evidente incapacidad creadora. Ni lastimosa pereza en el trabajo. Es una resultante del escaso vuelo imaginativo. Así el turista busca en vano la modalidad típica, y debe contentarse con el tango. De todas nuestras características, es la única que interesa al curioso de otras tierras.

El lector que nos busca desde el otro lado del mar — ya Caribe o Atlántico — e intenta trabar conocimiento con nuestra literatura representativa, se desilusiona de inmediato. Tres o cuatro capítulos de un libro, leído al azar, le bastarán para descubrir el pastiche. Un editor yanqui, con su cuerpo de traductores expertos, me expuso en pocas palabras su infructuosa búsqueda en las obras de la literatura actual mejor propagada. "No existe un libro capaz de interesar realmente al lector yanqui. El personaje de tal novela — me citó una — padece las mismas desgracias y lucha como el hombre de Wáshington o Nueva York. Le falta la auténtica nota argentina." Protestaba yo de que se exponen en ese libro problemas argentinos. El editor me dijo que los hallaba expuestos y encarados de la misma forma que en dos o tres novelas de su país. "Antes — terminó — imitaban ustedes a los rusos. Ahora a nosotros, cuando no a los franceses. Yo quiero un libro como el "Facundo"..." Por fin, le señalé "Radiografía de la pampa". Me dijo que no venía en la lista que le envió no sé quién. Contraje la promesa de enviarle el libro de Martínez Estrada.

¿Por qué defraudamos a esa curiosidad universal? Lo atribuyo a nuestra falta de originalidad, a reducida imaginación creadora, resultante de una especie de miedo al fracaso que domina al argentino. En tal forma se ve limitada, automáticamente, toda concepción audaz.

No sabemos premiar el invento ni se le fomenta como es debido. La ambición mayor es la de ir sobre seguro. Se temen las innovaciones como principio de vida. "No me venga usted con cosas nuevas", es la voz de orden del hombre pudiente. "El público — continúa — no quiere salirse de su costumbre." Y, en honor a la verdad, no hay tal pobreza en el público. Es el hombre de negocios, de cuya falta de audacia se podría hablar hasta el cansancio, el mayor culpable. Lo que él llama "empresa segura" no es más que negocio rutinario, horro de imaginación, chato y vulgar. Obsérvese el reducido número de inventos argentinos que campean en el país. Una simple incursión por los registros de marcas y patentes, por la estadística de invenciones, nos daría la prueba rotunda.

Nuestra pobreza imaginativa reside en la escasa consideración que se tiene por el espíritu creador. Hay que imponer las innovaciones o simples variantes con la rabia y la terquedad con que se imponen los específicos y los cosméticos.

Fácilmente impresionables, nos deslumbramos ante el que imita a Fulano o Zutano, de nombradía universal. Se les compara con los extranjeros, como medida de valor y categoría. El artista de verdadero temperamento creador queda postergado por el que nos acerca al extranjero de cartel. Es urgente la apreciación de los valores creativos, del que pinta o escribe, del que fabrica o elabora, del que marca un récord o descubre una faceta nueva. Por ese camino se hallará la única salida hacia una realidad criolla de valorización universal. En pocas palabras, darnos cuenta de que lo estamos imitando todo, lo bueno y lo malo, desde la sección del diario a la fachada de la casa; desde la selección del tema cinematográfico que nos disminuye en la comparación a los colores distribuídos en la paleta del que pinta. Convencernos de nuestra pobreza imaginativa es ya un signo de invención. Terminaría esta crisis con el convencimiento de que la hemos atravesado.

En el próximo número:

EL NUEVO MERIDIANO DEL IDIOMA

Por

TIRSO LORENZO

El hogar ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

24 ENERO DE 1941 • Año XXXVII • Nº 1632

LA HUMANIDAD, INQUIETA, ve la muerte y el nacer de un COMETA como en



RUBEN DARIO

- ☆ **Recuerdo lírico a propósito de los inocentes vagabundos del espacio.**
- ☆ **Las profecías y los cometas.**
- ☆ **Un poco de historia celeste.**
- ☆ **Los cometas están hechos "con la substancia de nuestros sueños".**
- ☆ **Un diálogo psicológico.**

HAY que reconocer que si los cometas aparecen en el cielo para anunciar a la humanidad la llegada de próximas catástrofes, el que recientemente fué descubierto por el astrónomo Cunningham, del observatorio del Colegio de Harvard, y ahora es visible en nuestro cielo, llega con algún retraso. Por esta vez las catástrofes se han anticipado al cometa.

Pero esta evidente alteración del orden de los factores clásicos, no será lo suficientemente poderosa para extirpar de nuestro espíritu el último y seguro estremecimiento de superstición. La aparición de un cometa siempre produce inquietud. Han sido demasiado numerosos los casos en que la presencia de los cometas coincidieron con grandes acontecimientos de importancia universal, para que un resto de credulidad no se haga sentir, empañando el placer de contemplar tan bello espectáculo.

Como si la realidad fuera ya de por sí poco inquietante, el destino parece acumular los signos de angustia sobre nuestra cabeza. La aparición del cometa descubierto por Cunningham podría ser saludado con los versos de Rubén Darío, escritos en ocasión de la pasada guerra, y que ahora recobran trágica y renovada actualidad:

En sangre y en llanto está la tierra antigua.
La Muerte cautelosa, o abrasante o ambigua
pasa sobre las huellas
del Cristo de pies sonrosados
que regó lágrimas y estrellas.

La Humanidad, inquieta,
ve la muerte de un papa y el nacer de un como en el año mil. [*cometa,*

Y ve una nueva torre de Babel
desmoronarse en hoguera cruel
al estampido del cañón y del fusil...

Desmoronamiento de la torre de Babel, pérdida del pastor cristiano, sangre y lágrimas en las antiguas e ilustres tierras, muerte sorpresiva y poliforme; todo lo tenía el mundo. Sólo faltaba el cometa; y ya apareció...

Puesto que el tema central de la actualidad mundial de los últimos meses ha sido la tan mentada y hasta ahora fracasada intentona de las tropas alemanas en sn anunciada invasión de Inglaterra, no estará de más recordar que fué precisamente un cometa el que anunció la postrera invasión de las Islas Británicas, en el año 1066.

Según las citadas crónicas, en el año 1066 apareció en el cielo de Europa un cometa que tenía la particularidad de presentar tres colas. Los astrólogos estuvieron todos de acuerdo en afirmar que ese astro errante significaba que había un reino vacante que necesitaba soberano y que un personaje normando no tardaría en ceñirse su corona. Al año siguiente se cumplía la profecía; y el derecho divino que asistía a Guillermo el Conquistador se cimentaba, principalmente, en haber podido contar con ese heraldo, providencial y meteórico.

Es posible que haya gente que crea que la historia se repite, hasta en sus aspectos estelares, y que la actual aparición del cometa de Cunningham vuelve a presagiar el asalto de las Islas Británicas por las mecanizadas huestes de Hitler.

Contra esta suposición cabe, asimismo, recordar que los cometas, lo mismo si tienen una que varias colas, son emisarios que lo mismo pueden anunciar una verdad que, exactamente, su contraria.

En último caso, los horóscopos y los presagios poco pueden contra los espíritus dotados de firme voluntad y templados en cierta dosis de humorismo. Caso bien demostrado en la actualidad por el admirable pueblo de Gran Bretaña, el cual, frente al nuevo viajero estelar, puede revivir la anécdota que el historiador Cayo Tranquilo Suetonio le atribuye al emperador Vespasiano.

Cuenta Suetonio que estando enfermo Vespasiano apareció en el cielo un notable cometa. Oyendo a sus cortesanos que comentaban esta aparición como un signo de mal augurio para su reinado, Vespasia-



de un PAPA el año mil



Por
JUSTO GONZALEZ
SUAREZ

no, con la sonrisa del hombre que está en el secreto de las cosas, les dijo:

— Esta estrella de larga cabellera nada tiene que ver conmigo. A quien amenaza es al rey de los Partos, que es muy melenudo. Yo, como ustedes ven, soy calvo...

También las Cruzadas tuvieron su cometa

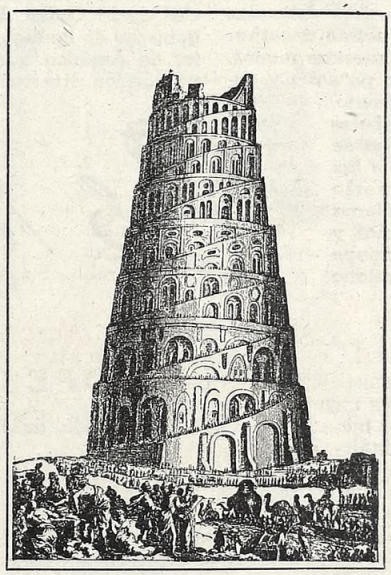
Interminable sería la serie de casos en que la aparición de cometas estuvo vinculada a la marcha de grandes acontecimientos. Veinte años después del cometa que anunció la invasión de Inglaterra, surcó los cielos del viejo mundo otra estrella de larga cabellera. Fué en el año 1089. También en este caso dijeron los astrólogos que ella anunciaba cambios y acontecimientos de enorme importancia. No se equivocaron esta vez. La famosa estrella apareció para anunciar nada menos que la iniciación de la primera Cruzada.

Otro cometa aparecido en 1456, tres años después de la caída de Constantinopla en poder de los turcos, provocó pánico entre la población cristiana de Europa. Fué también un cometa el que anunció la muerte del célebre Galeazzo Sforza, que pudo contemplarlo con verdadero pavor en Abbiategrasso, antes de regresar a Milán, donde le esperaba su trágico destino.

El trágico cometa de 1913

Entre los casos más recientes y célebres en materia de cometas más o menos premonitores de catástrofes, no puede dejar de citarse al famoso cometa de Delaván, que brilló en el cielo europeo entre los años de 1913 y principios de 1914. Visible a simple vista, se mantuvo durante varios meses en los espacios como presidiendo la iniciación de los acontecimientos de la trágica guerra mundial. Ese cometa de Delaván es al que hace referencia Rubén Darío en los versos que hemos citado al comienzo de esta nota.

Cometa singularmente decorativo fué el que se llamó "Gato de seis colas", y que, aparecido en el año 1744, nunca llegó a sobrepasar el horizonte. Su núcleo quedaba oculto a las miradas, y solamente se veían ascender sobre el horizonte los seis penachos listados y luminosos de sus colas, determinando un notable espectáculo de gran belleza.



La torre de Babel.

¿Qué son y de dónde vienen los cometas?

Hasta cierto punto se justifica que la mentalidad popular se sienta impresionada por la presencia de los cometas, si se tiene en cuenta que aún para la ciencia su origen y su naturaleza conservan todavía muchos aspectos no dilucidados.

Para explicar el misterioso origen de los cometas no faltan, naturalmente, las hipótesis. Las hay para todos los gustos. El monje español Valderama afirmaba que eran cuerpos errantes, salidos del infierno, para llevar a los pecadores un saludable terror y hacerles pensar en la muerte y en la necesidad de la salvación eterna.

Los astrónomos, más positivos, están, sin embargo, lejos de presentar un acuerdo perfecto. Los antiguos hombres de ciencia los tenían por simples meteoros de origen y evolución sublunar.

Fué Tycho Brahemé el primero que demostró que se trataba de cuerpos de origen y trayectoria cósmicos, independientes, no solamente de la tierra, sino también de nuestro sistema solar.

En cuanto a su origen propiamente dicho, se ha sostenido que los cometas no son otra cosa que simples masas de materia cósmica, pequeñas nebulosas, restos dispersos de materia caótica, errantes por el vacío interestelar, atraídos o repelidos por los campos de gravitación de los grandes cuerpos celestes.

Otros investigadores suponen que los cometas son conjuntos de materiales expelidos por formidables erupciones acaecidas en lejanas estrellas. Otros, los consideran restos de mundos muertos por terribles explosiones que habrían dispersado sus fragmentos por el espacio.

Sin embargo, una de las interpretaciones que gozó de mayor aceptación es la del famoso astrónomo Schiaparelli, que considera a los cometas como restos de nuestra nebulosa primitiva, y, por lo tanto, como cuerpos pertenecientes a nuestro sistema planetario, al cual siguen en su marcha de conjunto hacia la constelación de Hércules.

El enigma de las cabelleras

¿Por qué tienen "cola" o "cabellera" los cometas? La explicación más sencilla que se ha dado de esta pintoresca característica de los cometas consiste en afirmar que mientras la parte densa de los mismos es atraída por la fuerza de gravitación del Sol, formando el núcleo o "cabeza" visible, el resto de su materia, más etérea y más sutil, es rechazada en sentido contrario por la presión que la luz solar ejerce sobre su substancia rarefacta.

Pero esa materia sutil que constituye la cola del cometa, ¿qué es?...

Por de pronto sabemos que es una substancia en alto estado de rarefacción, tan infinitamente tenue, que ella tiende a ocupar el mayor espacio posible, en un proceso de expansión siempre creciente

Este estado de rarefacción de la

(Concluye en la pág. 45)

JULIA LOPES DE ALMEIDA

Por

MATILDE DE ELIA DE ETCHEGOYEN

AL regreso de Africa, donde fué a visitar a un hijo diplomático con sede en Dakar y donde adquirió la fiebre mortal que en ocho días acabó con su vida, se apagó hace seis años la existencia de doña Julia Lopes de Almeida, considerada unánimente por la crítica lusobrasileña 'la mejor novelista de lengua portuguesa".

En Río de Janeiro, su ciudad natal, a la sombra de su padre, el vizconde de San Valentín, ilustre pedagogo, se deslizó su infancia repartida entre el ensueño y el estudio. Y a la edad en que otras jóvenes juegan todavía a las muñecas, ella hizo unos versos admirables a la actriz italiana Gama Coniberti, de paso por la capital carioca. Esos versos, alabados con entusiasmo por el autor de sus días, fueron los primeros y tal vez los últimos de su vida. Pero la obra posterior dejó siempre adivinar a la precoz poetisa, aunque ella hiciese lo imposible por disimularlo.

Su instinto, maternal por excelencia, revelóse en los cuentos para niños, que — niña ella misma — constituyeron el fundamento de su fama. Los escribió como había escrito las poesías, para darse gusto, sin ninguna intención profesional; narraba cuentos de hadas e hilvanaba canciones de cuna para sí, mientras llegaba la hora de mecer la dulce realidad del hijo. Desde esas líneas dedicadas a sus pequeños lectores imaginarios, la joven les iluminaba y guiaba por la propia senda de perfección por donde poco después encaminaría a su prole.

Si no se equivocaba Emerson al afirmar que nuestras obras más altas, nuestros delicados goces de la filosofía y de la poesía deberían tener un punto de apoyo en nuestras manos, y de acuerdo a ello él mismo pensaba y cavaba, escribía y regaba su huerto, no metafísico, sino real, con árboles y espinacas de veras, tampoco se equivocaría quien aconsejara a las mujeres escritoras que para serlo de verdad es menester la alterna labor de aguja y pluma, pañal y cuartilla. Pues si el punto de apoyo del famoso optimismo emersoniano es atribuible a la fecunda azada del artista, el culto de su hogar, al que se consagró apasionadamente, creó, sin duda, la salud de espíritu y vigorosa moral de la célebre novelista brasileña.

Casó, apenas salida de la adolescencia, con el publicista y poeta portugués — hoy académico — don Filinto de Almeida, amantísimo compañero y talentoso maestro, continuador de la obra emprendida por el vizconde San Valentín en el alma de la escritora.

Casi nunca fué la riqueza del brazo de los artistas. Poco tardó, la que había comenzado escribiendo por placer, en verse obligada a hacer frente a necesidades materiales. Por otra parte, la crítica a las costumbres de ese mundo social donde actuaba, lleno de frivolidades y censurables hábitos, venero inagotable de argumentos, la instó a decirlo desde las columnas del diario "O Pais", donde, por espacio de cuarenta años, aparecieron sus crónicas cotidianas inspiradas del más sano y elevado espíritu de mejoramiento.

Constituído su hogar, hijos y libros se disputaron en su corazón la guía artística. De los primeros, dos varones y una mujer, han sido pintor uno, poeta el otro — ambos de gran categoría, — y la tercera, Margarita, escultora notable e intérprete exquisita del verso, haciéndose acreedora a la condecoración de oficial de la Orden de Santiago por parte del gobierno de Portugal, siendo ella la única mujer de América que la posee. Y la copiosa producción literaria, repartida entre teatro, novela, cuentos, monólogos, conferencias y obras pedagógicas asciende a más de 35 volúmenes.

Asombró a la sociedad de Río de Janeiro, durante más de cincuenta años, con la estrecha comunión espiritual que la ligó a su compañero y colaborador en varias obras. Si alguien duda de la posibilidad de transformar el casamiento en la unión superior de dos seres en íntima y deliciosa colaboración en torno de una labor igual y recíprocamente amada, bástele conocer la vida de esa pareja ejemplar para obtener respuesta afirmativa.

Nada ha de extrañar, pues, que se diga que durante los numerosos años de este perfecto matrimonio, Filinto de Almeida dedicó a su esposa, constante inspiradora de su estro, sentidos y bellísimos versos. Versos de novio, de marido, de viudo. Poemas que él mismo lee todavía, con voz temblona y llorosa, en las severas reuniones académicas de Río de Janeiro.

Su prosa es de estilo vigoroso. Constantemente se la ha comparado a Zola, y en su país se la llama "la Zola brasileña". El amor figura como el eterno tema de sus novelas, escritas con la amplitud y la serenidad que junta el sentimiento de la vida unánime al conocimiento y emoción de los dolores, las emociones y las ambiciones de cada uno de los personajes. Unión lograda por una modalidad sobria, recia, de líneas firmes y claras; estilo de sintaxis directa, de prosa limpia, enjuta a veces y otras estremecida por un contenido vuelo lírico, apretado y ceñido a las exigencias del relato.

Era de físico menudo, nervioso y ágil. Su rostro, fino y bello. La cabeza, circundada de una abultada cabellera totalmente blanca en los últimos años, semejaba una estampa glorificada de halo. Su voz era suave, fina, aniñada casi. "Su regazo y su mano izquierda — dice el crítico Joao Luso — siempre prontos a arrullar un niño o acariciar una cabecita infantil; su diestra, lista siempre a llenar cuartillas de prosa firme y elegante."

Es raro...

Ferme les yeux et tu verras

Cuento de

JULIA LOPES DE ALMEIDA

Ilustración de RODOLFO CLARO

¡ES raro!... Cuando Manuel, el albañil, vino a decir a mi marido, hace poco más o menos un mes, que era indispensable cortar la glicina si queríamos conservar los cimientos en perfecto estado, lo mismo que las tejas del techo, víctimas de las raíces y ramazón de la planta, mi marido, que es tan celoso de su propiedad y tan buen financiero, protestó inmediatamente; que no; que eso, nunca; dejar en paz las flores, y recordar que ellas constituyen el mayor encanto, tal vez el único de la fachada de nuestro chalet. Inútil fué la insistencia de Manuel, ni el evidente destrozo de aquel decorativo huésped. Las paredes, sin sol, se teñían de manchas verdes; las varillas de la reja cedían al abrazo de la vigorosa trepadora; los ladrillos del suelo cubríanse de un moho resbaladizo bajo la tupida sombra... A todos los argumentos prácticos y sensatos mi marido oponía un *no* terminante, formal, definitivo; en cambio, ayer, no bien regresó de acompañar a bordo a mi amiga, él mismo vino a cortar la enredadera, a pintar de nuevo la verja... Ahora precisamente, cuando las flores llenan nuestra casita de perfumes y reflejos lila... Que entienda otra a los hombres... Si él no hubiera llegado de improviso tan pálido y tan irritado, tal vez yo hubiese buscado argumentos para defender a la pobre planta, por lo menos durante el tiempo de la floración. Además, aquella impaciencia de ayer me pareció exagerada; pocas veces lo he visto tan nervioso y malhumorado... Al fin ella era amiga mía, compañera de escuela..., amiga desde la primera confidencia... Sí, era amiga mía, pero no fué de mí de quien se despidió más enternecida..., no...; hablando conmigo lo miraba a él, y apenas yo me distraía, ¡zas!, desaparecían como por encanto, so pretexto de los equipajes..., tomar una limonada..., ver el camarote..., ¡qué sé yo! Hasta le vi besar un ramo que ella le obsequió en la lancha... Pero eso era natural... ¡Existía entre ellos tanta confianza! Sin embargo..., ¡es verdad!, ahora que recuerdo, a la hora de la despedida, cuando ya había sonado la señal de alejarnos, mi marido se dejaba estar, rezagado, rezagado..., para que fuera suyo el último abrazo... ¡Qué horror! Estoy soñando..., decididamente, estoy soñando... Y fué ella siempre mi mejor amiga... Empero, anteayer, tanto uno como otro parecían evitarme y cambiar de conversación cuando yo me acercaba... ¿Serán ideas mías?... No...

Sólo ahora comprendo la sonrisa maliciosa del mozo cuando, por orden de ella, vino en busca de mi marido para que le ayudara a cerrar las maletas. Menos mal que fuí yo también... ¡Espera!... ¿Y las cartas?... ¿Cómo no comprendí aquella comedia de las cartas, en que inconscientemente desempeñé un triste papel..., bien ridículo, ¡ay de mí!? Pues si no pasaba una mañana sin que ella no tuviera una carta que mandar con él al co-

rreo... ¡Y yo, que todavía ensalzaba su constancia epistolar y su copiosa correspondencia! Todos los días era la misma cantilena:

— Usted, que pasa por el correo, si no le es molesto...

¡Ah, cuán ciega fuí! Y él se precipitaba solícito:

— ¿Molestia? ¡De ninguna manera!... ¡Un gran placer!

¡Tonta! ¡Y la carta era para él mismo! ¡Cuántas veces pasé, inconsciente, de las manos de uno a las de otro aquellos sobres, sin que enrojecieran o cayesen de rodillas a mis pies... ¡Canallas! ¡Señor: cuántos, cuántos son los recursos de la traición!...

Esta sospecha es una insensatez, una absurda maldad; él cumplía solamente con los más elementales preceptos de la hospitalidad y la cortesía... Al principio hasta sentían antipatía mutua... Preceptos elementales de cortesía, no..., aquella ofrenda diaria de violetas era excesiva. ¿De dónde iba a sacar tantas violetas para obsequiarle si no la amaba?

Y yo tan boba que todavía me enternecía pensando que esas atenciones, en cierto modo, me correspondían... Al salir, después de cenar, me decía:

— ¿Permites que dé el brazo a tu amiga?

Sí; era por ser *mi amiga* que él la rodeaba de finezas..., por eso también yo sonreía, halagada. Si *mi amiga* fuera fea y desgarbada, ¿tendría para con ella las mismas deferencias? Tal vez..., porque las mujeres feas tienen una habilidad diabólica para pescar la simpatía de los hombres; y cuando los pescan, no los largan más... ¡No! Es mejor evitar la convivencia con las amigas, así sean feas o bonitas... No hay que fiarse de los hombres...

¡Santa Bárbara! ¡Por qué tortuosos caminos va mi pensamiento! ¿Era posible? Si era o no posible, no sé; pero lo cierto es que, a la hora de volver *él, ella* iba a esperarlo al jardín, vestida con coquetería; y él le besaba la mano, como, desde luego, me besaba a mí..., galantería que antes nunca había practicado.

El besamanos fué instituído en homenaje a *mi amiga*... Le debo esta deferencia... ¿Tendré todavía que agradecérselo?

La amistad de las mujeres está sujeta a reglas tan sutiles y frágiles, que uno no sabe cómo desenvolverse dentro de ellas...

Ya no me cabe duda: se amaban. Lo que no vi con mis ojos durante cuatro meses de convivencia común, lo veo ahora, con los ojos cerrados, ¡en un relámpago instantáneo! Se ha efectuado en mi espíritu una lenta labor de observación, ignorada por mí misma, que ahora devela la situación. La verdad camina sola cuando no encuentra quien le dé la mano. Llega más tarde a su destino, pero llega siempre... ¡Se amaban! Era por eso que al atardecer me pedían que interpretase a Chopin en el piano, y por eso que nunca se cansaban de oírme... Apenas me detenía, mi amiga rogaba, desde el balcón, en un tono de súplica irresistible:

— Toca otra, ¿quieres? Prolonga la delicia de esta hora...

Y mi marido añadía:

— ¿Sabes que te estás haciendo una gran pianista?

Querían que tocara, porque, ahora lo comprendo, accediendo, halagada la ingenua vanidad de mi arte trivial, ellos eran libres de secretearse ternuras, arrullándose, las manos en las manos, los ojos en los ojos, sonriéndose con los labios trémulos.

(Concluye en la pág. 68)



Notas y comentarios

ROCA EN BARILOCHE.



TIENE su monumento en Bariloche el hombre que se remitió al juicio del día siguiente.

Se está cumpliendo con él la justicia de la posteridad.

¡Con cuántos títulos pudo Roca descansar en ella! Citemos sólo el que ahora es más del caso recordar:

Roca supo incorporar a la soberanía argentina una vasta extensión, consumando en esta parte del mundo la última gran empresa de la conquista, y supo conservarla sin alterar la paz con los vecinos.

Las nuevas generaciones leerán la biografía de Roca en textos para la juventud, como nosotros hemos leído la de otros argentinos ilustres que le precedieron en la inmortalidad.

Admirarán en ella ejemplos de carácter; verán brillar en ella las más preciadas cualidades nativas; abrevarán en ella su espíritu.

●

MEJOR SERA DEBERSELO.



A la verdad, no creemos que las circunstancias sean favorables a la idea de un cementerio para perros.

Cuando uno lee las noticias de Europa, le parece que la pobre humanidad tiene demasiados muertos propios que enterrar para que nosotros nos apasionemos por esa idea.

Y cuando uno piensa que en la Chacarita hay tan poco espacio para nuestros muertos, se le ocurre que las tres hectáreas del cementerio para perros mejor sería agregárselas a la Chacarita.

Y si la Municipalidad está tan pobre que tuvo que suprimir los 91.000 pesos de los premios de estímulo, ¿cómo creer que tuviera recursos para un cementerio para perros?

¡Oh perros, oh fieles amigos del hombre! Lo mejor será que ese cementerio os lo quedemos debiendo.

●

INSUFICIENCIA MASTICATORIA.



LA insuficiencia masticatoria es uno de los grandes enemigos de la aptitud física norteña.

Tal resulta del examen médico de los nuevos conscriptos tucumanos.

Hay que predicar en el Norte el empleo del cepillo y la pasta para los dientes; hay que predicar la observancia de las reglas de higiene bucal.

Sin que esto sea admisión tácita de que en el resto de la república no urja hacerlo también...

La semana anual de higiene bucal instituída en Rosario, y la campaña que actualmente está en marcha en Buenos Aires, podrían servir de modelos al Norte.

Y también de estímulo: si aquí y en Rosario efectuamos esas campañas, mayor razón para que el Norte se apresure a emprenderlas.

Esta semana:

HAZAÑAS DE GUARANGOS.

BUENOS Aires está harto de hazañas de guarangos, y sería bendita la hora en que las viese desaparecer.

¿No ha de llegar nunca esa hora? ¿Es irremediable que la cultura porteña presente siempre ese lamparón en la solapa?

¿No puede Buenos Aires ser una ciudad sin guarangos, como todas las grandes metrópolis del mundo?

Pronto se ofrecerá una oportunidad de ensayar un esfuerzo, atacando a la guaranguería en la ocasión en que más descaradamente se exhibe en calles y lugares públicos: durante las fiestas de carnaval.

No es demasiado tarde ni demasiado temprano para que la autoridad pública trace su plan de campaña y dirija a la guaranguería un perentorio ultimátum.

¿Cuál es el artículo de diversión carnavalesca que el guarango no desnaturaliza en sus manos? Inventad una varita para hacer cosquillas a los que pasan. El guarango la empuñará por la punta, y os "sacudirá" con el mango. ¡Zas! Oíd su risa de pato marrueco:

—¡Jua, jua, jua!

Esto es lo que a él le causa gracia, no el haceros cosquillas. Lo brutal, no lo gracioso, es lo que divierte a su espíritu.

Los que inventaron el llamado lanzaperfumes, concebido para producir una sensación de efectos cómicos, pero generalmente empleado a fines de ludibrio y como instrumento de agresión, pueden haber creído que trabajaban para marquesitas de Watteau, pero trabajaban para el arsenal de los guarangos.

¿Y cómo hubiera podido ocurrírsele al inventor de la serpentina que ella había de servir de proyectil contundente, lanzándola entera, o para formar gruesas pelotas de papel con un núcleo de plomo, y teniéndola atada de un cordón "sacudirle" con ella al transeúnte?

Medidas, pues, contra la guaranguería en carnaval. ¡Medidas enérgicas y sanciones inexorables!

INDESEABLES PARA LA ESCENA.



HA hecho bien la Municipalidad en no permitir el estreno de la teatralización de una obra naturalista de marcada crudeza.

Estas piezas, a las que a veces las compañías se acogen como a un recurso de emergencia, no pueden conducir a educar el gusto del público.

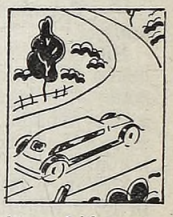
Para un concepto honorable del teatro, aun un concepto puramente normal, sin pretensiones de elevación, ellas no son lo que a él le conviene para defender sus posiciones, ni como género literario ni como espectáculo público.

Si la expresión intereses del teatro tiene algún sentido, esas piezas están reñidas con ellos.

En rigor, no debería darse el caso de que la Municipalidad tenga que aplicar a esas piezas las ordenanzas sobre moralidad de espectáculos. El mismo teatro debería ser el primero en proscribirlas.

●

LA PATRULLA IDEAL.



EL Pergamino se enorgullece de ser un gran centro caminero y servir a las comunicaciones de la Capital Federal con gran parte del país.

¿Cuáles son las ventajas que el Pergamino espera de tan favorable situación? Este gran centro caminero será también un gran centro industrial, pronostican los pergaminenses. Aquí crecerá un gran bosque de chimeneas que los automovilistas verán humear desde lejos.

Bien correspondía a la dignidad caminera del Pergamino que fuese asiento de una patrulla caminera; y en efecto, fué oportunamente dotado de ella.

Pero los pergaminenses no están del todo satisfechos de su patrulla. Nosotros queríamos, dicen, una patrulla servicial, atenta, cortés con el automovilista, pero no lo hemos conseguido al ciento por ciento... ¡y quisiéramos conseguirlo!

¡Piden vuestra patrulla ideal, señores automovilistas! ¡Escuchados sean!

●

LASTIMA QUE SEA REAL.



NIEGAN las autoridades policiales jujeñas que cierto asesinato cometido por un policía de la Rinconada sea de carácter político.

No siendo de carácter político, no es tan grave que un policía cometa un asesinato... Al contrario fué con el atropello de Tilcara, en que un periodista recibió tan inhumano tratamiento de parte de elementos adictos al comisario.

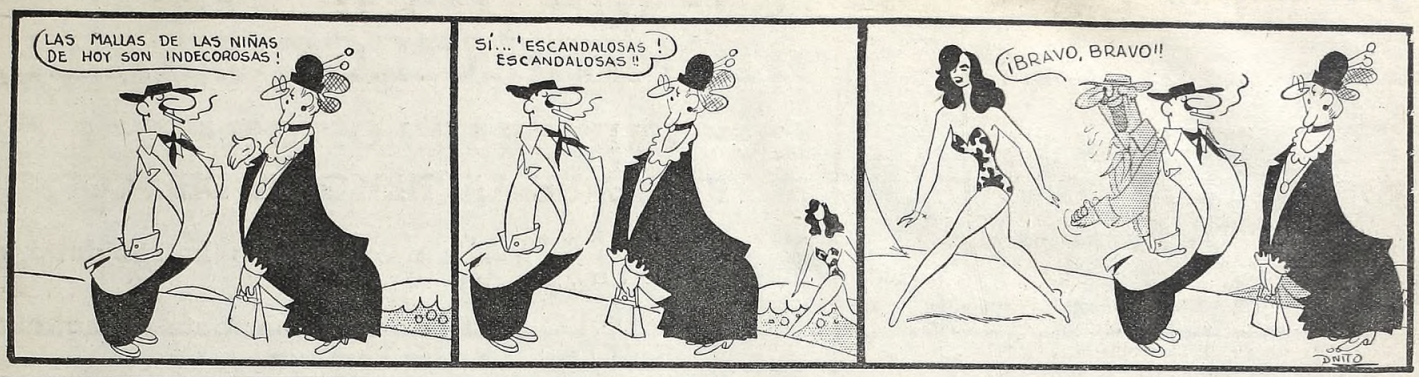
Entonces pretendieron restar importancia al asunto explicándolo como consecuencia de rivalidades políticas entre el periodista y el comisario.

¡Qué cómico sería todo esto si no mediaran víctimas reales, y si en lugar de ocurrir en una provincia argentina perteneciese a un argumento de opereta!

Diríase que a la policía jujeña ni se le ocurre que ella esté para garantizar vidas y haciendas.

El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO



La flor de lis, símbolo muerto de una pasada grandeza

Por MARCELO DE LAFERRERE

TAN difícil como la fijación del tiempo en que la flor de lis fué elegida para representar lo más elevado y lo más profundo, resulta la designación del origen etimológico de su nombre y de la causa por la que fué elevada a la altura emblemática por los primeros pueblos.

Era la flor heráldica por excelencia. Ejércitos de todas las épocas la vieron flamear al tope de sus estandartes. Multitudes de todos los tiempos la aclamaron en reales banderas de combate. Fué guión de ilusiones y esperanza de pueblos. Hoy, como flor se ha marchitado; como símbolo ha muerto. Desde que la majestuosa serenidad del rostro de los antiguos faraones ha sido reemplazada por las narices chatas de los dictadores modernos, la flor heráldica por excelencia se ha relegado al olvido, cediendo su sitio a las hoces, los martillos, las hachas y otros amuletos que están más de acuerdo con la cara de sus amos.

✶ EL origen simbólico de la flor de lis no ha sido aún aclarado. A través de las espesas brumas que obscurecen los hechos de la historia, apenas si se pueden vislumbrar algunas hipótesis más o menos aceptables.

Se dice que cuando las huestes de Childerico ocuparon los sagrados bosques de Germania, en los que las abejas abundaban, admiraron el inteligente laborar de las colmenas. Agradeciendo el dulce manjar de sus panales, adoptaron para las armas de los merovingios las figuras de sus providenciales favorecedoras. Pero los insectos fueron reproducidos con mano tan torpe que sus continuadores creyeron ver en ellos una flor. Esta hipótesis ha sido abonada por el hecho de que cuando se descubrió en Turnay, en 1655, la tumba de Childerico I, fueron halladas dentro de ella multitud de abejas de oro.

La tradición francesa le atribuye, en cambio, un origen más glorioso. Sostiene que en los campos de Tolviac, donde se desarrolló en el año 496 de la era cristiana una de las luchas más estruendosas y sangrientas que recuerda la historia, se celebró durante la noche de la victoria de los francos de Clodoveo la fiesta del triunfo. Se encendieron hogueras en los valles, coronándose danzadoras y guerreros con haces de lirios blancos que el bosque les ofreció a millares, en medio de los cantos de selvática alegría. Desde entonces el lirio blanco o azucena, que es la flor de lis, fué estampada en los blasones de Francia.

Algunos historiadores opinan, de acuerdo con Heuschenio, que el significado de la lis no es otro que el de tres cetros reunidos, y fijan la fecha de su origen en el reinado de Dagoberto, que juntó las coronas de Borgoña, Australia y Neustracia. Otros afirman que nada tiene de flor ni de abeja, sosteniendo que es tan sólo la reproducción de una pata de gallo, que constituyó parte del emblema nacional de los pueblos de la vieja *Gallia*. Por último, hay también quien ve en ella el hierro del arma francisca, usada por los guerreros franceses de la remota antigüedad, o la lanza con los dos cuernos laterales que en los pueblos asiáticos simbolizaba el poderío y el valor.

✶ LO cierto es que, si comenzamos a recorrer la historia, pasando por sobre todas estas leyendas y suposiciones, nos encontramos con la flor heráldica en los sellos de los antiguos reyes que dominaron en la vieja Albión; la veremos orlando, en las estatuas, la testa de los emperadores del potente cetro de Constantinopla; en las pinturas murales de los persas; ornamentando los cascos guerreros de las divinidades asirias, y, por último, la hallaremos en la frente de las esfinges egipcias, como un misterioso símbolo de hierática significación.

Y como siempre, el eterno jeroglífico egipcio pondrá punto final a nuestras inquisiciones, con la impasibilidad de la piedra.





¿TIENE USTED CALOR? ¡TOMESE UN COCKTAIL!...

...Y MIENTRAS LO TOMA, RECUERDE LA HISTORIA DEL COPETIN

Una nota de ERNESTO LUIS ROMERO

★ **Bar mitológico, o la sabiduría de Zeus.**

★ **El arte de beber ante la ingratitud de los hombres.**

★ **Una coctelera ilustre: madame de Maintenon.**

★ **El cocktail: única justificación de una locura de Cleopatra.**

★ **El pro y el contra de los cocktails caseros.**

★ **Loemos a Horacio y comprendamos a Anacreonte.**

★

HENOS aquí en pleno Olimpo. Los dioses están de fiesta y tratan de divertirse de la mejor manera posible. Zeus — el Júpiter tonante de los romanos — sonríe beatíficamente, con su copa en la mano. Porque el Olimpo no es otra cosa que un bar, el bar mejor puesto del mundo, y porque Zeus es no sólo el cliente más asiduo de ese bar, sino también su propietario.

De pronto, un ruido extraño, mezcla de cristales que se hacen añicos entre risas de dioses y cuchicheos de musas. Zeus se yergue, frunce el ceño y lanza una mirada circular, naturalmente olímpica. ¿Qué es lo que ocurre? Sencillamente, que Hebe, la escanciadora oficial del néctar o la ambrosía, o sea la primera coctelera del mundo, acaba de resbalar y caer en mitad de la sala. El dios supremo fulmina con los ojos a la deliciosa criatura que permanece en el suelo, confundida. Y a punto de aniquilarla con el peor de sus rayos, repara en que el ánfora en que venía la ambrosía permanece incólume en las trémulas y elevadas manos de la muchacha. Sonríe entonces el dios. Como no podía ser menos, Hebe tiene en ese momento toda la finura de un friso griego. Zeus comprende que en su actitud está la gracia. Verifica luego, con aguda mirada de entendido, que no se ha desperdiciado ni una gota de licor. Y dice:

— Has sabido tropezar con elegancia. Te perdono. Sírvenos otra vuelta.

Y el Olimpo recobra, de golpe, su esplendor por un momento perturbado...



★ QUE el cocktail es tan antiguo como el mundo, fluye de la anterior anécdota mitológica. Pero los hombres son muy ingratos y muy olvidadizos, y desde hace una porción de años vienen devanándose los sesos para averiguar quién lo inventó. El arte de beber ha tenido siempre eruditos tan valiosos como el de comer. Frente a los Brillat-Savarin franceses de la alta cocina se alzan los Hans Barth suizos de la alta bodega. Aquéllos quintaesenciaron la fisiología del gusto desde el punto de vista de la masticación. Estos llevaron al delirio la misión de saber catar el buen mosto. Hans Barth, por ejemplo, se recorrió toda la Italia durante años y años con el único fin de catalogar todos los vinos de la península, y una vez cumplida su difícil y útil misión, publicó un libro célebre que se titula "Ostería", y en el cual están especificados, en su sabor, en su color, en su perfume, en su grosor y en su madurez, cerca de seiscientos vinos italianos. Sin embargo, nadie ha escrito nunca nada concreto sobre el cocktail. Y tamaña ingratitud es lo que mueve hoy nuestra pluma con el propósito de bosquejar unas cuantas referencias acerca de algo tan fundamental para la vida de relación moderna.

Porque, sin cocktails, ¿qué sería de nosotros en estos días?

COMO SE BRINDA EN EL MUNDO

ESTADOS UNIDOS: Here's How
AUSTRIA: Servus
BOHEMIA: Nazdar
CHINA: Kong Chien
FRANCIA: A votre santé
GRECIA: Iss Igia
HOLANDA: Gezondheld
HUNGRIA: Egészségére
IRLANDA: Slainte.
ITALIA: A la salute
ALEMANIA: Prosit
LITUANIA: Svelks
PALESTINA: Lachaim (Hebreo)
RUSIA y POLONIA: Na Zdrowie
POLINESIA: Manuia
ESCOCIA: Here's tae us whae' like us
SUECIA: Skal
TAHITI: Anu Maital
ZULULANDIA: Oogy wawa
NUEVA ZELANDIA: Ki ora Katauw (Maorí)
ESPAÑA: Salud

★ LAS crónicas galantes de los tiempos del rey Sol afirman que madame de Maintenon, amiga ilustre del soberano, es la verdadera inventora del cocktail. Refieren esas crónicas que la gentil dama, toda envuelta en gasas y plumas, esperaba a su adorador frente a una mesita muy coqueta en que ella misma había preparado la mixtura feliz: a veces limón, angélica, hinojo, unas gotas de anís; otras, coñac, almizcle, esencia de canela, ámbar y agua. El soberano gustaba los copetines en altas copas de finísimo cristal y los aprobaba con efusión. Su amiga sonreía, dichosa, y volvía a manipular sus frascos. Crónicas hay que narran las chistosas ocurrencias de Luis XIV

(Concluye en la pág. 44)

UNQUILLO DESPUES DE LAS GRANDES LLUVIAS





Cuatro fotografías de los principales arroyos que cruzan la región de Unquillo, en las que es dable advertir el beneficio ocasionado por las lluvias.

DICE un refrán que no hay mal que por bien no venga, y otro, que lo que es malo para unos resulta bueno para otros. Las últimas lluvias, tan perjudiciales para una vasta zona del país, han tenido la virtud, en cambio, de embellecer aún más, si ello es posible, la admirable región de las sierras cordobesas. Unquillo, sobre todo, ha visto acrecentar sus arroyos, multiplicar sus arbustos y abrillantar el verde sedante de sus colinas. Dicen los técnicos que en diciembre no más cayeron allí 216 milímetros de agua. Las fotografías que ilustran esta página certifican ese informe, pues sólo una tan considerable precipitación pluvial pudo trocar en dulces caudales los hilos de las vertientes. Loada sea, pues, la lluvia, que, como se ve, a veces constituye un indudable beneficio en lugares tan hermosos como Unquillo.







Mi amor moreno

Cuento de RODOLFO GAZZANIGA

Ilustraciones de RODOLFO CLARO

UNA hermosa niña morena, acompañada de su aya, recorría todas las mañanas ese trecho de la avenida, y Oscar Grimaldi, muchacho como ella, aguardaba en el umbral de la oficina del padre el momento en que ella aparecía.

Esperaba ansioso su paso, y desde que la entreveía de lejos, una viva alegría le llenaba el corazón; mas cuando se aproximaba, Oscar se retraía en la oficina, preocupado por ocultar a la mirada de la jovencita su vestido de muchacho pobre.

Albertina Ruiz se llamaba ella, y era rica. Oscar lo sabía por haberla visto a menudo en un automóvil de lujo con los padres. Era bella y rica, mientras él no era sino el hijo de un pobre oficinista que con muchos sacrificios le costeaba los estudios. Además, era demasiado rubio, y delgado como quien ha crecido en un ambiente de privaciones y pobreza.

No quería, pues, que lo viera ni adivinase toda la admiración que se le leía en las miradas, y provocase en ella un gesto de lástima. Era bella y rica... Era la ingenua pasión de un pequeño entusiasta que experimentaba la fascinación de las cosas bellas, hacia las cuales sentía la necesidad de elevarse para redimirse de las fealdades de su ambiente apocado.

No sabía aún Oscar Grimaldi qué era amor; pero cuando un día lo conociese, se percataría que los latidos de su corazón serían en todo semejantes a los que lo sacudían mientras en el umbral de la oficina paterna esperaba ansioso la aparición de la morena Albertina, elegante y bella como una reina.

* Y Grimaldi se hizo un buen mozo: alto, pálido, de una belleza casi aristocrática, que atraía las miradas de todas las muchachas; pero Oscar se mantenía insensible a todas las miradas de que era blanco. Ayudaba al padre en su trabajo, leía, estudiaba y... pensaba sin cesar en la mujer por la que se sentía atraído siempre más.

Dotado de carácter firme y tenaz, volitivo en grado máximo, sin embargo, temblaba a la idea de hallarse en presencia de Albertina.

— Todavía no — se decía. — Levantar los ojos hasta ella es una temeridad de mi parte. ¿Quién soy yo? ¿Cuáles dotes poseo para erigirme frente a ella y mirarla de par a par?

Acababa de cumplir veinte años cuando, en pocos meses, perdió a los padres. Y se encontró solo frente al porvenir.

La literatura y el arte en sus diversas manifestaciones lo atraían. Autodidacta, se había formado una ya amplia cultura, y ahora que se veía solo se proponía perfeccionarse en las más severas disciplinas para, así, realizar su sueño: apartarse del vulgar camino y seguir el nuevo rumbo que lo llevaría a la meta luminosa. Entonces podría levantar su mirada hasta la de ella sin temor de verse obligado a bajarla.

Animado por un sagrado ardor de neófito, vivió intensamente su nueva vida espiritual: trabajó día y noche, dividió su tiempo entre las bibliotecas y algunos cenáculos literarios, en los cuales fué admitido gracias a su reconocido ingenio vivaz, y cuando un escritor famoso le pidió cierto artículo para una revista, se lo entregó, feliz de verse presentado al público por esa autoridad.

Su entrada en la república de las letras fué muy celebrada, y la fortuna, benigna, no lo abandonó desde entonces, y diarios y revistas solicitaron prosa y versos suyos.

Algunos años habían pasado. Albertina Ruiz, la joven que el rubio periodista quería siempre con purísimo amor, había sido, como todas las mujeres hermosas, admirada, amada por muchos, hasta que un día, uno entre tantos, más enamorado y menos tímido, le dijo las palabras que toda mujer bonita sueña y espera. Era un joven de nombre y posición envidiables: los padres de Albertina no se opusieron al noviazgo. El novio se encontraba justamente en casa de los Ruiz cuado llegó una revista con una colección de sonetos dedicados "a Albertina Ruiz, si los acepta".

— Oscar Grimaldi — exclamó él. — ¿Quién es este admirador tuyo?

— No lo conozco — contestó la muchacha.

Y en sus ojos él leyó que no mentía.

Después, otras revistas llegaron, y también diarios, y en cada uno, con dedicatoria o sin ella, firmados con el primer nombre o con un seudónimo cualquiera, Albertina encontraba en seguida los versos y las prosas escritos para ella.

¡Oscar Grimaldi! Quiso informarse acerca de su persona, y alguien le dijo que era un joven escritor, alto, rubio. ¡Muy poco! ¿Y por qué escribía tanto para ella si no lo conocía?

El día en que recibió un volumen de versos de Oscar Grimaldi titulado "Mi amor moreno", el novio, que, francamente, no era celoso, prorrumpió en una carcajada y comentó:

— ¡A este señor ha de faltarle poco para que sea loco de remate!

Albertina, que hojeaba, aparentemente distraída, el libro, lo dejó caer con ademán cansado sobre una butaca y no contestó. Una arruga entre las cejas surcaba su frente de alabastro.

★ VUELTO al país, después de una larga permanencia en el extranjero, Oscar Grimaldi supo que Albertina Ruiz se había casado.

Dos años después, él también se casó, pero nunca dejó de pensar con ternura infinita en su "amor moreno".

★ CUARENTA y más años después: como en las novelas que se leen y se encuentran interesantes de una generación a otra.

El famoso escritor Oscar Grimaldi, viejo pero todavía vigoroso, subió al tren entre los saludos calurosos de las personas amigas que lo habían acompañado a la estación y que lo instaban a que volviese pronto para dictar otro curso de conferencias.

En el compartimiento había una sola persona: una anciana vestida de negro, que parecía dormida, acurrucada en un ángulo y que sólo abrió los ojos cuando el convoy se puso en movimiento.

Primero con lentitud, luego, poco a poco, acelerando. Entre humaredas y silbidos, el tren recorrió comarcas tan pronto verdes y alegres como al rato áridas y melancólicas. La vieja señora miró con curiosidad a su compañero de viaje, que hizo un gesto de saludo, al cual contestó ella con una sonrisa.

Quedaron algún tiempo en silencio, después la anciana le dirigió varias preguntas. Oscar Grimaldi, que era de los que gustan pegar la hebra durante un viaje en tren, le contestó con afabilidad. Y la conversación comenzó a hacer menos monótono el viaje, largo y sin interés.

— ¿Usted también se baja en la capital, señor...?

— Oscar Grimaldi.

La señora sobresaltóse, lo miró fijamente, después, con voz casi temblorosa, preguntó:

— ¿El escritor?

— El periodista, sí, señora.

— ¡Qué alegría la mía! ¡Oh, yo lo conozco a usted de nombre y no esperaba que tuviese yo la fortuna de encontrarlo a usted, de viajar en su compañía!

— Muy gentil...

— La verdad, señor Grimaldi. Usted es célebre, tiene que reconocerlo. Su nombre es motivo de admiración.

Oscar Grimaldi sonrió moviendo la cabeza.

— Y estoy segura que muchas personas me tendrán envidia mañana, cuando sepan que he hecho el viaje con usted; se lo digo con toda sinceridad, sin ruborizarme.

Y la señora sonrió a su vez.

— Usted bromea...

— No. Y una amiga mía, sobre todo, que me habló de usted a menudo...

— ¿Alguna fiel lectora mía?

— Algo más que lectora.

— ¿Es decir?...

— Nació en su misma ciudad de usted; quizá eran ustedes vecinos de casa y recorrían el mismo camino por la mañana para ir a la misma escuela.

— Es singular.

— Leyó sus primeros versos, sus primeras prosas...

— ¡Tiempos lejanos!

— ¡Oh, mucho! Quizá fué la que recibió su primer libro de versos. Seguramente fué la que comprendió y retribuyó, sin conocerse, su primer amor.

— No...

— Sí, señor Grimaldi.

— Albertina...

— ...Ruiz de Grada.

Oscar Grimaldi se levantó, se acercó a la señora, la miró fijo en los ojos y balbuceó:

— Usted... Albertina...

— ...Ruiz de Grada. No, usted no podía reconocer en mí a "su amor moreno". ¡Han pasado muchos años, muchos!...

El tren corría ahora, resoplando, a través de vastas extensiones de campos labrados y praderas florecidas. De cuando en cuando entraba en el compartimiento un soplo primaveral empapado de perfumes silvestres y el canto de las jóvenes campesinas.

Albertina Ruiz y Oscar Grimaldi se estrecharon las manos: sus ojos tenían el brillo de las lágrimas.



Por JUAN DE GARAY

El vigilante y su expresión

UNO de los más graves errores filosóficos de los últimos tiempos ha sido llamar al vigilante "el representante de la autoridad". Esa palabra representante lo echa todo a perder. Todo representante, por el solo hecho de serlo, es un ser incoloro, inodoro e insípido. Como el agua, según los tratados de física y los partidarios del vino. Que somos todos cuando es otro quien paga la comida. Mientras se persista en ver en el vigilante un emisario, un ministro, un paracleto, no se verá de él su honda humanidad. Su doméstica esencia. Su entidad urbana y casera.

★ HAY que prestar al vigilante una mirada nueva. Una cordial pupila. De otro modo perderemos de él su esencia burguesa. Hay la costumbre de mirarlo en lo alto de su cofa. Pitritonante y calisténico. O escribiendo con guantes dominicales el número de nuestro registro en su libreta. Esa libreta crasa y procuraderil que extraen del seno profundo y pluribotonal. Y que más que una libreta es la armazón coriácea de una multitud de papeles muy resobados. El temor a la multa nos ha hecho creer que esa libreta es siempre policial y punitiva. Y que contiene intercaladas reglamentaciones y pragmáticas. Nada de eso. Yo una vez encontré una en la calle. Dentro de sus tapas timbradas dormían un rizo obscuro (es sabido que jamás una rubia se enamora de un vigilante), un recibo de alquiler y una receta para fricciones articulares.

★ PARA columbrar la humanidad del vigilante hay que verlo de mañana limpiando con fervor mucamil el antepecho (antebarriga sería más exacto, pero menos literario) de su miradero. Con una franela que guarda luego con femenina pulcritud. O cuando cuida con el aire de no hacerlo a un perro que trata de que no parezca suyo. Pero que todo el vecindario identifica como "el perro del vigilante". Además, los vigilantes no son seres uniformados. Han sabido conservar la individualidad dentro del uniforme. Como las samaritanas.

Ellos se rescatan de la igualdad con la gorra. Hay quienes la levantan de delante y la requintan. Hasta adquirir un aire de oficiales rusos de los del tiempo del zar. Otros se la echan discretamente sobre la nuca. Con ese modo de cubrirse la cabeza que sólo tienen los solteros. Y otros, por fin, la colocan sin sistema coherente. Dando la impresión de que siempre acabaran de rascarse la cabeza. Nada menos militar que la gorra de un vigilante. Porque hay en ellos un recóndito e inconfesado espíritu antimilitar. Ya que, al fin y al cabo, un vigilante es un militar que está siempre de plantón.



★ PERO si un solo vigilante es interesante, dos vigilantes son adorables. Observarlos juntos, parados en una esquina, trae al ánimo una inefable sensación de euritmia. Un delicioso trasunto de "ballet". Como si uno solo se moviera y el otro no, el tráfico quedaría desconcertado, no sabiendo a cual planto pectoral seguir, se mueven de consuno con admirable precisión. De modo de ofrecernos siempre el perfil de ambos. O el frente de uno y el dorso de otro.

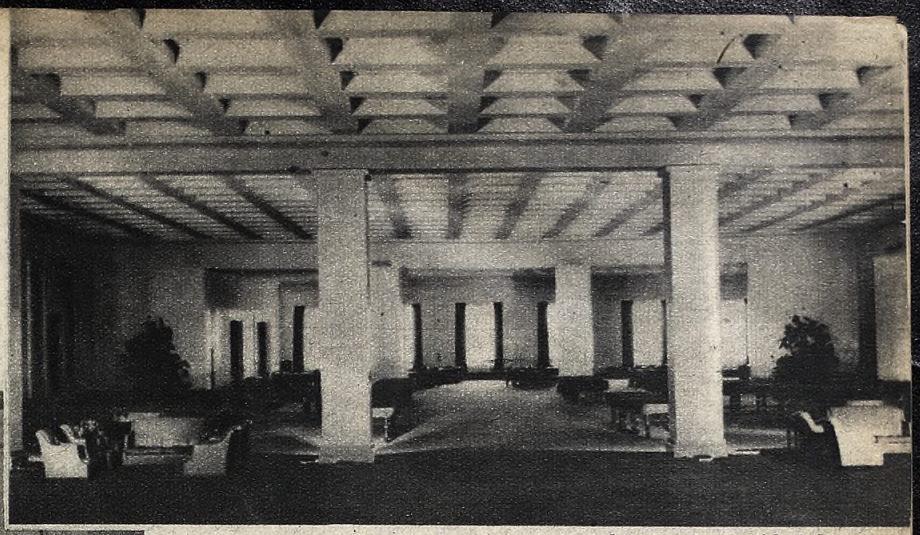
¡Adorables criaturas! Para no molestar a los conductores, se avienen a una conversación tornante en semimolinete que merece ocupar un lugar entre la conversación sedente (también llamada lata) y el diálogo paripatético (también llamado "footing").

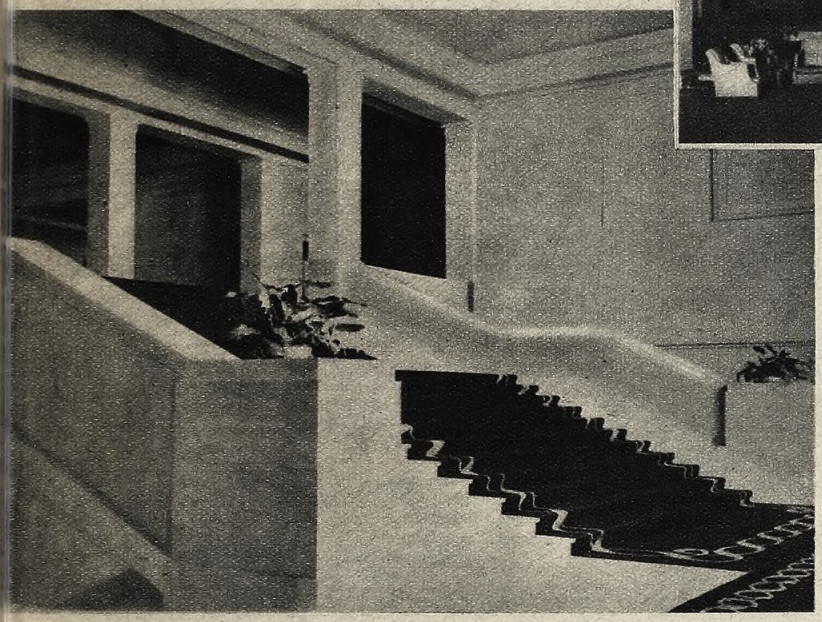
★ NO importa que el vigilante siempre tenga razón. Y que nos imponga multas por infracciones cometidas en sitios en los que no hemos estado jamás. Ello debe atribuirse a su corazón romántico y flamenco. Como lo deduzco de que se distribuyan en tercios y de que guarden en la bota "El alma que canta".

MAR del PLATA,
ciudad de ritmo apresurado

Por

PAUL DE CHABANNES





...Su amplitud es desoladora. Hay quienes la advierten y quienes sólo ven y piensan en la bola saltarina y obsesionante.

PARA el hombre o la mujer que conoce, o conoció, los grandes casinos y kursales europeos, este de Mar del Plata es un motivo de discusiones, de asombro y de perplejidades.

Su amplitud es desoladora. Hay quienes la advierten y quienes — la mayor parte — sólo ven y piensan en la bola saltarina y obsesionante. Para aquéllos esto no es Casino; es una estación ferroviaria. Advierten la similitud hasta en la coincidencia de que las ventanillas donde se convierten las fichas están escalonadas como las boleterías de una estación ferroviaria, hasta con un reloj sobre ellas...

Sin embargo, esta sala de juego — un casino, un kursal son otra cosa,—la mayor del mundo, llena a maravillas su propósito. Fué concebida como una inmensa factoría donde el tránsito debiera ser fácil y fácil también el continuo intercambio de fichas y dinero. De ahí que tenga algo de fábrica y algo de estación. Mas admitamos lealmente que el arquitecto cumplió gallardamente con las exigencias impuestas por las circunstancias. Ha resuelto problemas estéticos con acierto. Grandes ambientes, sin muebles, sin decoraciones, significaban trances difíciles. Distribuyó las luces con apropiada justeza. Hay un juego apropiado de medios tonos que destacan, sin recortar demasiado, las grandes columnas y envuelven con suavidad las proyecciones cúbicas. La altura de los cielorrasos ha estilizado, a la manera de los interiores con que revistas especializadas ilustran sus tapas, los ventanales y cortinados. Acusa entonces esa distribución escenográfica, dentro de los cánones del modernismo de hace quince años, un notable buen gusto, aunque sin originalidad ni atrevimiento, ni audacia. Y esto está bien. Para los que juegan y para los que, de puro aburridos, van a esa sala de juego a degollar con bostezos el tedio marplatense, ese ambiente de tranquilidad, de "pasatismo" con pretensión de modernismo, debe ser cosa agradable.

Decorar esos miles de metros cuadrados de espacio mural no era tarea fácil. Tanto no la era, que pasaron varios meses sin que esos imponentes muros se cubrieran de otra cosa que de los suspiros de los perdedores. Pero este año, no sabemos si con el propósito de cumplir con una exigencia estética o el simple gesto de congraciarse con los habitués, han aparecido sobre las paredes unas generosas aplicaciones de cristal, abundantes y desafiantes en su estilo veneciano. No presentan, por cierto, la ligereza ni la suavidad de los cristales de Murano: son altivas, con un motivo decorativo sobre el que se destaca desenfadadamente una enorme lira. ¿Qué hace esa lira allí? ¿Qué esas aplicaciones? No lo sabemos. Las hay de dos tamaños. Las mayores, vistas de cerca o a la distancia, adquieren la apariencia de iluminados altares. ¿A quién pertenece esta ocurrencia?

Mar del Plata es la ciudad de la precipitación. Acaso ese ritmo de apresuramiento se lo imponga la ruleta, y a la ruleta, la bola. Hay una bola inmensa y caprichosa dentro de la cual se desarrolla la vida propia y prestada de este nuestro primer balneario. Se construyen y se habitan las casas precipitadamente. La gente va a Mar del Plata a ciento veinte kilómetros por hora. Y anda en esta ciudad a velocidades inimaginables. No he visto a un solo transeúnte, hombre, mujer o niño, caminar con lentitud, gozar del aire prodigioso del mar, contemplar ese mar, siempre cambiante y siempre el mismo. ¿Adónde va esa gente? No va a ninguna parte. Porque en una playa de mar ir a sentarse en la arena o a meterse en el agua a desafiar la furia de la rompiente no exige premura.

Por otra parte, Mar del Plata no ofrece distracciones ni entretenimientos de ninguna clase. Pero la gente camina rápidamente, los automóviles comen kilómetros de avenidas, ligero, ligero...

Acaso esto signifique que nosotros, los argentinos, aún no hemos aprendido a descansar. Que el veraneo es, para nosotros, una prolongación del ritmo apresurado, inquieto, inestable de nuestras ciudades, de nuestras actividades.

Mar del Plata no ofrece ningún lugar que sea, en verdad, un punto de reunión. Esa gran terraza, de la que se viene hablando desde hace tantos años, en la que habría mesas, parasoles, espacio amplio frente al mar y bandas de música, la veremos únicamente si el Casino (la ruleta) da bastantes ganancias. Vale decir que todo lo que el público reclama, lo que el turista desea, sólo será posible si ese público, si ese turismo contribuyen indirectamente con sus dineros. Tendremos algún día un verdadero Casino, una terraza admirable desde la cual, cómodamente sentado, uno podrá platicar lindamente con los amigos, admirar el tocado elegante de nuestras damas, contemplar la quietud o la furia del Atlántico Sur...

Para ello es menester que cientos de miles de hombres y mujeres pierdan varias docenas de millones de pesos.

Por eso he dicho "tendremos". Todo eso será nuestro. Mío y tuyo, candoroso turista.



...Fué concebida como una inmensa factoría, donde el tránsito debiera ser fácil y fácil también el continuo intercambio de fichas y dinero...

Fotos Fernández Seijo.

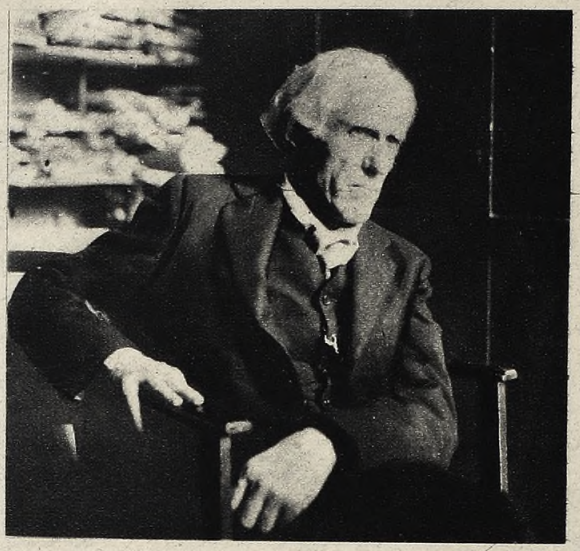


Pintura de la época de París.

UN PINTOR URUGUAYO

J. Torres - García

Por ROMUALDO BRUGHETTI



Fotografía reciente del pintor J. Torres-García.

EL pintor Joaquín Torres-García me escribe desde Montevideo en los siguientes términos: "Trabajo sin descanso, con la pluma y el pincel. Estoy a diez conferencias mensuales." Más adelante agrega: "No sé cómo va a terminar esto..." En estas líneas se podría, en verdad, resumir la vida de este artista uruguayo que, después de cuarenta y tres años de ausencia, regresa en octubre de 1934 a su país para continuar allí sus fervorosas luchas.

No sé en qué grado se conoce en Buenos Aires a este pintor. Aquí estuvo él para ofrecer alguna conferencia sobre plástica, rodeado de nuestros artistas jóvenes. Y nada más. Artículos escritos por el mismo Torres en un diario prestigioso son igualmente apreciados por el pequeño núcleo de espíritus que hacen de las cosas del arte y de la cultura su esencial preocupación. Pero el gran público, que no ha podido ver su obra, aún no exhibida en nuestros salones, ¿sabrá realmente de su significación y de su aporte en la pintura, y de su presencia en el Uruguay? Trazaré rasgos salientes de su personalidad artística, de su singular vida.

En Barcelona

Desde 1891 vive en Barcelona. Son sus amigos de aquellos primeros comienzos: Pablo Picasso, el gran pintor; Mir, el paisajista catalán, recientemente fallecido; el crítico Pijoan, el escritor Zulueta, Eduardo Marquina, y otros artistas, músicos, poetas. Entonces el impresionismo, que había venido de Francia, estaba en auge, y representaba una vuelta a la naturaleza y a la libertad contra el conservatismo de las Academias. Se imitaba a los pintores de vanguardia: Claude Monet, Sisley, Renoir. Pero Picasso y Torres seguían más bien la inspiración de Steinlen y Toulouse-Lautrec, con tendencia más decorativa; desfiguraban. Era por 1900, cuando fué fundado por Père Romeu el "Quatre Gats", cabaret al estilo de Montmartre.

Rápidamente fué ganando en él la idea de que "el arte debía ser de una tierra y de una época". El arte de Puvis de Chavannes, de tono clásico, por responder a una tradición en la concepción general de la pintura, lo atrajo por momentos; luego prefirió ir a la auténtica fuente griega; y se puso a pintar al "fresco". Y estando en una tierra de tradición, concibió un *arte mediterráneo*, al que después debía referirse Eugenio D'Ors. Su más alta expresión culmina en sus grandes frescos para el palacio de la Diputación de Barcelona, para el Salón de San Jorge, que por razones políticas—y también intrigas varias — los hicieron desaparecer años después. Torres contribuyó al verdadero *renacimiento catalán*.

Destaquemos este valioso recuerdo, mientras efectuaba aquellos trabajos. Viéndolo Joaquín Sorolla, en lo alto del andamio, entre ollas y colores y papeles (Torres pintaba su segundo panneau), luego de una que otra frase cordial, cambiando de tono, gritó: "Puede usted decir, si le conviene, que yo admiro eso". Y señaló las pinturas.

A fines de 1909, Roberto J. Payró (nuestro escritor, de quien Torres fué amigo) le envía este telegrama desde Bruselas: "Venga. Gastos pagos. — Payró." "Habían dado con un hombre", anota el pintor en su "diario". Llega a Bélgica en víspera de la celebración de la Exposición Internacional de 1910, en donde decora el pabellón del Uruguay. Vuelve después a la capital de Cataluña.

En Estados Unidos; en Italia

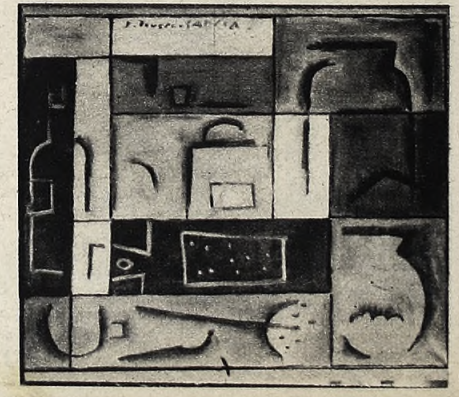
Al decretarse el cese del decorado de San Jorge, Torres se va a ir a los Estados Unidos. ¿En qué condiciones? "No sabe el inglés, lleva poco dinero, y apenas si tendrá allá un amigo. No lleva plan. No sabe en qué se tendrá que ocupar... Y lleva familia, niños, y aun toda su casa, treinta y dos grandes cajas. ¿Dónde llevará todo eso?"

Primeramente se dirige a París. Probó ver a Picasso, a Vollard, el famoso *marchand*. Este no vió siquiera las fotografías que el artista pretendía mostrarle. Y fué categórico: "Los *marchands* de aquí hemos formado un trust y hemos decidido no lanzar ninguna firma. Si usted cuenta con amigos que puedan comprarle, quédese; si no, mi consejo es que se marche."

En 1920 parte del Havre con rumbo a Nueva York. Llega y trata de ubicarse, de vivir en la gran urbe. Ve a Mr. Chapel, el arquitecto, quien ante la obra del pintor, dice: 'Esto es arte, y aquí no pasa ni de contrabando. Aquí quieren la más abominable mezcla de estilos, según el gusto del cliente. Usted no tiene nada que hacer, porque usted es artista."

Se pone a trabajar, a pintar retratos. Traza croquis en donde está todo el ambiente de la *City*. Parece que ganará setenta dólares por semana en la "Dood Ackerman Scenic Studios", junto a la Opera. Hasta parece entusiasmarse con las decoraciones, los carteles, cuando viene lo inevitable. El *manager*, viéndolo como abstraído frente a su obra, *Hurri ap!*, le dice: *"Time is money.* Además, las naranjas no son bastante rojas. Le traeré un anuncio para que se inspire." Al día siguiente estaba Torres de nuevo en la calle. Y ya en el segundo año de América, no se pondrá a trabajar "en otra cosa que en imponer sus juguetes. Veía que era lo único que podía sostenerle allí", pues desde hacía algún tiempo había intentado lanzar al mercado neoyorquino cantidades de juguetes para niños, por él concebidos. Pero, en tanto, ¿qué pintura hace? Nos lo dice claramente: "Una pintura que había iniciado en 1918 en Barcelona: aspectos de calles, del puerto, del tráfico en las estaciones del tren y objetos de toda suerte, todo respondiendo a una visión personal, absolutamente suya, expresionista y geométrica a la vez, y muy dinámica, a veces dando la impresión real y otras en un verdadero sintetismo, pintura de ritmos libres, pero ya con dominantes de vertical y horizontal, que más adelante serán fundamento de otra pintura".

Comenzó a marchar "la cosa de los juguetes"; se pensó en fabricarlos en Europa, y con esta esperanza sale para Italia. En un pueblo de los Apeninos — en la Toscana, — es maestro de jóvenes. Allá pinta paisajes, motivos marinos, caseríos, aldehuelas. Reside en Fiésole. En los comienzos de la revolución fascista ve cómo son castigados y perseguidos algunos hombres. Para Torres-García "aquella violencia era como algo que venía a romper la divina armonía de aquel paisaje y de aquella arquitectura, sin querer ver más en ello, sin juzgarlo por esto. Tenía que rechazarlo."



Otra obra del artista uruguayo.

París. Madrid. Montevideo.

Por fin, deja "aquella cosa comercial!". Se marcha a París, esta vez para quedarse. Recibe la noticia de que sus "frescos" de Barcelona han sido destruídos, haciéndose sobre ellos nuevas decoraciones. Torres apunta en su libro "Historia de mi vida":

(Concluye en la pág. 65)

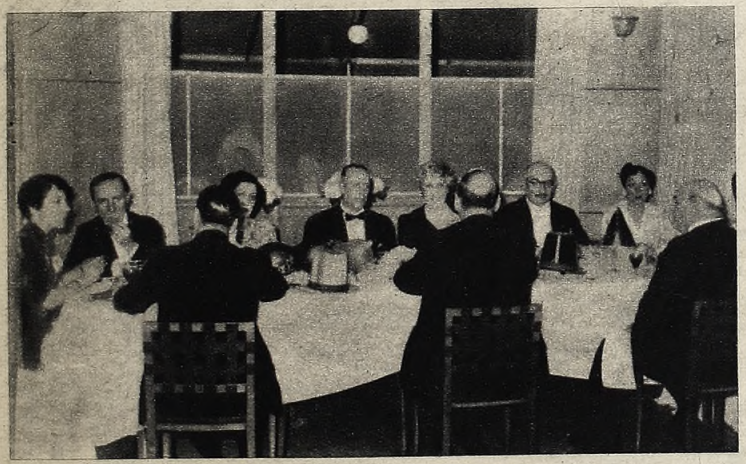
En el Jockey Club de La Plata



El presidente de la comisión balnearia del Jockey Club de La Plata, doctor Diego Argüello, y su esposa, en compañía de familiares y amigos durante la fiesta ofrecida por la mencionada institución celebrando la Pascua de Reyes.



Mesa ocupada por las familias de Cordero, Rey, Larrosa y Argüello.



Otra de las mesas durante la referida fiesta. Aparecen en la foto las familias de Vignart, Echeverry, Rocha, Lavié, Berro y Gambier.

Fotos de Mela.

"ME DIVIERTO ENORMEMENTE.."

(así mentía ella en sus postales)



¿Porqué arriesgarse a tener mal aliento?

Tenga Vd. la boca fresca, los dientes brillantes y el aliento grato, siguiendo este consejo:

Cepille sus dientes tres veces diarias con Crema Dentífrica COLGATE; los superiores, de las encías hacia abajo; los inferiores, de las encías hacia arriba. Cepille luego el filo de sus dientes en un movimiento circular. Disuelva luego un poco de COLGATE en un sorbo de agua y enjuáguese haciendo pasar ese líquido entre diente y diente. Note que suavidad!

Compre hoy mismo un tubo de COLGATE. Es muy económico en todos sus tamaños. El tubo doble - 100 gramos neto - cuesta sólo $ 1.20 y representa una compra excepcional, pues ahorra 20 ctvs.



Sintonice: El Teatro Radial COLGATE por LR3 Radio Belgrano y la 1ra. Cad. Arg. de Broad. Todos los días, 10.15 hs.



Creaciones porteñas de "El Hogar"

Para talles desde el 42 al 54.

1868 Camisón de muselina imprimé con plastrón fruncido alrededor del escote por una cinta. El cuerpo baja hasta las caderas, del cual parte la falda.

Precio del molde: $ 2.—

Para talles desde el 42 al 54.

1869 Un precioso modelo de camisón en voile estampado. La parte superior del cuerpo va fruncida en los hombros y en el borde de la vainilla, que forma pico, y termina ajustado al talle.

Precio del molde: $ 2.—

Para talles desde el 42 al 54.

1870 En crêpe mate de albene puede hacerse este camisón, cuyo canesú y pechera llevan un fino bordado inglés. La falda es amplia, con costura en el centro.

Precio del molde: $ 2.—

Para talles desde el 42 al 54.

1871 Un corte perfecto caracteriza esta combinación y le da un entalle ideal. Se adorna con fina valenciana incrustada.

Precio del molde: $ 1.50

Para talles desde el 42 al 54.

1872 Una orilla de tul recortada en ondas y aplicada con bordado adorna esta prenda de corte clásico. Un bordado de pancitos como adorno del escote.

Precio del molde: $ 1.50





 (Véanse indicaciones en la pág. 65)

Del carnet de Bolonio

• Me escribe el amigo Soponcio que se fué a pasar las vacaciones al campo. Tenía deseos de conocer la Pampa, y se encontró con la china.

• También me dice que pudo observar que, en el campo, las bestias del campo son menos bestias que las bestias de la ciudad.

• Con las bestias del campo hay manera de entenderse. Con las de la ciudad, en cambio, hay que desentenderse.

• Y que a fuerza de rondar entre alambrados y por los corrales, se siente inferior a muchas alimañas y a muchos insectos.

• En el gallinero encontró Soponcio mucha gente de pluma.

• El gallo es un excelente despertador, al que se le da cuerda con maíz.

• Como galanteador y jefe de tribu, el gallo tiene algo de totalitario, pero no se mete en cercado ajeno. Se limita a vigilar el suyo.

• Soponcio madruga allí mucho y se levanta temprano para no dar que hablar a las gallinas.

• Halló por allá también que el burro no es tan burro como parece. Tiene la autoridad sonora del rebuzno y la elocuencia de las coces.

• Entre los burros, un burro ilustrado es un degenerado de la familia.

• Dice Soponcio que en el campo, en los días de fiesta, al burro se le llama asno.

• En el campo, como en la ciudad, hay animales que con bigotes son tigres y sin ellos son ovejas.

• En el pato de campo pudo comprender la razón de que se haya hecho de la voz "pato" un sinónimo de seco.

• A diferencia de los pájaros sueltos del campo, que andan bien en libertad, a los "pájaros" sueltos de la ciudad hay que meterlos bajo rejas.

• En la ciudad las mujeres escandalizan como chicharras. En el campo, las chicharras escandalizan como mujeres.

• El caballo es un cuadrúpedo que sirve para muchas cosas útiles: para compañero leal del hombre de campo, para tirar de un sulky, para empujar los automóviles desde dentro, para dejar con los bolsillos vacíos a los empedernidos frecuentadores de los hipódromos, y para producir excelente carne de vaca.

• También la liebre es un bicho que a veces se permite el lujo de pasar por gato.

• La mula es un animal cuadrúpedo muy metido en asuntos electorales.

• Cuando el gato es nutria, le sacan hasta el cuero; cuando es liebre, le chupan hasta los huesos; por eso el gato protesta, y con razón, de las imitaciones, y prefiere pasar por gato, aunque lo confundan con algún escritor.

• Las lechuzas del campo dan la cara; no son como esas lechuzas de la ciudad, que se esconden detrás de las celosías.

• ¿Quién dice que el cordero no es un animalito compadrón y pendenciero? Siempre está bala que bala.

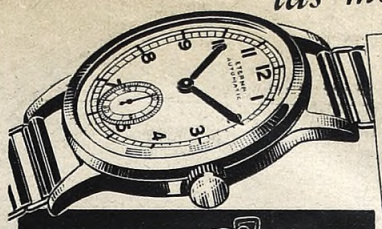
• La vaca no es vasca, pero lo parece. Siempre pone un tambo en alguna parte.

• Hay destinos que por nada del mundo se tuercen. Así como el burro nació para la noria, el pavo nació para el plato.

• Entre la gente del campo, la luciérnaga es tenida por una farolera; y la serpiente, por una arrastrada.

• Lo que dice el sapo: "Llámenme boquiabierta, si quieren. Pero a mí nadie me embroma; en boca cerrada no entran moscas."

EL RELOJ QUE REÚNE las mayores VENTAJAS...!



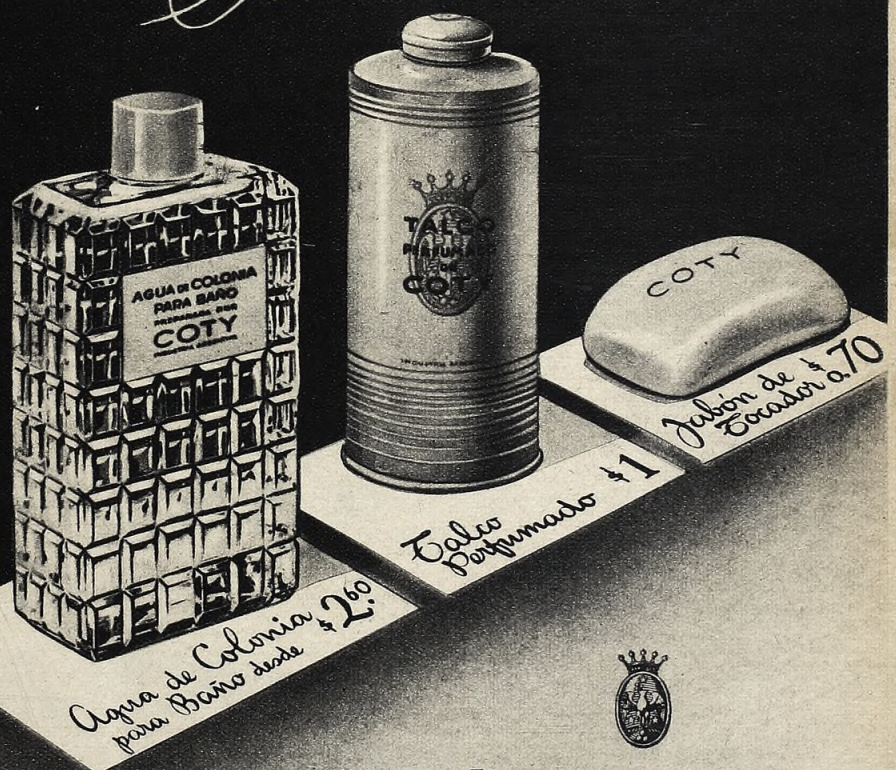
ETERNA
PRECISION PROTEGIDA

- Se carga automáticamente o por la corona.
- A prueba de agua.
- Antimagnético.
- Vidrio irrompible.
- Alta precisión.
- Caja y malla en acero inoxidable.

EN VENTA EN LAS MEJORES RELOJERIAS.

EL FINO CUTIS DE LOS NIÑOS

los reclama...!



Tres productos de COTY, cuyas virtudes son indispensables para el cuidado de los niños y el tocado de los mayores!

COTY
PARIS

Si Ud. pide COTY y el vendedor le ofrece otra marca... exija COTY.

Dos ROJOS resplandecen

Hijinks

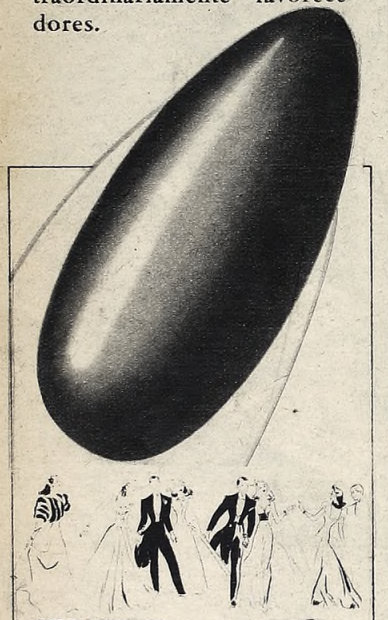
juvenil, alerta como un corazón enamorado.

Gadabout

brioso y alegre como un pétalo púrpura de una flor.

Ensaye estos hermosos tonos de Esmalte Cutex

La moda marca una tendencia hacia los colores vívidos e HIJINKS y GADABOUT armonizan maravillosamente con esa tendencia. Son dos nuevos rojos brillantes, extraordinariamente favorecedores.



OTROS POPULARES TONOS CUTEX

Rosa Viejo - Cedarino - Laurel Clover - Cameo Tulip.



DURAN MUCHO MAS

Manicúrese hoy con su tono de Esmalte Cutex preferido. Déjelo secar bien durante 15 minutos y verá cuántos más días sus uñas resplandecerán impecables.

CUTEX

SANTIAGO DEL ESTERO



DEMOSTRACION

Durante la demostración ofrecida a monseñor Juan M. Retambay, con motivo de haber sido designado nuevamente vicario de la diócesis.



INAUGURACION

Parte de los asistentes al acto con que fué inagurada la peña "El coyuyo", donde se realizó una exposición de obras de la pintora Godeglia de Piaggio.





RECEPCION Un grupo de concurrentes a la recepción ofrecida por las nuevas maestras egresadas de la escuela normal "Manuel Belgrano".

DESPEDIDA DE SOLTERA

Cabecera de la mesa durante el té con que fué obsequiada la señorita Isabel Rodríguez Rivas con motivo de su próximo enlace.



COCKTAIL

Un momento del cocktail realizado en los jardines del cuartel del regimiento 18, con el objeto de reunir fondos para la "Junta pro cinco mil pilotos aviadores".

Fotos Mattar

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

¡CUANTO envidio a las madres que aprietan contra su pecho al hijo!

¡Cuánto envidio al poderoso que se convierte en rayo de sol, en puerto, en alegría, en risa y en consuelo, cesando miserias y aplastando dolores!... ¡Cuánto envidio la libertad de la golondrina que está piando en mi ventana! Una tierra le fué adversa y otra le acoge con sol y calor...

SON MIS ENVIDIAS

¡Qué hermoso ese clamor de paz, ese murmullo de alegrías que causa el realizado y silencioso bien; ese bien que en alguna hora nos permite bendecir la vida porque le recibimos en dones o le dimos conteniendo algún mal de esos que circulan como el viento sobre el mundo y que tan fácilmente se introducen en las casas y en las almas! ¡Cuánto envidio a la gente sin culpas, ni errores, ni reproches! ¡A esas conciencias plácidas a fuerza de ser claras!

¡Qué ventura no haberse alterado, ni enojado, ni realizado injusticia, ni causado desazones, ni producido dolores! ¡Qué ventura sin nombre debe ser eso de "fué", "es" y "será" bueno!...

Y qué bello, ¿verdad?, haber sido amada y haber amado con fe...

•

¡CUANTO amamos la vida!... ¡Y pensar que muchas veces se convierte para nosotras en una verdadera madrastra que nos maltrata, y la amamos cual si fuera madre!...

LA VIDA MANDA

La imperativa e inflexible madrastra siempre empujándonos, dándonos prisa, evitándonos descansos, diciéndonos: "¡Corre!, ¡apúrate!"

Si amamos, ella pone entre nosotras y el amor la discordia, la dificultad, el enojo.

Nos fatiga, nos da padecimientos, pero la "vida" es la vida, y la amamos; nos aferramos a ella; no queremos perderla...

¡Y pensar que casi siempre ella es la negación de nuestros ensueños!

Si analizamos las horas, al llegar la noche, no hemos hecho nunca lo que queríamos hacer: hemos hecho lo que debíamos hacer... El deber siempre antes que el placer; o lo que la vida impone, primero y siempre, antes de lo que nosotras habíamos dispuesto, premeditado y anhelado.

•

¡CUANDO por el amor, por el camino del amor, lleguemos a poseer un corazón, comprendamos las mujeres que esa posesión es la más bella y la más valiosa. Que es el más regio don que puede ofrecernos la vida...

LA MEJOR JOYA

Y no lo descuidemos... Guardémoslo en el hueco de la mano, como a un pajarillo frágil, herido y palpitante, cuya vida dependa de nuestra ternura, de nuestro cuidado, y cuya muerte también, ya que cerrar el puño sería asfixiarlo.

Con cuidadoso esmero, para contemplar mejor, la mujer toma en su cálida mano sus perlas, sus diamantes, sus zafiros... Y, ¿verdad?, deja que el corazón del cual es dueña afronte todos los fríos; le deja pelear en la ruda lucha de la vida... A veces viene estropeado, pero ella se olvida de darle calor.

Un corazón es una joya de incalculable valor... ¡Cuántas veces el enamorado ha puesto ese corazón a los pies de la mujer amada, y la mujer amada no ha doblado la rodilla, no le ha tomado entre sus dos manos, no le ha allegado a sus labios, no le ha nutrido de besos!...

Pero cuando una perla se ha dispersado de su collar, ¡cuánto arrastrar sus rodillas por tierra hasta hallarle!...

ESPERAR Y CREER

TODA la vida es creer y esperar. Los árabes dicen: "Creer está bien, esperar es mejor." Desde luego, esperar es ilusión, es esperanza. Es el amado que ha de volver. El correo que trae la carta. ¡Cuánto misterio en ese sobre cerrado! ¿En qué espera no está engarzado nuestro corazón?

La espera es siempre noble, en ella nuestro anhelo, advenimiento venturoso, creemos siempre, ¡y en cuántas ocasiones esperar fué también sufrir!...

¡Vivir es esperar; y esperar, vivir!

La fortuna, la gloria, el hijo, la alegría, el trabajo, ¿no llega todo esto tras la espera?

"Creer" es ya otra cosa; es una seguridad, es una certeza, es una posesión; por eso entraña más dolor y más desencanto, menos ilusión, más desconcierto, ¡y no poca desesperanza!



Fortifique su organismo con **Ovomaltina**, producto científico suizo, concentrado, de fácil asimilación y delicado sabor.

EN FARMACIAS, ALMACENES Y SUCURSALES DE "LA MARTONA"

OVOMALTINA

Fría o helada ¡es deliciosa!

Conces.: A. PERRONE
French 2334 - Bs. As.

* MATUCCI *

En la playa,

TONIC-WATER BILZ

con limón!



El Tonic Water Bilz con limón resulta muy estimulante; y con gin, forma una combinación ideal.

"No, no vuelvo al agua; hoy ya entré cuatro veces, y acabo de nadar hasta el faro... Ahora descansaré, y tomaré tranquilamente este Tonic Walter Bilz al hielo... para refrescarme bien y *reponer energías...*"

TONIC-WATER BILZ

EL INDIAN TONIC ARGENTINO

NO HAY QUE DEJAR LAS CARTAS SIN RESPUESTA

Por JOSE LUIS ABREU

NO hace muchos meses, inopinadamente, fué designado un hombre de mundo para ocupar un importante cargo administrativo. Fué un acontecimiento y, lógicamente, a las múltiples atenciones que el personaje justicieramente recibió de parte de sus amistades, agregáronse centenares, millares de cartas de congratulación, que le llegaron tanto a su domicilio particular como a las oficinas de la repartición cuyos destinos le tocaba dirigir. El resultado fué que, hasta dos semanas después de asumir sus funciones, aquella persona estuvo firmando esquelas y esquelas de agradecimiento por las atenciones que con él sus amigos y relaciones habían tenido.

El caso no es de hoy ni de ayer. Es de siempre. Y por eso, en un trance semejante, como alguien, alarmado ante una similar avalancha epistolar se lo hiciera observar a don Carlos Aldao, que acababa justamente de ser nombrado director general de Correos y Telégrafos, recibió la respuesta y explicación más atinada y cierta:

— Si no contesto a todos estos amigos que me felicitan, voy a echarme encima otros tantos enemigos personales...

Y aunque en el trance, al siempre franco y desinteresado funcionario poco fuera lo que le interesaba, tratándose de políticos en actividad cualquiera infiere los peligros a que se suelen exponer si dejan este género de correspondencia sin la consabida esquelita de agradecimiento.

VERDAD es que hay casos completamente a la inversa, y que, sin necesidad de dar el nombre, podemos traer a colación a aquel intendente de Buenos Aires que, como el duque de Vendôme a su secretario Campistrón, colocábalo ante una gran cesta y le hacía romper carta tras carta, lo que constituía su manera especial y expeditiva de responder y corresponder a las atenciones de sus amistades.

En realidad, hay que dar la razón al escritor que, con rudeza criolla, dice que el que no contesta las cartas que recibe es un mal educado.

Ni más ni menos, la misma reflexión que nos formularíamos al saludar a una persona conocida que sigue su camino sin reparar en nuestro saludo. Un saludo que, como se dice, queda en el aire.

Desde luego, hay gente que da importancia al asunto y la hay también que ni siquiera repara en ello. Particularmente en estos tiempos en que, para realizar cualquier gestión, se tiene a mano el teléfono, y en que la gente, a veces, pasa largas temporadas sin verse, en que se visita por teléfono.

Pero quedan muchos de los otros. Y son precisamente aquellos, cultos y escrupulosos, que ingenuamente creen en la reciprocidad de los buenos sentimientos.

Estas personas son las que, a su vez, no dejan esquela sin contestar, ni libro sin su acuse de recibo, ni principio de año sin su consabido buen augurio.

INGENIEROS, cuyo anecdotario da para todo, solía amontonar las cartas sobre su escritorio. Parecería que su propósito era el de contestarlas. Transcurría cierto tiempo. Las cartas perdían actualidad. Las respuestas, naturalmente, se hacían innecesarias. Y un buen día hacía una limpieza. Rompía las que ya, a través del tamiz de los días, no requerían contestación.

Los literatos, los periodistas (precisamente aquellos hombres que más escriben y que están el día entero escribiendo) son los más reacios a contestar las cartas. Y lo confiesan con todo desenfado: no tienen tiempo para contestar una carta. Tal cual en el caso de Manzoni, cuando, mostrándole una carta que ya llevaba tres meses a la espera de una respuesta, contestó a su amanuense diciéndole que la dejara hasta que le llegara su turno.

Desde luego, los escritores importantes son los más asediados y pierden un buen tiempo en responder cartas que, a veces, carecen de toda importancia. Voltaire, en cierta oportunidad, le remitió a uno de esos importunos una breve esquela diciéndole: "Caballero: He muerto; de manera que en lo sucesivo no podré contestar las cartas que me hace el honor de enviarme." Pero también están los casos contrarios, y entre nosotros podríamos mencionar a muchos escritores de prestigio, legisladores, universitarios y políticos, gente "ocupada" que contesta a vuelta de correo.

AUNQUE también este género de respuestas inmediatas suele defraudar. Como en los casos de escritores que envían un grueso volumen dedicado ampulosamente y, antes de las veinticuatro horas, reciben el acuse de recibo con la consabida frase: "Lo leeré en cuanto mis ocupaciones...", o "Espero llevarlo durante las vacaciones para leerlo en la estancia", o el promisorio "Me ocuparé de él más adelante"...

Pero están los más abundantes que dan la callada por respuesta y que, sin ser dignos de los envíos o las atenciones más que por elemental cortesía, luego se lamentan de que cada vez se van quedando con menos amigos...

Están, pues, los dos extremos; y todo ello nos lleva a la conclusión de que no hay que dejar de responder las cartas.

DE TUCUMAN



FIN DE CURSOS

Alumnos egresados recientemente de la Academia de Bellas Artes de la provincia.



NUEVO VICECONSUL

Asistentes a la demostración ofrecida en honor del señor C. L. Bradley, que ha sido designado vicecónsul británico en Tucumán.



DEMOSTRACION

La profesora señorita Teresa Gutiérrez Cires, rodeada por sus alumnas, que la obsequiaron con un lunch con motivo de su partida para la Capital Federal.

Fotos Martín.

LIBROS RECIBIDOS

GILBERTO HORACIO MOLINA. *"Poemas de la senda clara"*. Poesías. Talleres gráficos Pereyra. Córdoba.

"Carlos Gervasio Colombres. Su vida, su obra, su muerte". Proemio de Fermín Lejarza. Dibujos de Alejandro Sirio. Talleres gráficos de Woelfin y Cía. Rosario.

LAURA PICCININI DE DE LA CARCOVA. *"Oro, azul y blanco"*. Ediciones Huemul.

CARLOS ROBERTO BRIGNOLE. *"Cristal de ensueño"*. Poesías. Editorial Tor.

JUAN A. GONZALEZ CALDERON. *"El general Urquiza y la organización nacional"*. Edición de Guillermo Kraft Ltda.

"Anuario de Comercio Exterior de la República Argentina".

JORGE ALBERTO LARGUIA. *"Argentina criolla"*. Editorial Ruiz. Rosario.

EDUARDO ESCOBAR. *"Pétalos"*. Poesías. La Editorial. Necochea.

DAVID KRAISELBURD. *"Psicología de los juegos infantiles"*. Editorial El Ateneo.

CARMEN S. FERNANDEZ. *"Inquietudes de la hora"*. Editorial Sport. La Paz.

JOSE RAMON LUNA. *"Caja Chayera"*. Editor: Librería Perlado.

ANA ETCHEGOYEN. *"Jorge"*. Imprenta Ferrari Hnos.



perfumese con 20 QUILATES!

El perfume de oro que irradia seducción y categoría

Dana

PARIS - 9, RUE DE LA PAIX
Bs. AIRES - LUZURIAGA 559

Pida un frasco de prueba, sólo cuesta $ 2.—

EXTRACTO - LOCION





Las tribunas del viejo Hipódromo Nacional en la época a que se refiere esta nota.

EL VIEJO HIPODROMO DE BELGRANO

Por NEPOMUCENO CUENCA

TODAVIA Belgrano era Belgrano y no formaba parte del territorio de la Capital Federal. Pero ya tenía su circo de carreras, que con el que instaló en sus terrenos de Saavedra don Diego White figura entre los primeros que funcionaron en el país y probablemente en toda América del Sur.

Según el siempre recordado Manuel Bilbao, aquel circo de Belgrano sólo tenía una tribuna, y los caballos que corrían en él eran todos criollos, si bien montados por jóvenes descendientes de familias inglesas. Así, en una de sus crónicas recuerda al zaino *Belgrano* y al *Pangaré del Salado*, ambos de propiedad del ya citado don Diego White.

En 1882 se fundó en Buenos Aires el Jockey Club, que bien pronto organizó sus carreras en la pista de Palermo, la que fué escenario de las proezas de *El Gladiador*, que corría el viejo Leandro Alvarez, y de *Pan*, perteneciente al general Bosch.

Pero entre los socios del Jockey Club hubo algunas disidencias, y un grupo de ellos proyectó constituir otra institución similar, instalándose en unos terrenos pertenecientes a un tal Rossi, iniciativa que no prosperó.

Esto fué en el año 1886...

Y recuerda el doctor Carlos F. Sidders—probablemente el único de los socios fundadores sobrevivientes — que poco después, cuando don Florencio Núñez ocupaba la presidencia de la Municipalidad de Belgrano, en unión del doctor Julio Fonrouge, el general Francisco Bosch, Guillermo White, Alberto Arriola y otros, en pocos días organizaron la nueva institución deportiva, que se instaló en los antiguos mataderos de Belgrano con el Hipódromo Nacional.

La primera reunión tuvo lugar el 7 de agosto de 1887 y constituyó todo un acontecimiento social y deportivo. Un poco después se corrió el primer Gran Premio Internacional, en el que figuraron los caballos uruguayos *Celear* y *La Negra*, ambos propiedad del presidente Máximo Santos, así como la yegua *Frinea*, de las caballerizas del barón de Porto Alegre. La carrera la ganó un caballo argentino, *Stiletto*, del stud Prisionero, de Santiago Luro, montado por José Verduri, correspondiéndole 34.000 de los 90.000 boletos vendidos. El presidente Juárez Celman asistió a aquella memorable reunión, de la que queda alguna fotografía donde, bajo enormes galerones, todavía es fácil reconocer a los caballeros porteños y belgranenses que concurrieron: César González Segura, Emilio y Alberto Casares, Mariano Benítez, Julián Martínez, Epifanio Portela, Carlos F. Sidders, el coronel Dantas, Teodoro Varela, Ernesto Pellegrini, Mariano Marenco, Toribio Mendoza y muchos otros más colmando la que entonces era confortable tribuna.

LAS instalaciones del Hipódromo Nacional ocupaban los terrenos arrendados a la Municipalidad local aquel año, y que fueron adquiridos en el siguiente. Eran medio millón de varas cerca del río, en el bajo Belgrano, que hace unos años, luego de vicisitudes mil y haber servido como pistas de vareo para los caballos del Hipódromo Argentino, fueron loteadas.

La primera comisión directiva del Hipódro Nacional estuvo constituída así: Presidente, el general Francisco B. Bosch; vice primero, Mariano Benítez; vice segundo, Florencio Núñez, el fundador del actual barrio que lleva su nombre, entre Belgrano y Saavedra; tesorero, Alberto Casares, que luego sería intendente de la Capital; protesorero, Gregorio Gallegos Rodríguez; secretario, Alberto Lapierre; figurando, además, como vocales: Teodoro Varela, Eduardo Casey, Juan Malcohn, Salvador Benedit, Alberto Huergo, Eduardo Sáenz Valiente, Julio Fonrouge y los coroneles Bedoya y Félix Benavídez.

Como dato de interés para los aficionados al turf es preciso decir que en el Hipódromo Nacional se vendieron los primeros boletos *a placé*, innovación que se implantó en el año 1892, y posteriormente fué adoptada también en el Hipódromo Argentino.

RECUERDAN los viejos aficionados de Belgrano que las reuniones tenían lugar los días domingos y festivos, alternándose con las de Palermo, hasta el año 1896.

El Gran Premio Nacional se corría en Palermo, y el Internacional, como se ha dicho, en Belgrano.

En 1896 el Jockey Club tomó para sí las reuniones de todos los domingos, y obligó al circo de Belgrano a cerrar sus puertas por primera vez.

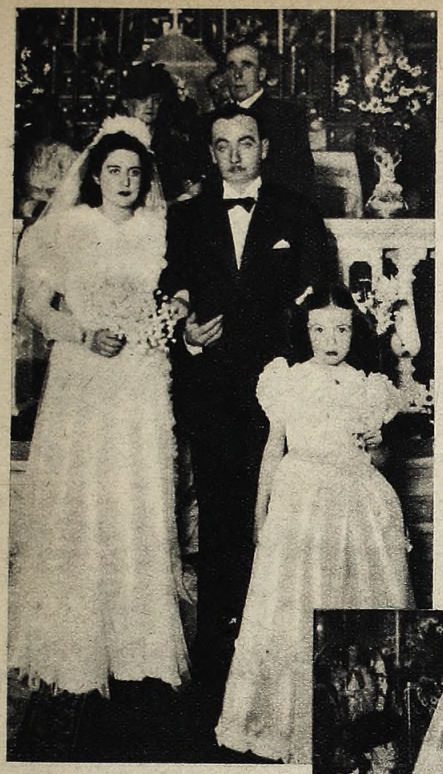
En 1898 volvió a abrirlas, organizando reuniones en los días jueves y en los domingos de los meses de enero y febrero.

Vino una nueva interrupción, hasta el 1902, en que, bajo el patrocinio del Jockey Club, se corrieron carreras los jueves; pero, como en 1909 se produjeran inconvenientes relacionados con la limitación de las utilidades, la institución de la calle Florida retiró su patrocinio, y el Hipódromo de Belgrano marchó solo, efectuando reuniones con caballos de La Plata y Lomas de Zamora, así como con algunos de Palermo que afrontaron el riesgo de la descalificación.

En 1913, cuando presidía la comisión de carreras el doctor Carlos F. Sidders, la ley general de hipódromos, sancionada por el gobierno nacional, obligó al Hipódromo de Belgrano a cerrar sus puertas. Fué el golpe de gracia. Ese mismo año comenzóse a liquidar las instalaciones. Quedaron las pistas desiertas y el recuerdo de los viejos aficionados.

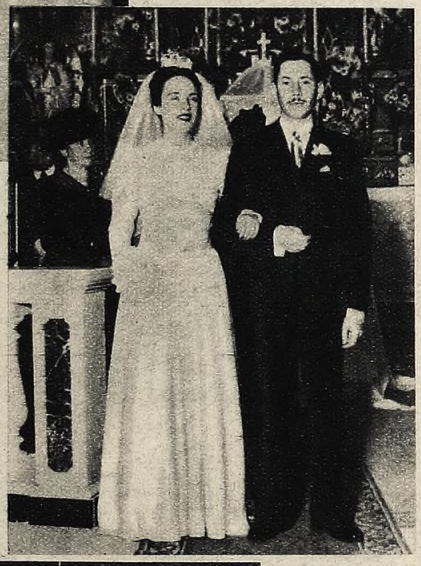
Aquellos codos de las tres pistas sobre los cuales asomaba, entre frondas, el caserío de Belgrano...

DE MERCEDES (San Luis)



ENLACES

Señorita Blanca Consigli y señor Sidney Edgar Page saliendo del templo de Nuestra Sra. de las Mercedes, donde fué consagrado su enlace.



En el mismo templo fué bendecido el enlace de la señorita Hilda M. Domínguez con el doctor Aurelio Perinetti. Los novios momentos después de la ceremonia religiosa.

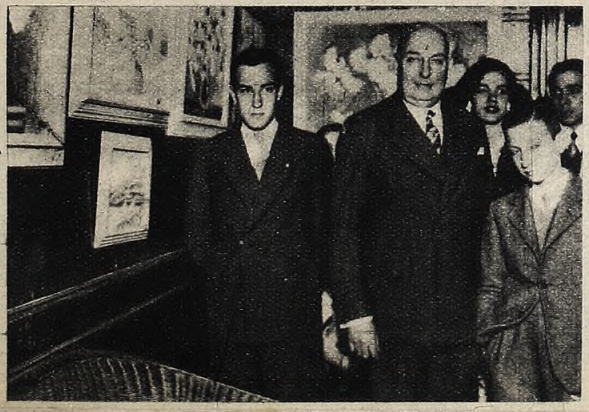


FIESTA INFANTIL

Asistentes a la fiesta infantil realizada en honor de las niñitas Celina Carranza y Nora Lidia Guillet, quienes tomaron la primera comunión

Fotos Castro.

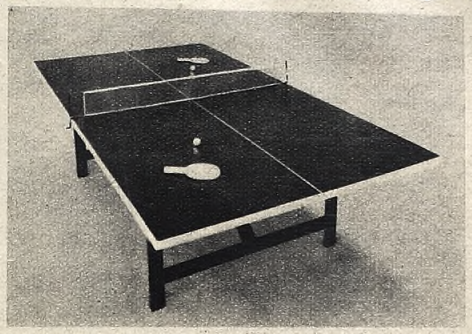
Exposición en Mar del Plata



El pintor Jerónimo Crosta con algunos de los concurrentes a la inauguración de la muestra de sus obras, realizada en los salones de nuestra agencia en Mar del Plata.

EN VERANO

JUEGUE AL **PING-PONG**



MESA PLEGABLE FABRICADA CON TERCIADO

KOIVULA de FINLANDIA

PRECIO: $ 99.- PUESTA EN BUENOS AIRES

EN VENTA EN

HÉINONEN S. A. COMERCIAL E INDUSTRIAL

CORRIENTES 4573 - U. T. 54 Darwin 0075-0076

BUENOS AIRES

NUEVA CREMA ANTISUDORAL CORTA LA TRANSPIRACION AXILAR SIN DAÑAR

1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de uno a tres días. Desodoriza el sudor, mantiene las axilas secas.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. La Crema Antisudoral Arrid tiene la aprobación de la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.



Se han vendido VEINTICINCO MILLONES de potes de Arrid ¡Pruébela hoy mismo!

ECONOMICA

Un poquito de Arrid rinde muchísimo - Por eso el pote grande dura tanto tiempo.

Crema Antisudoral

ARRID



Tamaño económico triple $ 1.50

Tamaño chico $ 0.70

En el Club Regatas de Rosario



Un grupo de concurrentes a la "Fiesta veneciana" realizada en los salones del Club Regatas, a la que asistieron conocidas personas de la sociedad rosarina.



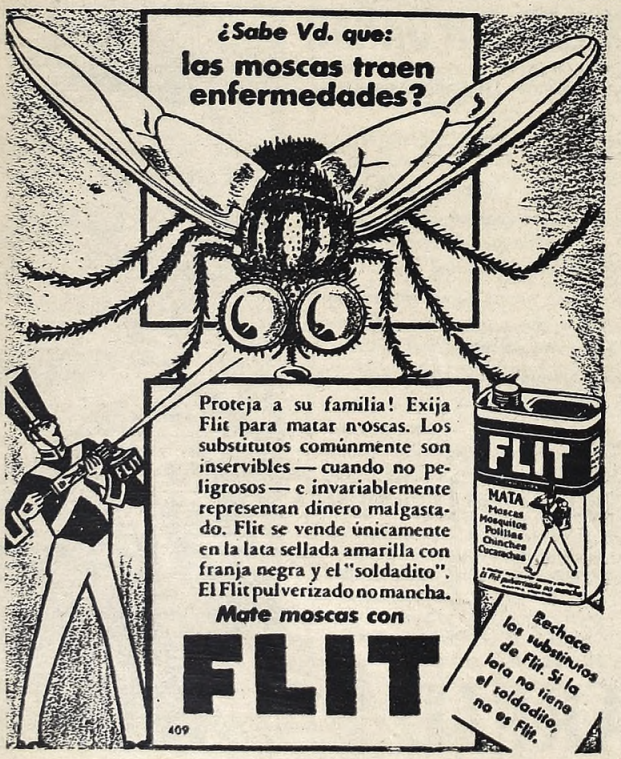
Una de las mesas, ocupada por las familias de Pomari, Ivancich, Rossi y Haddad.



Agua Colonia
BRANCATO
Perfume Fresco
Suave y Persistente



Familias de Lafrascia, Perret, López y Lafatigue.





Otra de las mesas, ocupada por las familias de Newels y Bitetti.

Fotos Andrada y Barceló.

FELICIDAD MENTAL
¿LA BUSCA USTED?
Tenga la felicidad en su hogar; haga nuevos amigos; cambie las fases de su vida. Use los desconocidos poderes creativos de su mente. Adquiera de los Rosacruces una *copia gratis* de "La Herencia Secreta." Este libro le informará cómo puede aprender a dominar *mentalmente* sus condiciones. Diríjase al Escribano T.L.P.
Los ROSACRUCES
SAN JOSE (AMORC) CALIFORNIA, E.U.A.

Todos pueden obtener sabrosas comidas y

DÉCIMOS de LOTERIA!



1° - Reuna, indistintamente, doce discos de control de los que se hallan dentro de cada lata, o de los que aparecen impresos en la tapa de cada envase de aceite UNICO.
2° - Si reside en la Capital, canjee sus doce discos de control en Bycla S. A., Independencia 568, Bs. Aires.
3° - Si reside en el Interior, envíe sus doce discos de control a Bycla S. A., Casilla de Correo 90, Buenos Aires, junto con el cupón de este aviso y en pocos días, bajo carta certificada y sin gasto alguno de franqueo para Vd., recibirá su décimo de la Lotería de Beneficencia Nacional.
IMPORTANTE: *A los efectos del canje personal, deberá exhibirse un documento de identidad* no entregándose más de un décimo de lotería por persona.
HORARIO DE CANJE: *Exclusivamente de 8 a 11 horas.*



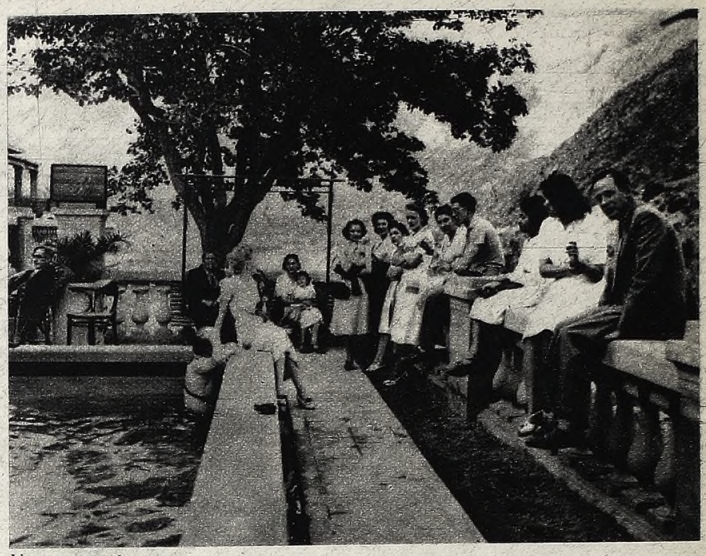
Cupón para remitir a BYCLA S. A. Casilla de Correo 90-Bs. As.

Acompaño 12 discos de control de Aceite Unico, para que me envíen un décimo de $ 60.000 de la Lotería de Beneficencia Nacional.

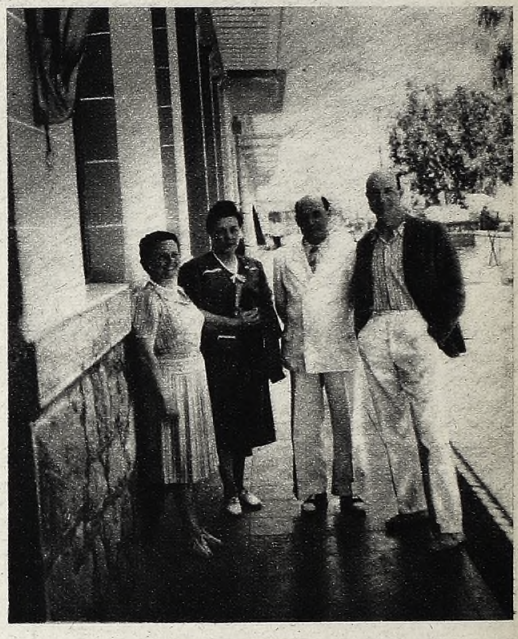
NOMBRE .....
DIRECCION .....
LOCALIDAD ..... H

PRODUCTO DE BYCLA: PRODUCTO NOBLE

VERANEANTES EN CACHEUTA



Un grupo de veraneantes durante un momento de descanso junto a la piscina.



Doctores Ernesto Pearson y Mario Zinny acompañados de sus respectivas esposas, señoras Esther O. de Pearson y Elisa M. de Zinny.



Niñitas de López y Doublet en la piscina del hotel.

Fotos Tejarano

Por ENRIQUE LARROQUE

Exploración en el campo de los sonidos



NUESTRA época se caracteriza por lo afanoso de las búsquedas en el dominio sonoro. Impacientes por liberarse de las disciplinas de antaño los compositores de la joven generación aspiran a evadirse del callejón sin salida a que los ha conducido el rapidísimo desarrollo de una técnica por demás refinada. Los maestros del impresionismo llegaron a tal grado de sutileza en la armonía e instrumentación de sus obras, que resultaba arriesgado pretender superarlos en dicho sentido. De ahí ese deseo de aventurarse por senderos desconocidos que ha conducido a tantos.

De unos años a esta parte asistimos a las experiencias, no siempre convincentes, de tales exploradores. Tras haberse valido de la atonalidad, de la politonía, de la llamada escritura de "choque", del neoclasicismo, los músicos de hoy, muy lógicamente, debían sentirse movidos por la curiosidad de explorar la zona aún virgen, limitada por las vibraciones sonoras que separan el do del do sostenido de nuestra escala. El teórico y compositor Ivan Wyschnegradsky opina que el cultivo de dicho campo, denominado del "cuarto tono", puede deparar la sorpresa de tesoros insospechados.

Nada se opone a semejante investigación. En efecto, la división de la gama en cuartos de tono no es más arbitraria que su división en tonos o medios tonos, a que estamos acostumbrados. Ya que la voz humana o que un instrumento de arco pueden suministrarnos toda una serie de "medios-sostenidos" o de "medios-bemoles", ¿por qué privar a un compositor de los recursos y efectos inéditos proporcionados por una escala más rica que la habitualmente usitada?

Recordemos que la música de Oriente posee divisiones del sonido mucho más sutiles y delicadas que la de Occidente. Entre un do y un do sostenido, un músico japonés "sitúa" todo un universo de sensaciones y sentimientos. La nota "falsa" que asoma en la inflexión melódica de un cantante turco implica un refinamiento auditivo exquisito. ¡Cuán desagradablemente queda impresionado el oído de los músicos de Oriente con los toscos intervalos de nuestros instrumentos de teclado!

Para sus experiencias, el profesor Wyschnegradsky se valió, en una demostración realizada en París cuatro años ha, de pianos normales afinados un cuarto de tono más alto uno de otro. Utilizó así, para sus propias composiciones, cuatro pianos acoplados dos por dos, y dirigió a los ejecutantes encargados de interpretarlas: un fragmento sinfónico para cuatro pianos, preludios y un *scherzo* para dos pianos y una sinfonía titulada "Así hablaba Zaratustra".

Difícil resultó a los auditores de aquel concierto establecer juicio acerca de una música en la que el anhelo de demostración y el espíritu doctrinario ocupan un lugar tan preponderante. Para muchos, sin embargo (entre ellos el eminente Vuillermoz), la nueva técnica tranquilizó a quienes temían la manifestación de efectos discordantes y desgarradores. La música del cuarto de tono no crea un lenguaje brutal y agresivamente disonante. Constituye un refinamiento acústico y procura una sensación similar a aquella que Ravel confesaba sentir cada vez que le era dado tocar en algún viejo piano abandonado y ligeramente desafinado... La superposición de dos escalas sonoras, una de las cuales se aparta ligeramente del diapasón, crea una especie de "interferencia" musical y constituye una voluptuosa caricia para el oído.

Tal se desprende de las quintaesenciadas sensaciones analizadas por M. Vuillermoz al referirse al curioso experimento de Wyschnegradsky. El uso del cuarto de tono e incluso del octavo de tono, entraña algo de mucho menos agresivo que las rudezas de la politonía. Ofrece el recurso de nuevos refinamientos de timbres y acentos, pero no hiere el oído ni obliga a dispersar la atención entre dos sistemas antiguos arbitrariamente dispuestos.

Dentro de su empirismo, el sistema ofrece perspectivas interesantísimas, capaces de seducir a más de un espíritu curioso. Atraen estas incursiones en el campo de la disociación de la materia sonora, y no son de desdeñar las "posibilidades" de un orden armónico tan novedoso, susceptible de enriquecer el vocabulario musical a la vez que de afinar en este desafinar nuestra percepción auditiva...



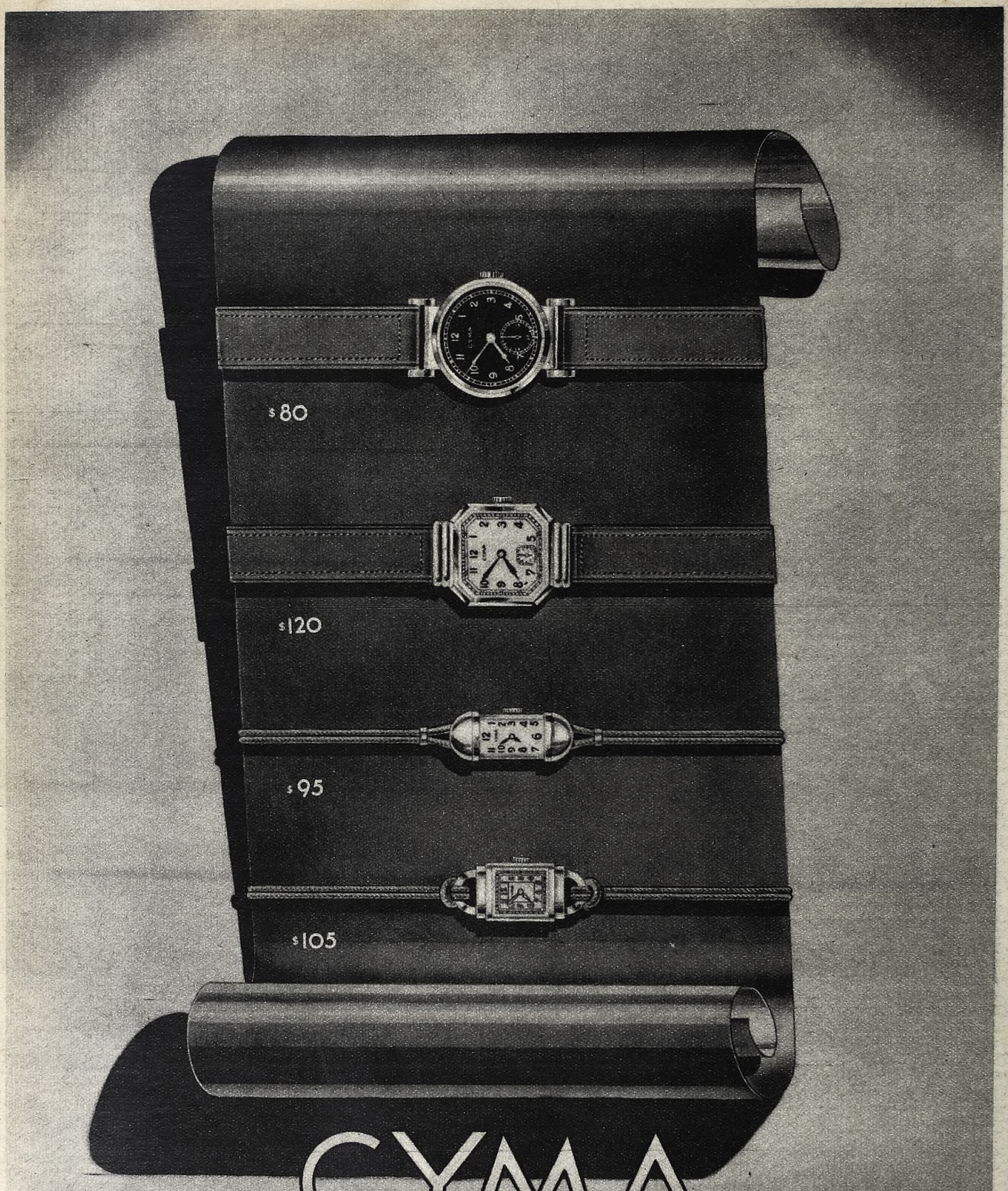
Basta sólo mencionar POMPEÏA, de Piver, para recordar gratamente un perfume sugestivo, de encantadora suavidad y sutil delicadeza.

Cuando desee un producto de calidad - Extracto, Loción o Polvo - diga POMPEÏA, y tendrá la certeza de obtener un perfume de probada bondad y exquisita finura.

LOCION $ 2.90 y 0.70
EXTRACTO „ 2.50 y 0.70
POLVO „ 1.75 y 0.70

PARFUMERIE L.T. PIVER PARIS

A. BOULLOUD y Cía. — Bdo. de Irigoyen 999 - Bs. As.



CYMA

ACERO INOXIDABLE

GARANTIA UNIVERSAL

Exclusividad de

CASA ESCASANY

Casa Central

Perú esq. Rivadavia - Buenos Aires

CAPITAL FEDERAL A. Mayo 1145-Suipacha 217

ROSARIO Córdoba 1025

CORDOBA San Martín y 25 de Mayo

TUCUMAN Las Heras y Muñecas

BAHIA BLANCA O'Higgins 81

MAR DEL PLATA Rambla 146

Lady Marguerite Strickland

habla sobre adornos y perfumes, los detalles que otorgan elegancia...



Conscientes de su atractivo, las damas elegantes equilibran la encantadora simplicidad de los modelos estivales con el esplendor de los adornos de fantasía. En la actualidad, estos accesorios tienen tanta importancia en el vestir, que voy a señalaros algunos detalles dignos de tenerse en cuenta al elegir collares o clips:



Preferid siempre un broche a un collar, si vuestro cuello carece de esbeltez... ésto es imperioso tratándose de esos pesados collares que están tan en boga. Los pendientes sientan mejor a la mujer alta y de cuello largo; en cambio los clips son ideales para las bajas. Los brazaletes anchos acortan el brazo, por eso sólo deben llevarlos las que poseen brazos finos.



Cada hora tiene su perfume... Por la mañana, la fragancia liviana del Agua de Colonia pondrá una nota de frescura y juventud en vuestros vestidos de calle o sport. Toda la exquisitez de los tiernos azahares, encierra en su vivificante aroma la Colonia Medalla de Oro Atkinsons (etiq. azul). Si deseáis un tipo más económico, os recomiendo la deliciosa Colonia para Baño y Tocador (etiq. amarilla).



Flores, frutas, cuentas, son los motivos preferidos en las fantasías para acompañar los vestidos de calle, sport y aun de tarde. Los adornos para la noche se caracterizan por su gran suntuosidad; trabajados en oro, piedras preciosas y cristal, son verdaderas obras de arte y buen gusto. A tono con el marco de lujo y esplendor que confieren estas alhajas, la Loción Russe, el perfume de gala, se distingue por su aroma cálido y sutil. Antes de asistir a una cena o fiesta al aire libre, perfumad vuestros brazos, escote y cuello con esta aristocrática Loción de Atkinsons.

ATKINSONS

AST-30



ENRIQUE BANCHS

El poeta ENRIQUE BANCHS, creador del emblema de la ACADEMIA

Por PATRICIO DUNOIR

COMO la Academia Española de la Lengua tiene su lema, también ahora la Academia Argentina de Letras posee el suyo. Más clásico en sus simbólicos lineamientos, aunque no por eso menos ardiente, ya que al fuego que envuelve al purificador crisol de la de España le corresponde en la flamante corporación argentina un pleno sol.

La española tiene aquello de *limpia, fija y da esplendor*, coronando un crisol envuelto materialmente por las purificadoras llamas; la argentina tiene una severa columna griega, erecta, con el sol como fondo y dos palabras: *Recta sustenta*.

No vamos a penetrar en la historia de la primera, fundada por Felipe V, siguiendo sus alternativas, grandezas y decadencia. Queremos sólo ocuparnos de esta iniciativa de la institución argentina, fundada por el general Uriburu el 13 de agosto de 1931.

PUES bien. Ahora nuestra Academia tiene un emblema, y, detalle que hace más simpática la iniciativa, éste ha sido propuesto e ideado por uno de los valores más puros de la poesía argentina: por Enrique Banchs, que es miembro de la corporación.

Por lo que de valor puede tener para la posteridad, conviene apuntar aquí que las ideas del emblema y del lema, respectivamente, fueron aprobadas en las reuniones de los días 8 de agosto y 3 de octubre del año próximo pasado, encomendándose a los artistas Alfredo Guido y Gonzalo Leguizamón Pondal la preparación de los bocetos del emblema y de la medalla que, de ahora en adelante, ostentarán los señores académicos.

POR qué se ha adoptado este lema? ¿Qué significa esa columna?

Nos lo informa en términos precisos el poeta autor de la iniciativa:



"El sentido emblemático de la columna griega es múltiple y evidente por el destino útil y por la depurada forma que ésta tiene— dice Enrique Banchs. —La Academia la ha adoptado como signo, a la vez, de la materia de su labor y de la aspiración de su labor. En efecto, asocia su simbolismo al idioma. Se asienta en la tierra, como el habla en el pueblo, y va rectamente hacia la altura, en conjunción perfecta de solidez y esbeltez para mantener en el éter luminoso el friso de figuras heroicas. De semejante manera, el idioma se eleva conciliando la gracia delicada de la musicalidad con el recio vigor expresivo, y luego de afinado en la voluta severa y leve del capitel, culmina en la obra de arte literario en que, como en un friso ideal, se convocan las palabras para expresar un designio superior a sí mismas."

Y prosigue el académico con palabras de gran poeta.

"Elemento, entre todos, eminentemente constructivo, bien puede ser la columna un parangón del propósito que la Academia se impone y del espíritu con que ha de realizarlo: sustentará con rectitud, como lo confirma su lema. Y aquello que sustente ha de poseer, asimismo, la belleza, tendida hacia lo alto, irreduciblemente simple, sobria y cabal del fuste jónico."

Recordaremos, por nuestra parte, que esta bella y altiva columna tiene por fondo un sol pleno, y que éste es un a modo de símbolo de la grandeza de la patria; sol de las pampas y de las alturas, sol de las selvas y de las ciudades; sol que caldea estos crisoles de donde brota el espíritu del suelo y de los pueblos. Un sol que podemos decir que es argentino.

Bien está la sugerencia y la creación de este emblema ennoblecido por virtud de las bellas palabras de un poeta memorable.



Pepita Serrador obtuvo en dos meses de masajes realizados por

WALTER VASEN

los siguientes resultados:

FECHA	15.2	14.4
PESO	64k.	58
PECHO	92	88
CINTURA	73	66
CADERAS	94	88
MUSLOS	66	57
PANTORRILLAS	35	34
TOBILLOS	23	21

A título de advertencia, debido a la extremada solicitud de que es objeto por su selectísima clientela, es conveniente pedir hora anticipadamente.

*

Es el famoso masajista Walter Vasen, en Charcas 8.2, primer piso, teléf. 8391-Retiro, el que sigue obteniendo triunfos en los resultados de sus reducciones, modelaciones y perfeccionamiento estético. Las medidas que adjunto son la prueba más evidente y las que lo consagran en forma definitiva.

¿TIENE USTED CALOR? ¡TOMESE UN COCKTAIL!...

(Continuación de la pág. 10)

cuando salía de ese paraíso. Porque el rey siempre estaba de buen humor cuando abandonaba el boudoir de madame de Maintenon. Y los cortesanos aprovechaban esos momentos para pedirle lo que querían. Que unos cuantos cocktails bien servidos son capaces hasta de dulcificar el corazón de los hombres que dicen:

—El Estado soy yo...

NO creáis, sin embargo, que las crónicas están en lo cierto cuando atribuyen a madame de Maintenon la invención del cocktail. No. Igual derecho tienen los historiadores antiguos para atribuírselo a Cleopatra. Y como no es posible negar que los cocktails de Cleopatra eran mucho más caros que los de madame de Maintenon, y también mucho más exóticos, casi estamos por otorgarle a la egipcia la prioridad.

Veamos. Marco Antonio está embobado a los pies de la vampiresa piramidal cuando se le acerca una esclava con un recipiente en que hay un líquido aromático. El romano huele, ve y bebe. Pues bien: ha ingerido nada menos que un cocktail compuesto por vino de Chipre y perlas de Ormuz. No supongáis que esto es una broma. Un poco por ese natural espíritu femenino que tiende al dispendio y a la ostentación, y otro porque la señora era, efectivamente, refinada, Cleopatra confeccionaba cocktails con esos extraños ingredientes. Y estos cocktails no debieron ser tan malos, puesto que Marco Antonio se los bebió todos y todavía pidió más cada vez que en suntuosos palacios o en bajeles fugitivos la reina de su corazón se entretenía en diluir sus collares de perlas en los más ardorosos vinos que entonces se conocían.

COMO se ve, la prehistoria, la historia antigua y la historia moderna del cocktail tienen a qué atenerse en lo que a los orígenes se refiere. Esto no nos autoriza, felizmente, para, por imitación, tomar un montón de botellas y prepararnos un cocktail personal. ¡Dios nos libre, señores, de semejante atentado! Los cocktails caseros son algo tan peligroso como las armas de fuego en manos de los niños. No porque siempre salgan mal y hagan daño, sino porque nunca se sabe si van a salir bien y a gustar. Lo más prudente es ajustarse a las recetas que se conozcan. Pero no faltará quien se crea muy superior a cuanto han imaginado los técnicos y se proponga por eso inventar todos los días un cocktail nuevo. En este caso, roguémosle a Dios, si por azar nos toca ingerir una de estas mixturas infernales, que quien la hizo sea una persona de hábitos sencillos y de buena índole, una persona sin imaginación y sin orgullo. Sólo así saldremos más o menos bien parados del trance. Y hasta puede darse el caso — todo es posible en este pícaro mundo — de que el cocktail de la prueba resulte agradable. En cuyo caso pediréis la receta, la guardaréis celosamente, y un día, en el primer party que deis en vuestra casa, diréis:

—He inventado un cocktail que me parece aceptable. Vosotros sabéis que soy conocedor y que mis mezclas no son hechas al tuntún. Revisando viejos libros de licorería reparé en que éste y aquél ingrediente no se usaban más. Pensé luego que añadiéndole esto y estotro la cosa quedaría a punto. Lo preparé, lo gusté, y ¡mirad qué maravilla!...

Discurso que constituye el pro de los cocktails caseros, pero del cual no conviene abusar...

DECIA Horacio: "Los males han sido reservados por Dios para aquellos que no beben. Os juro que el vino ahuyenta las preocupaciones. ¿Qué hombre se lamenta, después de beber, de las fatigas de la guerra o de las penurias de la miseria?"

Y Anacreonte, el viejo, afirmaba:

Bebe la tierra fértil,
beben de ella las selvas,
bebe el mar de los ríos
y el Sol del mar se abreva;
del Sol bebe la Luna
la luz con que se argenta.
¿A qué reñirme, amigos,
porque beber yo quiera?...

Loemos a Horacio y comprendamos a Anacreonte. Es lo mejor que podemos hacer en estos días de enero de 1941, en que el sol pica y la baja presión atmosférica agobia. Loemos al uno y comprendamos al otro, naturalmente, con una copa en la mano. Y que esta copa sea un cocktail. Veréis cómo sentís menos calor. Y cómo empezáis a concebir que la vida no es tan fea como parece...

CINE NUESTRO — Por CELU-LOIDE

Una película cómica muy soportable

TITULO:
"Hogar, dulce hogar"
RODAJE:
Argentina Sono Film
DIRECCION:
Moglia Barth
ARGUMENTO:
Ladislao Fodor
INTERPRETACION:
Olinda Bozán
Floren Delbene
Fanny Navarro
Raimundo Pastore
María Esther Podestá
José Otal

CON las hilarantes maquinaciones de una locutora radiotelefónica, quien, encargada de pasar recetas de cocina y consejos domésticos, se desvive por que le acepten en la broadcasting una novela policial, está construída esta película cómica, que no es ni mejor ni peor en su género que cualquiera de las estrenadas entre nosotros hasta ahora. Las situaciones, en su mayor parte caricaturescas, están bien gobernadas, a pesar de la aparente dispersión inicial, y en el desenlace que sobreviene, sin violencia, se sostiene todavía el tono de una farsa animada y simpática.

VA siendo una sensible verdad, por lo demás, que los productores locales tienen mejor mano para encarar los asuntos festivos que los serios. Manejan mejor el sainete que la comedia. Y la clave de esta notoria propensión, quizá no dependa sino de la calidad y el número de los intérpretes cómicos, formados, por supuesto, en el teatro y utilizados ventajosamente en la pantalla. Entre éstos la protagonista de "Hogar, dulce hogar" es una de las más duraderas y celebradas expresiones. Sin su contribución, el film de que hablamos habría sido difícilmente viable. Es tan movediza, tan espontánea y tan desbordante, que no se sabe a menudo si vive del personaje o el personaje vive de ella. Así, pues, el acierto de la dirección ha consistido en mantenerla obstinadamente en escena, aunque el ideal habría sido rodearla de colaboradores que por lo menos aparecieran animados por el deseo de acercarse a su nivel cómico. Porque está demasiado sola y tiene que hacer demasiadas cosas para mantener el interés de la película. Lo cual no deja de ser una comprobación desalentadora, ya que los años transcurridos debieron resultar suficientes para formar nuevos intérpretes, cuya existencia facilitaría asimismo la operación de los argumentistas, forzados por ahora a girar como sobre un pivote alrededor de los únicos y contados elementos de que se dispone en los estudios nacionales.

NO es por eso una sorpresa que a la noche siguiente de estrenarse esta tan soportable película cómica, la sala donde se ofrecía la exhibición apareciera desoladoramente vacía, a pesar de haber sido casi unánime el comentario favorable de la crítica. Eso prueba cuando menos que el público porteño ha perdido su fe en las producciones locales. Es, ni más ni menos, devolver la moneda con que los productores le vienen pagando desde hace tiempo, sin percatarse éstos del mal negocio que es, a la larga, no superarse en arte...



Olinda Bozán, Floren Delbene y Fanny Navarro en una de las animadas escenas del film cómico con que se ha iniciado la temporada de 1941.

"La humanidad, inquieta, ve la muerte..."

(Continuación de la pág. 5)

materia que integra los cometas, explica su enorme tamaño. Aunque éste es, naturalmente, variable; siempre se cuenta por millones de metros cúbicos el volumen de su núcleo. En cuanto a la "cola" o "cabellera", suele medir millones de leguas.

La "cola" más larga que se ha observado, correspondió al cometa aparecido en 1843, cuya cabellera medía nada menos que la fantástica longitud de 159.000.000 de kilómetros, con un ancho de 3.180.000 kilómetros.

Núcleo y cabellera estaban formados por un volumen de mil sesenta millones de kilómetros cúbicos de substancia luminosa.

Como se ve, la misma condición de tenuidad, de rarefacción, que constituye la materia de los cometas, echa por tierra toda idea de peligro por lo que se refiere a un "choque" de la Tierra con uno de esos cuerpos errantes, cuyo cuerpo gigantesco está hecho casi "con la substancia de nuestros sueños"...

Si la Tierra "chocara" con uno de esos "fantasmas" celestes, pasaría a través de ellos, sin que, casi con seguridad, nos diéramos cuenta de ello.

El famoso astrónomo Du Sejour dice que sí un cometa se acercara a la Tierra a una distancia de 60.000 kilómetros, todo lo que haría sería alargar el año en dos días más. Lo único que resultaría, pues, modificado, sería el calendario.

Pero sospechamos que esas remotos posibilidades no han de apasionar a nadie. Cuando a los cometas se los priva de su sentido angustioso y mágico, pierden gran parte de su interés. Los mismos astrónomos lo reconocen así. Aleccionador es en este sentido el breve diálogo que el célebre astrónomo Babinet recuerda en uno de sus escritos, y que constituye un hermoso trazo de humana psicología:

La señorita. — Señor astrónomo: los diarios anuncian que ha aparecido en el cielo un cometa.

El astrónomo. — Sí; y por cierto muy hermoso...

La señorita. — ¿Y qué anuncia su aparición?...

El astrónomo. — No anuncia nada.

La señorita. — ¿Es posible?

El astrónomo. — Nada. ¡Absolutamente nada!... Pero, como le digo, es un cometa bellísimo. ¿Quiere que salgamos al jardín para verlo?...

La señorita. — No, gracias; si no anuncia ni bien ni mal, no vale la pena de molestarse. Voy a acostarme. ¡Buenas noches!...

(La señorita se retira a su cuarto.)

Como Borré mis Arrugas

~y parezco años más joven...





Lea esta carta de la Señora C.

"Un día, mirándome en mi espejo, me dije a mí misma: Queridita, indudablemente, tú ya estás empezando a pasar por vieja. Observé las patas de gallo alrededor de mis ojos y boca y los surcos profundos de mi frente. Casualmente, leí un aviso de Crema Tokalon, hermoseador del cutis, y sin darle mucha fe, decidí hacer un ensayo por curiosidad. Imagínense mi sorpresa cuando en poco tiempo la gente empezó a admirarme por mi fresca y clara tez. Quedé tan alentada que continué el tratamiento. En pocas semanas mi cutis se hizo terso, libre de arrugas y parecí años más joven."

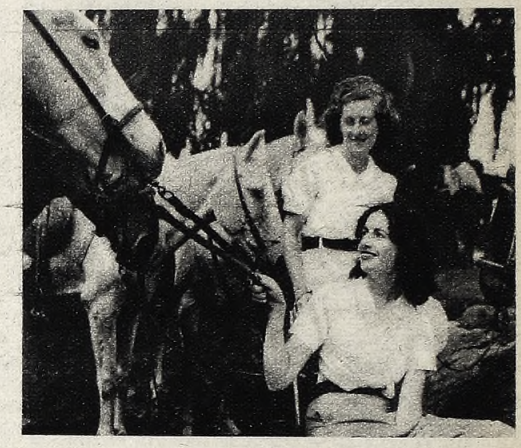
Importante: Todas las noches, aplíquese Crema Tokalon Rosa. Contiene Biocel, elemento vital descubierto por un famoso Profesor Universitario. Durante el día, use Crema Tokalon Blanca (no es grasosa), para obtener un cutis claro, fresco y libre de barritos, imperfecciones y poros dilatados. Garantizamos los resultados o devolvemos el dinero.

GRATIS — Por convenio especial, toda lectora de esta revista puede obtener un Equipo de Belleza de Lujo, que contiene las nuevas Cremas Tokalon (Rosa para la noche, Blanca para el día). Mande 20 centavos en estampillas para franqueo y gastos de envío. Diríjase al Distribuidor Tokalon (oficina **H. 6**) Anchorena 1775, Buenos Aires.

Cabalgata en Salta



La equitación es uno de los deportes que cuenta con mayores adeptos entre las niñas de la sociedad salteña. Son, pues, en esta época muy frecuentes las cabalgatas en los sitios veraniegos. Aquí aparece un grupo de amazonas durante un paseo por la villa de Cerrillos.



Azucena Saravia Bortagaray y Julia Esther Peretti Toranzos.



Azucena Saravia Bortagaray, disponiéndose a iniciar un paseo.



Fanny Elsa Peretti Toranzos y Ana María Arias Aráoz.





Rita Dondiz Arias y Nieves María Lérida Ovejero, que también tomaron parte en la cabalgata realizada en la villa de Cerrillos.

Fanny Elsa Peretti Toranzos, Emma Dondiz Arias, Azucena Saravia Bortagaray, Julia Esther Peretti Toranzos, Rita Dondiz Arias, Ana María Arias Aráoz, Nieves María Lérida Ovejero e Irma Saravia Cánepa.



Emma Dondiz Arias e Irma Saravia Cánepa.

Fotos Acedo.

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(REPTILES Y BATRACIOS)

1. RYAEAC	1. — — — — — —
2. ORCLOIDOC	2. — — — — — — — — —
3. NIAMAC	3. — — — — — —
4. LOMANECA	4. — — — — — — — — —
5. NODARG	5. — — — — — —
6. AGAIUN	6. — — — — — —
7. GROATAL	7. — — — — — — —
8. IPNOT	8. — — — — —
9. ARRAYA	9. — — — — — —
10. BACACELS	10. — — — — — — — —
11. RAUGOTT	11. — — — — — — —
12. OAPS	12. — — — —
13. LMAADARASN	13. — — — — — — — — — —
14. LARANCA	14. — — — — — — —
15. MURNASUA	15. — — — — — — — —
16. LIVAGA	16. — — — — — —
17. ARAN	17. — — — —
18. PSIDA	18. — — — — —
19. RBCOA	19. — — — — —
20. SOCERUZE	20. — — — — — — — —

Ejemplo: A B O = B O A

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 20 minutos revela una rapidez mental MEDIANA; en 15, BUENA; en 12 o menos EXCELENTE.

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

Comenzando todas con "ESTE", forme 20 palabras cuya explicación va a la izquierda. Si en SEIS minutos encuentra las 20 palabras, la clasificación es EXCELENTE; si en ese espacio de tiempo encuentra 16, es BUENA; si sólo encuentra 12 o menos, es REGULAR.

Ejemplo: Acto de extenderse o estirarse: ESTEndijarse.

1. Moneda inglesa de oro	1. ESTE — — — — —
2. Principio inmediato de los cuerpos grasos	2. ESTE — — — — —
3. Taquigrafía, escritura abreviada	3. ESTE — — — — — — — —
4. Muy fuerte	4. ESTE — — — — — — —
5. Instrumento óptico que llega a dar sensación de relieve	5. ESTE — — — — — — — — —
6. Galón angosto de oro o plata. Cañamazo	6. ESTE — — — — —
7. Estuario o desembocadura de un río	7. ESTE — —
8. Hacer estéril	8. ESTE — — — — — — —
9. Señal que deja en el agua el barco que navega	9. ESTE — —
10. Hueso plano del pecho	10. ESTE — — — —
11. De las estrellas	11. ESTE — — —
12. Respiración anhelosa de los moribundos	12. ESTE — — — —
13. Nombre que se da a los ojos sencillos de los insectos	13. ESTE — —
14. Ciencia que trata de la belleza	14. ESTE — — — —
15. Unidad de medida para leña	15. ESTE — — —
16. Nombre de las grandes llanuras herbáceas de Rusia	16. ESTE — —
17. Que no da fruto	17. ESTE — — —
18. Tejido de esparto o juncos	18. ESTE — —
19. Instrumento con que se ausculta el pecho	19. ESTE — — — — — — — —
20. Instrumento que sirve para medir la sensibilidad del tacto	20. ESTE — — — — — — — —

PRUEBA DE INGENIO

Con cada una de las cinco palabras siguientes formar TRES palabras distintas. NO SE ADMITEN PLURALES. CLASIFICACION: 20 minutos, EXCELENTE; 25, MUY BIEN; 30 o más, NORMAL.

Ejemplo: CRETA = RECTA, CATRE, TERCA.

1. APELAR	— — — — — —	— — — — — —	— — — — — —
2. CORTAN	— — — — — —	— — — — — —	— — — — — —
3. PARTES	— — — — — —	— — — — — —	— — — — — —
4. IREMOS	— — — — — —	— — — — — —	— — — — — —
5. PISARE	— — — — — —	— — — — — —	— — — — — —

(Ver las soluciones en la página 65)



GALERIA DE DELINCUENTES



CINIFE

ALIAS "MOSQUITO"

Asaltante conocido; ataca y dispara. Molesto y dañino, atenta contra la tranquilidad y la salud de niños y grandes.

AVISO A LA POBLACION

Si no quiere ser víctima de los malhechores mosquitos, propagadores de gérmenes infecciosos, protéjase con Espirales BUDA. Asegúrese de que sean legítimas BUDA, únicas de acción continua y comprobada eficacia contra los mosquitos.



CONTRAMOSQUITOS

BUDA

MAXIMO PIRETRO — MAXIMA ACCION

Venta autorizada por el Departamento Nacional de Higiene. Certificado Nº 898.

Cuídese de las imitaciones. Las BUDA legítimas llevan esta marca estampada en el centro. Búsquela.



Unicos Importadores:
Casa MURAI, Maipú 463, Bs. As., U.T. 31, 3189 y 3936

EL RINCON DE LOS NIÑOS

LAS NIÑERAS DEL BEBE

SI bien es cierto que el personal de servicio debe elegirse de acuerdo al presupuesto que rige en cada casa, algunas dueñas de hogar no otorgan la importancia debida a algunas de sus empleadas y transan desde el punto de vista de la vanidad. Exigen una mucama de categoría y ponen al bebé al cuidado de una chica con poco sueldo. Es un gran error. Si a todas las personas de servicio se les debe exigir responsabilidades, certificados de salud y de trabajo, con nadie se debe ser más exigente que con las niñeras o gobernantas.

En todos los casos una niñera debe presentar — en cualquier categoría — su cédula de identidad y su libreta del Departamento de Trabajo, que es la filiación más documentada. A falta de ella puede aceptarse la recomendación particular verificada, cosa que muy pocas personas hacen y, sobre todas las cosas, sin ninguna declinación, el certificado de buena salud. No es un mero detalle, y no se debe juzgar por la apariencia. La salud del bebé depende muchas veces solamente de eso, puesto que la persona que está continuamente a su lado es como el clima que éste respira.

El certificado de salud lo otorga gratuitamente la Asistencia Pública. Es indispensable proporcionar a las personas de servicio, particularmente a la niñera, una habitación aireada y sana, un baño confortable y buena comida.

•

VACACIONES EN EL MAR

Trajecitos todos muy sencillos y sintéticos, adaptados a la actividad en la playa. Aparte del modelo para baño, otros en tela lisa, de algodón, y uno en bayadera, tela que vuelve a estar de moda entre los tejidos de algodón.

•

PREPARACION DEL BIBERON

Se requiere prolijidad e higiene en la elección de la leche. Saber su procedencia, que sea pasteurizada, y que su venta la efectúe una casa de reconocida seriedad.

El biberón se prepara mitad leche y mitad agua en los primeros diez días. Después, y hasta los cinco meses, la leche será aguada en proporción. A partir del décimo día y hasta los tres meses, una tercera parte de agua y dos de leche, y a los seis meses el niño tomará leche pura. La leche se entibiará a 37°. Se conservará en la heladera, en botella tapada para que no se penetre de olores extraños, cosa frecuente en la leche y en la manteca.

El biberón será de vidrio. La leche deberá hervirse y colarse estrictamente. No se dará nuevamente al bebé la leche que quedó en el biberón dos horas antes. Para el amamantamiento mixto se utilizará el biberón como queda indicado y se alternará con el pecho materno, según las necesidades de horario, si la madre trabaja, o de salud si el médico lo ha indicado.





COMBATA SU REUMATISMO

eliminando el exceso de ácido úrico de su sangre

Los dolores del reumatismo son causados por un exceso de ácido úrico en la sangre.

Kruschen es una combinación de sales minerales que tienen un efecto beneficioso sobre los órganos internos. El hígado, los riñones y los intestinos son estimulados a funcionar con mayor actividad al tomar Ud. Sales Kruschen. Algunas de las sales que integran Kruschen, disuelven los depósitos dolorosos de ácido úrico, que se han formado en sus músculos y coyunturas. Otras sales contenidas en Kruschen ayudan a los riñones y a los intestinos a eliminar del organismo los cristales disueltos. Compre Ud. hoy mismo un frasco de Sales Kruschen y líbrese de su reumatismo.

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, Merwin D. Maier, David Burnstine y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

EL QUE LAS HACE LAS PAGA

Apesar de que los criminales parecen ponerse más hábiles todos los días, aún existe el caballero primitivo que ataca a sus víctimas con un garrote; y el crimen de bridge de hoy pertenece al tipo primitivo.

Sud Dador

Ningún lado vulnerable

	♠ K-5-3-2 ♡ A-J-8-3 ◇ A-8-7 ♣ 8-4	
♠ Q-10-4 ♡ Q-10 ◇ Q-J-10 ♣ Q-9-5-3-2	O N E S	♠ J-7 ♡ K-9-7-5-4 ◇ 9-5-4-3 ♣ J-7
	♠ A-9-8-6 ♡ 6-2 ◇ K-6-2 ♣ A-K-10-6	

El remate:

SUD	OESTE
1 trébol	Paso
1 pique	Paso
4 piques	Paso

NORTE	ESTE
1 corazón	Paso
3 piques	Paso
Paso	Paso

Oeste salió con la Dama de diamante y Sud ganó con el Rey. El declarante realizó los piques y tréboles altos y luego triunfó un trébol en el Muerto.

Ahora tenía que volver a su mano para triunfar el último trébol, y para ello realizó el As de corazón y jugó un corazón bajo del Muerto. Este dejó pasar, permitiendo a Oeste ganar la baza, y Oeste arrastró el último triunfo del Muerto con la Dama de pique y realizó la Dama de trébol. Sud finalmente tuvo que entregar una baza en diamante, perdiendo el contrato por una baza.

No se necesita un microscopio para ver el crimen de Sud, porque fué muy poco disimulado.

El error de Sud consistió en ganar la primera baza en su mano. Debía haber ganado en el Muerto y reservado su Rey para tener después una entrada.

Luego, después de triunfar el primer trébol, podría haber vuelto a su mano con el Rey de diamante para triunfar el último trébol.

¿PUEDE CUMPLIRSE?

—No cumplí el contrato —nos dice un lector — pero creo que debe haber alguna forma de obtener diez bazas con todas esas cartas altas.

Sud Dador

Ningún lado vulnerable

	♠ 9-4 ♡ 7-4 ◇ J-9-8-7 ♣ A-K-9-6-2	
♠ 7-6-3 ♡ K-8-6-3 ◇ A-K-10-4-2 ♣ J	O N E S	♠ 5-2 ♡ J-10-9 ◇ 6-5-3 ♣ Q-10-8-5-4
	♠ A-K-Q-J-10-8 ♡ A-Q-5-2 ◇ Q ♣ 7-3	

El remate:

SUD	OESTE
1 pique	Paso
4 piques	Paso

NORTE	ESTE
2 tréboles	Paso
Paso	Paso

—Oeste salió con el Rey de diamante y luego jugó un triunfo, perdí la fineza de corazón y Oeste jugó otro triunfo. Luego tuve que perder otras dos bazas en corazón, frustrándose el contrato por una baza.

Lamentamos desilusionar a nuestro lector, pero hay por lo menos dos maneras de cumplir este contrato. El carteo más lógico consiste en ganar la segunda baza en la mano Sud y devolver el ocho de triunfo hacia el nueve del Muerto. Jugar un diamante y descartar un corazón de la mano Sud. Oeste gana y devuelve triunfo. Sud gana y entra al Muerto para jugar otro diamante, descartando nuevamente un corazón mientras Oeste gana. Pero ahora el Valet de diamante es firme para la décima baza.

El otro carteo para cumplir el contrato consiste en realizar por lo menos tres triunfos y un trébol y luego jugar un diamante del Muerto, descartando un corazón de la mano Sud. Oeste ganará, pero quedándole sólo cartas rojas se verá obligado a entregar la décima baza a uno de los diamantes del Muerto o hacia la tenace de corazón de Sud.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 207

Por PATRICK EASEDALE

Ambos lados vulnerables y Sud tiene:

♠ 8-5
♡ 7-4-3
◇ K-Q-6-3-2
♣ A-9-4

El remate se ha desarrollado:

NORTE	ESTE
1 diamante	Paso
2 sin triunfos	Paso
SUD	**OESTE**
2 diamantes	Paso
?	

¿Qué debe declarar Sud ahora?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 65.)



Telas de algodón

Horrockses' REGD

Famosas en el mundo entero por su duración!



De trama suave y resistente, las telas de algodón Horrockses aumentan el confort del hogar. Haga confeccionar sus sábanas, fundas, etc., con estas magníficas telas y compruebe Ud. también esa extraordinaria resistencia al uso y los lavados que es su inimitable característica desde hace 150 años! Las telas de Horrockses — doblemente económicas por su precio reducido e ilimitada duración — son dignos exponentes de esa incomparable calidad que sólo poseen los tejidos de algodón ingleses!

Principales artículos de Horrockses:
Telas para sábanas - Madapolanes - Batistas - Nansús - Telas para fundas, en las marcas registradas: "SIGLO DE ORO" - "SIEMPRE IGUAL" - "TRES ZORROS" "MEDALLAS DE ORO" - "SUBLIME" - "CINCUENTENARIO" "TORRE DE HÉRCULES".
Otros artículos: Popelinas - Driles, etc.

Busque la marca Horrockses *en el orillo!*

HORROCKSES CREWDSON & Co. Ltd.
Preston - Manchester - Londres

Distribuidores: Sangrador, Etchegaray y Cía. Alsina 934, Buenos Aires

INGLATERRA PRODUCE TEJIDOS QUE CONQUISTAN AMIGOS!

La voz amiga para todo el día

EL COMPAÑERO PARA SUS HIJOS

★

LRI EL MUNDO

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con RADIO EL MUNDO

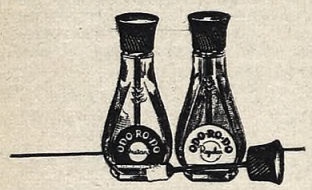


Encanto Precioso

Para proteger sus encantos femeninos, use exclusivamente un desodorante—antisudoral de efectos duraderos, que no se quite con el baño, ni lo afecte el calor, la nerviosidad, o el ejercicio.

Odorono es una fórmula médica. Evita segura e inofensivamente el sudor axilar. No es de aplicación "relampago" pero es *más seguro.* Viene en dos grados: Normal e Instant.

ODO-RO-NO



Fotografías publicadas en
EL HOGAR
Si Vd. tiene interés en ellas, diríjase a nuestra Sección Publicidad.
Avda. ROQUE SAENZ PEÑA 655
U. T. 38 - Mayo - 2012 y 2013

Con "DELVA" los pic-nics son otra cosa...!



Prácticos, cómodos, pídalos en almacenes, bazares, librerías, ferreterías, etc.

VASOS DE PAPEL Y PLATOS PARA PIC NICS

"DELVA"

DEL VALLE LTDA. SARMIENTO 3949 U. T. 79 0051

Temporada en las termas de Villavicencio



Margarita Laborda, Olga Romanella Baeza, Nora Winne, Magela Maers, María Antonieta Domínguez Daract, María Amelia Galíndez Olivé, María Edith Luján Williams, Marta María Bax, María C. Romanella Baeza, Carlos Jesús Luján Williams, Fernando Zapata, Jorge David Puga Héctor E. Villanueva, Carlos Romanella Baeza y Roberto Baeza.

Foto Fanleer.



Durante la hora del almuerzo. Ocupan la mesa las señoras Dolores Z. de Pérez Virasoro, María Helena Velibille de Pérez Virasoro y Delia M. de Rosas, el interventor de San Juan, señor Evaristo Pérez Virasoro, el capitán de navío Juan Carlos Rosas y el señor Manuel Bermúdez, ministro de gobierno de la intervención en San Juan.

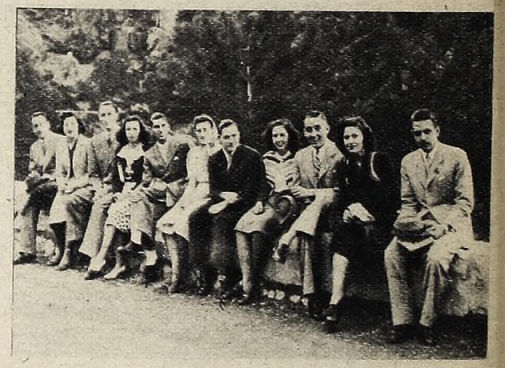


Doctor Emilio Galeano y su esposa, señora Elena Corominas Morán.



Familias de Pereyra, Ugarte, Rodríguez, Tapia, Guevara e Ivanisevich.

Foto Fanleer.



Otro grupo de veraneantes en las termas de Villavicencio durante un paseo.



Historia del Bernadotte que traicionó a Napoleón

Por PEDRO LEON ORSI

Y A el peor de los Borgias lo había dicho: "O César o nada." Y Juan Bautista Julio Bernadotte parece que se lo dijo a sí mismo en cuanto tuvo uso de razón. Hijo de un pacífico abogado de Pau, nacido en esa misma ciudad el 26 de enero de 1763, se sintió atraído por el brillo de los uniformes y el esplendor cortesano. A los diecisiete años ingresó en el regimiento de la marina real de Francia, pero parece que en él, por lo menos entonces, era más la ambición que el empeño en cumplir con sus obligaciones militares, pues sólo a los ocho años de su ingreso al cuerpo consiguió el grado de sargento.

●

FUE increíble. Sargento en 1788, fué cuatro años después coronel. Un año más tarde, en 1793, ascendió a brigadier. Luego tomó el mando de una división, y en 1797 pasó al ejército que operaba en Italia y se apoderó de Trieste. La revolución habíale resultado provechosa al joven brigadier.

Y luego de aprovecharla tanto como al Consulado, lo hizo también con el Imperio. Brillantes hechos de armas habíanle llevado por breve tiempo al ministerio de la Guerra, y, aunque perdió el puesto por sus ideas, entonces excesivamente democráticas, continuó recibiendo dignidades, ascendió a mariscal en 1804, y, colmo de sus ambiciones por entonces, recibió el título de príncipe de Ponte Corvo.

De sargento de marina, en pocos años, a príncipe. Y, como príncipe, al lado de Napoleón, alcanzando algo de la aureola de aquel a quien traicionaría en la hora más difícil. Pero jamás se puede adelantar nada sobre lo que los hombres serán, y en las biografías hay que tomarlos tal como se presentan en el momento; y era el de Bernadotte, príncipe de Ponte Corvo, el momento del heroísmo y de la grandeza militar. Austerlitz agregó nuevos laureles a los muchos que ya tenía, siendo de los que al pie de las murallas de Lübek derrotaron al príncipe de Wurtemberg.

SE dice que Napoleón muy pocas veces se equivocaba cuando escogía a sus hombres. Los colocaba a su lado una vez, y juraba que, aunque se le dieran vuelta, en la hora decisiva los tendría a su lado. Ney, el valiente, no lo desmintió. Otros muchos no lo desmintieron. Bernadotte, el sargento de marina, no lo desmentiría, solía asegurar el emperador a aquellos que le afeaban algunas de las maniobras del venturoso militar. Mas Napoleón se equivocó, y por lo mismo que erraba muy pocas veces, en el trance fué grave el yerro...

Por el momento, Bernadotte contrajo matrimonio con una cuñada de José Bonaparte. Corría el año 1810. Los estados de Suecia y Noruega, reunidos bajo el cetro de Carlos XIII, sintieron la necesidad de contar con un monarca que fuera guerrero y administrador. Y, sobre todo, con un príncipe que les asegurara la por entonces valiosísima protección de Napoleón para estar a cubierto de las asechanzas de Rusia.

El príncipe de Ponte Corvo fué el hombre señalado. Se le llamó a Suecia, se le proclamó príncipe real y heredero del trono, y el buen rey, lo mismo que en los cuentos de niños, le consideró como su hijo adoptivo.

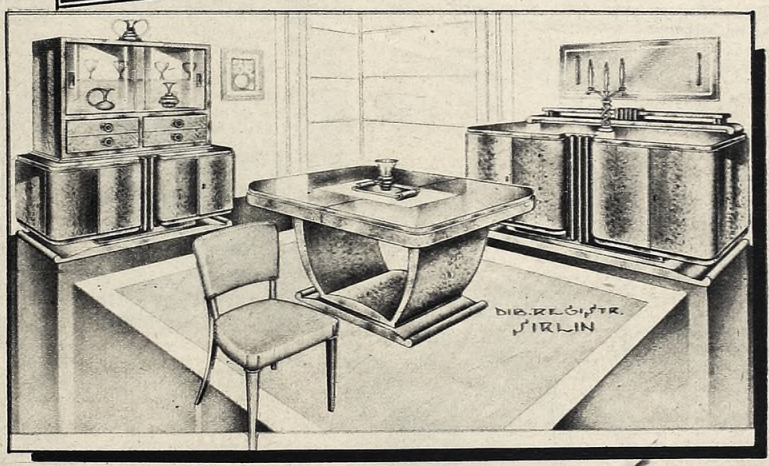
Y aquí comenzó a actuar el otro Bernadotte, el hombre ambicioso y sin escrúpulos, que había soñado y, probablemente, que se había propuesto llegar a ser un César. No decepcionó a sus flamantes súbditos, en lo que éstos esperaban de él como administrador; pero sí debieron experimentar violento desengaño al comprobar que el pariente de Napoleón, lo menos que estaba dispuesto a mantenerles y dispensarles era la protección de Bonaparte. Y esto por la sencilla razón de que en la mente del sargento de marina había echado raíces el anhelo de suceder al emperador. En 1812, a la inversa, en lugar de luchar contra Rusia, Suecia se alió con ésta contra Napoleón. Sagaz, por el momento, Bernadotte se abstuvo de tomar parte ostensiblemente en la campaña: recelo de los reproches de sus viejos camaradas de gloria, pavor de caer bajo un pelotón de fusileros, cara a la pared... Pero los jefes de los ejércitos aliados, que comprendieron sus motivos, y necesitaban, precisamente, de la exhibición de un traidor, lo compelieron a pelear. Primero lo hizo con honra, derrotando a Oudinot en Grossbeeren; luego se batió con su antiguo camarada, con Ney, derrotándolo en Dennewitz; finalmente alcanzó a enfrentarse con Napoleón, con el hombre que lo había levantado, en los campos trágicos de Leipzig. Creyóse en el pináculo de la gloria; pero ni con aquellos a quienes ayudan tienen fortuna los traidores: Bernadotte, al entrar en París, en 1814, en el séquito del emperador de Austria, ocupó el último lugar. Y fué el peor recibido de todos los vencedores del águila napoleónica.

LLEGÓ a rey. Tanta vileza tuvo, de todas maneras, su premio. Cuatro años después, al morir Carlos XIII, ocupó el trono con el título de Carlos Juan XIV. Duró su reinado un cuarto de siglo. Y creó una dinastía: la de los Bernadotte, que ha llegado hasta hoy.

NUEVOS MODELOS

Seductores por sus líneas elegantes, gran solidez y precios razonables.

Sirlinellas



COMEDOR en ABEDUL FINLANDES

Colores: ALMENDRA o ROSADO. Comp. de: 1 APARADOR 2.35 mts.; 1 VITRINA; 6 SILLAS de cuero fantasía; 1 MESA extensible; 1 ESPEJO cristal Rayon.

Admírelo en nuestro stand.

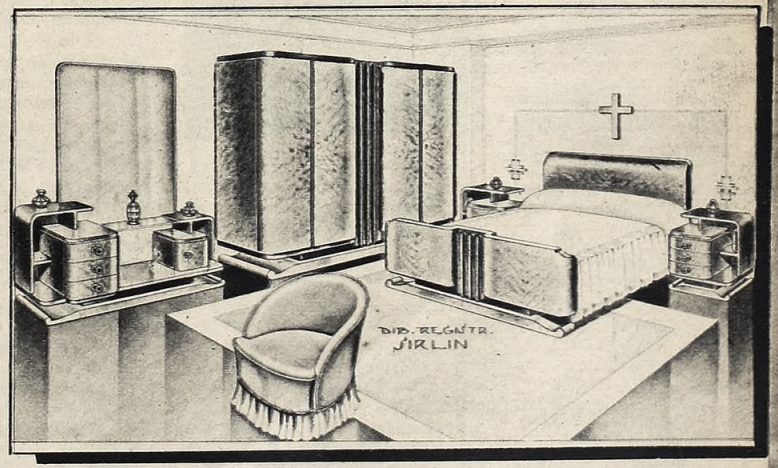
• FACILIDADES DE PAGO •

En ABEDUL ALMENDRA

Un nuevo tono delicadísimo.

DORMITORIO en abedul, color almendra, interiores de roble, finísimo lustre. Está comp. de: ROPERO 2 mts., desarmable. 4 puertas; TOILETTE-PROBADOR; CAMA 2 plazas, elástico metálico y 2 MESAS de luz.

Vea esta notable creación en nuestros salones.



Muebles SIRLIN

CORRIENTES 1170

Catálogo general Ultima edición

Se remite GRATIS al Interior únicamente.

El Hoyo 19 por San Pedro

UNA PROPUESTA DIGNA DE ESPECIAL ATENCION

POR una de esas coincidencias simples, a las que al fin y al cabo se deben buena parte de los grandes sucesos de la historia, ha llegado a nuestro conocimiento la existencia de una oferta que por su índole especial y por la generosidad con que la brinda el ofertante merece, ante todo, ser conocida por los aficionados a nuestro deporte, y merece, además, que las autoridades del golf argentino la consideren y la apoyen sin rebozo.

El señor León Fourvel Rigolleau, industrial de nota y golfista de primer agua, recibió hace algún tiempo una propuesta de su amigo norteamericano Mr. Bartlett Arkell, millonario y entusiasta golfista también, que, impresionado por la actuación de los profesionales argentinos que fueron a disputar los campeonatos norteamericanos, ofrece costear todos los gastos de un equipo amateur que jugara el campeonato a disputarse en Mánchester durante el próximo mes de julio, torneo para cuya disputa envían representantes todas las universidades y colegios superiores de la gran república del Norte.

"Creo — dice el generoso proponente en una carta que hemos tenido a la vista — que no podría hacerse nada mejor para fomentar las relaciones deportivas entre los dos más grandes países del Norte y Sur del continente. El certamen es sumamente interesante y acuden a disputarlo brillantes representaciones de la juventud estudiantil de todos los estados norteamericanos. ¿No creerán las autoridades del golf argentino en la excelente oportunidad de acreditar la calidad de sus amateurs tendiendo un nuevo lazo entre los jóvenes de ambos países, el más cordial y eficaz con que pueda contarse para el futuro?"

Tal es en síntesis la propuesta del generoso sportsman norteamericano, quien repite que correrían de su cuenta todos los gastos demandados por la permanencia allí de nuestros representantes. Por lo demás, la categoría y responsabilidad, tanto del proponente como del destinatario de la carta-propuesta, exigen doble atención.

CAMPEON ANDINO

Este año se ha disputado con gran éxito el campeonato de golf de la provincia de Mendoza, realizándose el mismo en el Golf Club Andino.

Después de un reñido torneo resultó campeón de ese club el señor J. E. Walker, y adjudicándose brillantemente el de damas la señorita Nora Owen.



LOQUEROS...

- El mejor recuerdo que guarda un golfista de un gran amor es la infidelidad que cometió contra ese amor.
- Uno yerra en amor con la misma facilidad con que yerra un golpe en el fairway.
- No hay más que dos clases de matches: aquellos que nos comprometen y aquellos que uno compromete.
- —¡Y sí, sí! Uno sale a jugar con un golfista sin conocer su juego y le estropea la tarde...
  —¿Entonces usted quiere que se termine el golf?
- El golf es un arte muy difícil, es ya bastante obtener algún éxito pegándole de cuando en cuando a la pelotita.
- En las apuestas de golf, aquel que debería acordarse se olvida, y aquel que debería olvidarse se acuerda.

GRANO DE SAL

— Dígame — preguntaba un jugador a otro que era banquero, — ¿cuál es el camino que hay que tomar para llegar a la fortuna?

— Es muy fácil: agarre a la derecha, tome a la izquierda, tome hacia todos lados..., pero tome...



RETUVO EL TITULO

Este gallardo marinero es el aficionado Gonzalo Vidal, descendiente de una tradicional familia del Uruguay, que presta servicio a su patria como voluntario.

Vidal sólo cuenta dieciocho años de edad, y se ha revelado ya como uno de los valores más efectivos del golf de la vecina orilla, habiendo conquistado a los diecisiete años su primer Campeonato Nacional de Aficionados del Uruguay. Este año, en los links del Punta Carretas, defendió su título, llegando a la final después de dar cuenta de los mejores golfistas de Montevideo; al fin se impuso en 36 hoyos al señor Antonio Uldferdt, runner-up por 4 y 2 a jugar.

No hay nada que hacer: los "pequeñuelos" están de buenas, pues tanto el campeón uruguayo como el triple campeón brasileño, "el fenómeno" Mario González, han seguido las huellas de sus respectivos "papitos". Estos dos "niños" han dado que hablar y seguirán dando por el bien de nuestro deporte y por la gloria del golf sudamericano si no se "malogran". San Pedro hace votos para que sigan sus carreras golfísticas con el mayor de los entusiasmos.

UN "CADDIE" TERMINANTE

El caddie que servía al señor John Crocker, primo de la famosa campeona, en el campeonato disputado recientemente en la vecina ciudad de Montevideo, se ha consagrado como uno de los más terminantes y expresivos servidores con que cuenta el golf rioplatense.

— Vea, señor Crocker — dijo de pronto al jugador; — en primer lugar, usted no debe mandar la pelota fuera de la cancha, y en segundo lugar, a mí me paga para trabajar dentro de ella!...

A juzgar por las palabras del elocuente caddie, Croker no estaba haciendo honor ese día a su parentesco con una campeona indiscutida; pero de cualquier manera, trasuntan sus palabras valentía y originalidad, aparte de poseer el peso de una lógica irrebatible.

MAS SUERTE QUE VISTA

Cuéntase de cierto jugador montevideano que inició su partido en el hoyo 19, cuando desde éste pasó al tee de salida ejecutando acertados tiros, la pelota entró en el hoyo. Cuando llegó al green y vió el globito dentro del agujero, se dirigió a su caddie, diciéndole:

—¡Qué mal estoy! ¡Dame el mashie-niblick!...

La suerte de este jugador era, como se ve, muy superior a su vista.

OVILLEJO

Se te ve muy de mañana,
Susana,
y al momento se conoce,
Posse,
que al golf vas con nobles fines,
de Martínez.

Los palos con brío tocas
y haces graciosos mohines
cuando los hoyos embocas,
Susana P. de Martínez.



EL GOLF EN EL PERU

El hermoso edificio del Country Club de la ciudad de Lima, que posee una cancha de golf de 18 hoyos. Aquí vemos a un grupo de golfistas peruanos jugando en el green del 18.

DE TANDIL





BODAS DE PLATA

Concurrentes a la recepción ofrecida por el señor Bernardino Pérez y su esposa, Rosalía Cambet, con motivo de cumplir sus bodas de plata.



SALON DE ARTE

Durante el acto con que fué inaugurado el tercer Salón de Arte de Tandil.

DEMOSTRACION

Asistentes a la fiesta realizada en honor del señor Antonio Villar celebrando una fecha íntima.

Fotos Ros.

¡TU ERES MI SUEÑO CONVERTIDO EN REALIDAD!



¡QUE poder maravilloso el de una hermosa sonrisa, una sonrisa que muestra dientes bien blancos y encías sanas! Por ese legítimo anhelo de tener una sonrisa más encantadora, cada vez que se limpie los dientes, dése también un masaje en las encías con Ipana. Goce de la grata sensación vigorizante que les produce. Es algo exclusivo de Ipana y Masaje y significa que está ayudando a sus dientes y encías a tener más salud y más firmeza. ¡Adquiera un tubo económico de Ipana en su farmacia o perfumería y comience cuanto antes con Ipana y Masaje para el bien de su salud bucal!

AYUDESE CON IPANA Y MASAJE PARA TENER ENCIAS SALUDABLES Y DIENTES BRILLANTES

VISITE A SU DENTISTA dos veces al año para una buena inspección y limpieza. La próxima vez, pregúntele sobre la eficacia del masaje en las encías.









TUBO CHICO $ 0.80 - TUBO GRANDE $ 1.30

El grande resulta más económico.

PASTA DENTIFRICA **IPANA**

CIENCIA Y LETRAS

Sensacional

A MITAD DE SU VALOR

LAPICERAS FUENTE Adalia

Producto CRISOL



que entregamos con carga completa de tinta, probadas y rectificadas, listas para usar y con instrucciones precisas para que su funcionamiento sea indefinido.

(Precio de cada una)

Tipo Universal	$ 4.50
Id. Reforzada	" 6.—
Id. punta Iridium ..	„ 8.50
Id. combinada, lápiz-lapicera	„ 10.50
Id. para damas	„ 5.50

(Todas garantizadas)

Condiciones especiales a comerciantes

PEDIDOS A LOS FABRICANTES

Arbotto, Guzzini & Cía.

SALTA 1044 Buenos Aires U. T. 23-5346

DURANTE 16 HORAS

Radio EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.



DOCTOR RICARDO C. GUARDO, que acaba de ser nombrado profesor de la cátedra dento-maxilar de la Escuela de Odontología en nuestra Facultad de Medicina.



EUGENIO JULIO IGLESIAS, que acaba de regresar del Brasil, en donde en su carácter de profesor extraordinario dictó un curso de literatura española en la Facultad de Filosofía y Letras de Río de Janeiro, designado por el ministerio de Justicia e Instrucción Pública de nuestro país.



ANTONIO AITA, secretario de la Comisión Nacional de Cooperación Intelectual, que tras realizar una exposición del libro argentino en Río de Janeiro, Lima y Santiago de Chile, ha regresado al país.

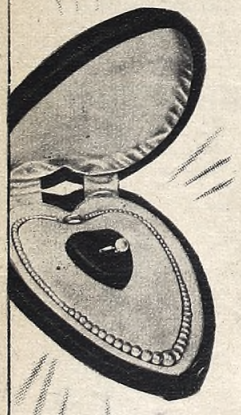


JOSE GABRIEL, cuyo libro "El loco de los huesos", biografía de Florentino Ameghino, se ha puesto hace poco en circulación.



GONZALEZ CARBALHO, autor de "Tiempo de amor perdido", libro de poemas de reciente aparición, ilustrado por Esther Haedo de Amorim.

¿Qué Joyas Prefiere Vd ?



LA belleza de las piedras preciosas nunca puede compararse con la de una linda dentadura. Y si no todos podemos poseer diamantes y rubíes, está a nuestro alcance tener dientes que luzcan como perlas usando mañana y noche la Crema Dental Kolynos.

Empiece hoy mismo a usar Kolynos, la crema dental científica y concentrada, que imparte a los dientes fulgor de piedras preciosas.

Ilumine su sonrisa con Kolynos.

Visite periódicamente a su dentista.



KOLYNOS

Cuesta menos porque dura más . . . es concentrada.



ECONOMICE— COMPRE el TUBO GRANDE

COCKTAILS HUMORISTICOS

AQUELLA buena señora
y aquel humilde empleado,
el comerciante Martínez,
almacenero del barrio,
el doctor Cantaramozza,
el capitán jubilado,
la modista de Mercedes,
el portero del teatro
y otros muchos conocidos,
llegaron al balneario
todos con igual motivo,
sin excepción para el caso,
para darle al organismo
unos días de descanso.

AQUELLA buena señora
que se ha traído con ella
a Margarita y Rosario,
sus dos hijas casaderas,
de buen ver ambas, procura
aprovechar la receta
que el doctor don Aniceto,
con muchísima insistencia
le recomendó al marcharse:
—Señora, a usted le interesa
—dijo— para su salud,
descansar allí de veras.
Nada de preocupaciones,
mucho reposo y apenas
algún paseíto corto
y dormir a pierna suelta.
La señora así lo cumple;
no trabaja ni pasea
ni madruga. Sólo cuando
las mucamas la despiertan,
se levanta, se acicala,
con los vecinos conversa,
se prepara, y a la playa,
después del baño se orea,
camina luego diez cuadras,
sube al hotel, y a la mesa,
se pelea con los mozos,
con el "maître" se pelea,
cambia el vestido de nuevo,
apenas duerme la siesta,
se pone un traje de calle
porque las niñas la esperan
para una excursión en grupo
a unas pintorescas sierras,
regresa más que molida,
pero las niñas se emperran
en que las lleve a algún club,
y allí bailan, y allí juegan,
charlan con muchas amigas
sin darle paz a la lengua,
regresan a medianoche
para repetir sin tregua
el mismísimo programa
de compromisos, molestias,
del "descanso" así cumpliendo
la consabida receta.

ASI el que más y el que menos,
por un lado y por el otro,
todos se afanan y ruedan
y "descansan" a su modo.
Aquel tipo nuevo rico
y aquel matrimonio gordo,
yendo de acá para allá
cuando no en auto en el potro
de los pies, para que os quiero...
fatigados, sudorosos,
y todo para exhibirse.
El almacenero, un tonto,
día y noche echando cuentas
pues le merman los ahorros.
El doctor, echando chispas,
y el jubilado hecho un oso
porque la infame ruleta
los trata de malos modos.
La modista de Mercedes
haciendo trizas, despojos
de los vestidos ridículos
que se exhiben en los corsos.
Y el portero, y el artista,
y la institutriz y todos
buscando ocuparse en algo,
algo agotador, fogoso,
para no aburrirse mucho
aunque fatigue a su modo.
Descansar es la consigna,
pero... "descansar" del ocio.

TANCREDO

ARISTIPO fué el primer filósofo que percibió dinero por sus enseñanzas. Asegura Diógenes Laercio que lo hizo para socorrer a su maestro Sócrates. Nació en Cirene hacia el año 396 antes de Cristo. Disfrutó largo tiempo de la protección de Dionisio, el tirano, aseguran los historiadores que debido a sus conocimientos sobre arte culinario. Fundó la secta cirenaica e hizo consistir la ventura del hombre en la satisfacción de sus placeres. Tuvo discípulos y los ha de tener aún: pero si algo realmente se puede recordar de él son las réplicas inmediatas que tenía para cualquier observación que se le hiciera. Fué uno de los pocos hombres que han sabido contestar a tiempo, y dejó, por eso, un abundante y ocurrente anecdotario.

ARISTIPO, EL DE LAS CONTESTACIONES

LE preguntan un día qué es lo que ha sacado de la filosofía, y responde: *Poder conversar con todos sin tenerles miedo.*

Vivía un poco a costa de sus amigos ricos; pero cuando alguno se lo reprochaba, tenía siempre presta la respuesta: *Si recibo dinero de ellos*, decía, *no es para aprovecharme, sino para enseñarles cómo conviene emplearlo con provecho.*

Una vez lo sorprendió una borrasca mientras iba en viaje a Corinto. Alguien le dijo que los hombres necios no temblaban ante la tempestad, y él, un filósofo, en cambio, temblaba como una hoja. *Naturalmente*, replicó Aristipo, *como que no se trata de la misma pérdida. Hay una gran diferencia entre la vida de un filósofo y la de un pobre e inútil marinero.*

Alguien se burló de él viéndole entrar a una casa de juego. Como siempre, al punto, le replicó: *No es pernicioso entrar, sino el no poder salir.*

Puesto a escoger entre un mendigo y un ignorante, se quedaba con el primero, porque, a falta de dinero, tenía talento.

Al decirle uno que siempre veía a los filósofos en casa de los ricos, le respondió: *También los médicos frecuentan las casas de los enfermos; y no por eso hay quien antes quiera estar enfermo que ser curado.*

A uno que se gloriaba de haber aprendido muchas cosas, le descorazonó diciéndole: *Así como no tienen más salud los que comen mucho, también no deben tenerse por eruditos aquellos que mucho estudiaron, sino aquellos que algo han asimilado.*

Uno quiso encargarlo de la instrucción de su hijo, y Aristipo le pidió quinientas dracmas en pago. Como el padre le dijera que con esa cantidad se podía comprar un esclavo, el maestro le dijo entonces: *Cómpralo, y así tendrás dos en tu casa.*

Cierto comensal se vanagloriaba de beber mucho sin embriagarse: *Me lo explico*, arguyó el filósofo. *Lo mismo ocurre con los asnos.*

Inquieto, acostumbraba viajar, y en consecuencia, a soportar las vicisitudes propias de los viajes de aquella época. Una vez, como se percatara de que se había embarcado en una nave de piratas, sacó el dinero que llevaba encima y, aparentando que se le escapaba de las manos arrebatado por el viento, lo dejó caer al mar. Algunos de los que le vieron en aquellas circunstancias aseguran que dijo: *Mejor es que Aristipo pierda el dinero y no que el dinero pierda a Aristipo.*

Ante Dionisio, intercedía por un amigo y, como éste no le hiciera caso, se arrojó a sus pies. Alguien le afeó tal actitud, y, como siempre, recibió la oportuna réplica del filósofo: *Yo no tengo la culpa de esto, sino Dionisio, que tiene los oídos en los pies.*

Como recibiera siempre dinero en pago de sus servicios, alguien le mostró el caso de Platón, que sólo aceptaba libros en obsequio. Aristipo le contestó: *Es verdad. Yo recibo dinero; pero Platón todavía necesita libros.*

Un camarada le hacía notar lo suntuoso de sus comidas, a lo que, señalándole una de ellas, preguntó Aristipo: *¿No pagarías por todo esto tres óbolos?...* Y como el otro dijera que sí, le repuso: *Pues yo no soy tan amante de los manjares costosos como tú del dinero.*

Dionisio, que lo protegía, también se complacía en humillarlo con sus riquezas. Un día se le presentó Aristipo, y el tirano, orgulloso, le preguntó en tono de burla a qué venía: *A darte lo que no tienes y a recibir lo que no poseo*, fué la respuesta.

Otros aseguran que le dijo: *Cuando necesité sabiduría acudí a Sócrates; ahora que necesito dinero, acudo a ti.*

Siempre antes de vestirme...

... me espolvoreo abundantemente con Polvo Lysoform para el Cuerpo. Así mi piel, aun en los calurosos días de verano, se mantiene invariablemente suave y fresca".

Polvo Lysoform para el Cuerpo evita sarpullidos, grietas, picazones, escaldaduras y las molestias de las quemaduras del sol.

Tarro mediano..... $ 0.75
Tarro gigante..... $ 1.05





12

Para embellecer el cutis prefiero

HINDS



porque puede aplicarse tanto de noche como de día, en el rostro, el escote, los brazos, las manos y el resto del cuerpo, mediante masajes de positivo resultado para la suavidad y lozanía de la piel.

Crema HINDS

DE MIEL Y ALMENDRAS

Economice adquiriendo el frasco grande



Para ser hermosa

por DORIANNE

PIENSE EN ESTO ANTES DE TEÑIRSE EL CABELLO

Si bien hay algunos productos bien conocidos que no son dañinos, la mayoría de los preparados para aclarar el cabello tienden, en virtud de los elementos químicos que contienen, a quitarle su belleza natural. Si el tinte ha quedado en perfectas condiciones, el cepillar el cabello diariamente lo hará lucir aun más hermoso, así como un ligero masaje del cuero cabelludo hecho con la yema de los dedos. No es aconsejable teñir el cabello en casa, a menos que se haya aprendido ese arte. Digo esto porque recibo infinidad de cartas de mis lectoras contándome acerca del desastroso resultado que han obtenido al hacer pruebas en su casa.

Si el teñido reseca el cabello, no debe olvidarse que el uso del aceite mineral o de aceites vegetales, que deben ser calentados, ayudan a mantenerlo sedoso.

Finalmente, no se debe nunca comenzar a teñir o aclarar el cabello, a menos que pueda disponerse de una cantidad suficiente para poder darle cada mes unos retoques por el mismo experto que lo tiñó al principio.

Debe pensarse que hay que inventar "tiempo y dinero" como algo imprescindible desde el momento en que decida cambiar el tono del cabello.

Y debe pensarse en esto seriamente antes de dar el paso decisivo.

●

EL CRECIMIENTO DE LAS UÑAS

Es sabido que el estado de las uñas es un fiel reflejo del estado general de salud de una persona. De ahí que el crecimiento de las uñas esté sujeto a numerosas variaciones, pero en general se lo calcula en tres milímetros por mes.

Aun cuando el uso de la acetona hace que las uñas se vuelvan a la larga quebradizas, es en general una causa insuficiente para modificar por completo el estado de una uña sana, normal.

Si aparecen trastornos, si se doblan o presentan manchas blancas, lo más probable es que la uña se encontrará desde hace tiempo con su vitalidad disminuída y que nuestro organismo todo se haya resentido por una causa determinada en su funcionamiento perfecto.

Un crecimiento demasiado rápido de las uñas no es siempre índice de una salud excelente.

SUEROS PARA EL CUTIS

Las novedades que llegan ahora para el tratamiento y cuidado del rostro vienen de América del Norte, y una de ellas es realmente interesante.

Se trata de sueros preparados para vivificar el cutis marchito, estimulándolo, renovándolo, haciendo que las glándulas bajo la piel funcionen mejor, que los poros dilatados se cierren, que las fibras se vigoricen, pero conservando su elasticidad.

En todos los institutos se ofrecen ahora estos tratamientos nuevos de resultados verdaderamente notables.

●

LA BELLEZA DEL CUELLO

Cuando el cuello comienza a arrugarse, ya sea por la acción de los años o porque la piel es excesivamente seca, es necesario redoblar las atenciones que se le prestan, multiplicando los cuidados preventivos. Se le harán masajes con las mismas cremas empleadas para el rostro.

Una crema hecha con yema de huevo y jugo de limón ayuda a mantener la suavidad y la blancura.

Cuide su cuello, porque tanto el exceso de tejido adiposo o la delgadez, que hace que los tendones se marquen bajo la piel, son condiciones antiestéticas que disminuyen mucho su belleza.



LAS AGUAS DE COLONIA

En esta época calurosa los extractos pesados y persistentes, que tan bien van con las pieles y las toilettes de abrigo, resultan agresivos y desagradables.

Para no renunciar al perfume favorito, queda el recurso de emplear un agua de Colonia de ese aroma, en la que la esencia habitual se reconocerá más diluída, más próxima a un agua de toilette.

Nada resultará más exquisito, en un día de calor enervante, que esa evocación de frescura, de cuerpo elástico y limpio, que trae consigo una mujer cuidadosa del detalle que no ha olvidado éste del agua de Colonia bien elegida entre las más frescas y refinadas.



●



Al extender por el rostro una crema de belleza conviene proteger el cabello del contacto con la grasa, que puede muy bien no ser conveniente para su brillo y souplesse.

VENTAJAS DEL FOOTING

Es éste un excelente sport para practicar en el veraneo, yendo de un pueblo a otro, o caminando en los balnearios cuando ya empieza a ponerse el sol.

El footing activa la circulación, la respiración, la eliminación cutánea. En ningún caso fatiga los centros nerviosos, pero para ser beneficioso debe estar sometido a ciertas reglas:

1º *Es necesario marchar progresivamente.* Comenzar por una media hora y no aumentar sino poco a poco, hasta llegar a una hora.

2º *Caminar casi todos los días.* La buena regla es seis días de marcha y un día de descanso.

3º *Caminar a un paso regular.* Nada de "estaciones" ni de interrupciones que rompan el esfuerzo. Si se busca adelgazar, hay que caminar con ritmo y rapidez.

●

EMPLEO DEL AGUA FRIA...

- Hace que los poros se cierren.
- Tonifica los tejidos y ayuda a endurecerlos.
- Da firmeza a los músculos.
- Contribuye, por lo tanto, a combatir las arrugas, sobre todo las del rostro.

EMPLEO DEL AGUA CALIENTE...

- Dilata los poros y facilita la limpieza perfecta del rostro.
- Aminora la grasitud natural del cutis.
- Ayuda a ablandar la cutícula de las uñas.
- Se recomienda especialmente para el lavado del rostro atacado de acné rosáceo.

Saldos y retazos

LOS PASEOS EN "CANASTITAS".

Las jovencitas que hace más de treinta años veraneaban en Mar del Plata esperaban con impaciencia mal contenida la hora del paseo en "canastitas", y razón tenían para ello. Era esta la única hora del día que les permitía al fin un aparte con el joven de su simpatía.

Las "canastitas", pequeño coche liviano, como su nombre lo indica, tenían la sugestiva atracción de ser exclusivamente para dos personas. Arrastrado por un manso caballo, que sabía de memoria el recorrido, pues lo realizaba invariablemente todos los días, durante el verano, desde el "Grand Hotel" hasta el Faro, no necesitaba guiarlo, ni siquiera tenerle las riendas. Esto no obstaba para que las niñas de entonces adoptaran una "pose" especial, creyendo firmemente que el caballo sólo andaba y obedecía a sus manos.

Entretanto, el joven hablaba a su compañera durante el lento y largo trayecto de cosas del corazón, aprovechando el único momento en que la mamá se hallaba algo distante, pues iba en un gran "breque", en compañía de las otras mamás, que seguían a cierta distancia la caravana de las "canastitas".

En estos paseos, donde no faltaban algunas parejas que iban a caballo, se formalizaron muchos compromisos, que terminaron en la capital con fastuosas y felices bodas.

●

BANQUEROS DE OTROS TIEMPOS.

Contrariamente a lo que podría suponerse, la profesión de banquero data desde la más remota antigüedad, pues así lo demuestran los ladrillos revestidos de inscripciones encontrados en Mesopotamia.

Estos ladrillos han sido grabados con estilete y luego recocidos, para hacer los caracteres indelebles, dando así a los asiriólogos preciosos documentos sobre la vida de los pueblos de Babilonia y de Nínive, setecientos años antes de la era cristiana.

Entre esos monumentos hay algunos que son verdaderas letras de cambio y billetes a la orden con o sin aval, obligaciones de toda clase, a la vista, nominativas o al portador, cuentas corrientes, etc. Con todo esto se ha podido comprobar la existencia de un banco en Babilonia, más o menos seiscientos años antes de J. C., bajo la razón social Egibi y Compañía.

●

LA QUININA.

Los bosques del bajo Perú y de la Nueva Granada fueron los primeros en proporcionar la corteza de quinina, la que fué introducida en España por la condesa del Chinchon, mujer del virrey de Lima, que, atacada por una grave enfermedad, fué curada gracias a su empleo. Por eso, durante mucho tiempo el polvo de quinina llevaba el nombre de "polvo de la condesa".

Después de varios viajes científicos se supo que la corteza de quinina provenía de algunos árboles de la familia de las rubiáceas, a los cuales se les dió el nombre genérico de "quinquina", descubiertos entonces en el Perú y el Brasil. Los químicos, por su parte, examinaron esa corteza: Pelletier y Caventrou sacaron de ella una materia blanca y cristalina, a la que dieron el nombre de "quinina".

●

CUANDO EL RAYO CAE.

Ha podido comprobarse en Europa que el rayo cae sobre ciertos árboles con marcada preferencia. Así, por ejemplo, el roble y el olmo son frecuentemente por él derribados, mientras que el fresno muy raras veces, y el haya nunca.

No se ignoran los caprichos que suelen provocar los fenómenos del rayo. En una reciente tormenta producida en Deal, un relámpago imprimió sobre un hielo la fotografía de una rama florecida que se hallaba próxima.

●

LO QUE PESAN ALGUNOS CANGREJOS.

Los más grandes cangrejos conocidos viven a lo largo de las costas del Japón. Es así que en los parajes de la depresión de las Kuriles se han pescado cangrejos de diez kilos de peso. Estos personajes marítimos hay que saberlos manejar con prudencia, pues sus patas largas, algunas de ochenta centímetros, terminan en fuertes y peligrosas pinzas.

ASPECTO FLORIDO

Una antigua creencia pretende que un tuberculoso debe ser siempre un sujeto flaquísimo, pálido y de físico miserable. Ello constituye lo que podríamos llamar la imagen literaria del tuberculoso. Nada más erróneo; esa enfermedad puede afectar a personas gruesas y de apariencia brillante. No se necesita escupir sangre para estar enfermo de los pulmones.

No tema a la tuberculosis. Sepa que, descubierta y tratada al principio, se cura fácilmente y en corto tiempo. Hágase revisar periódicamente, aunque se sienta en plena salud. Exija un examen con rayos X.

Funde su optimismo en la conciencia y en la vigilancia de su cuerpo.

No sea aprensivo, pero sí prudente.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.098.



BIZCOCHOS CANALE

PARA CHICOS Y PARA GRANDES

MINTIENDO A SABIENDAS - "¡ME DIVIERTO MUCHISIMO!" ESCRIBE



"¡CONOCI a un hombre encantador también!" Pero no dice que arruinó sus vacaciones al ver que una chica mucho menos atrayente que ella conquistaba todas sus atenciones. No hay que descuidarse con el olor a transpiración porque todos lo notan inmediatamente. La suave crema desodorante Mum, sin detener la transpiración, elimina completamente el olor axilar, *neutralizándolo antes que aparezca.* Mum se puede aplicar en cualquier momento. Aún después de afeitarse las axilas porque es calmante para el cutis. Después de vestida porque no daña la ropa. ¡Adquiera un pote en su farmacia o perfumería, úsela siempre y se conservará siempre fresca y encantadora!



$ 0.50 y $ 1.50

PARA LAS TOALLAS HIGIENICAS. Mum es un desodorante indicado, porque es suave y eficiente. Muchas mujeres lo usan.

MUM QUITA EL OLOR A LA TRANSPIRACION



Dos Nuevas Bases para Polvos

Elizabeth Arden

El inquieto espíritu innovador de Elizabeth Arden, siempre a la vanguardia en lo que se refiere a la belleza femenina, ha creado dos nuevas bases para polvos, All Day Foundation y Lille de France, para las nuevas tendencias de los maquillages modernos.

ALL DAY FOUNDATION es una base que en forma imperceptible cubre perfectamente todas las líneas e imperfecciones. Su aplicación es fácil y hace que el maquillage sea muy duradero.

LILLE DE FRANCE es en cambio una base ideal para cutis normales con tendencia a sequedad e imparte al maquillage una apariencia muy natural y transparente.

Y, como siempre, POUDRE D'ILLUSION son los polvos que sobre estas bases dan al rostro un exquisito aspecto aterciopelado.

Elizabeth Arden

Buenos Aires - New York - London - Paris

SALONES EN HARRODS

Buenos Aires — Florida 877
Mar del Plata — San Martín 2465

Cartas de París

- **Bombardeo infernal.**
- **Comentarios silenciosos.**
- **Qué medidas imponen en París.**
- **En la rue du Berc.**
- **Idioma obligatorio.**
- **Alimentación sintética.**
- **Noticias de allí.**
- **Precauciones necesarias.**

QUERIDA MARIA:

ESTAMOS avisados, conocemos los riesgos, recordamos las amenazas, pero, quizá por instinto, por mezquina preocupación, pensamos siempre que cada uno de nosotros podríamos morir entre minuto y segundo, y nos familiarizamos de tal manera que muchas veces me he dado por muerta y he recibido luego la sorpresa de encontrarme con vida. Despertar no siempre feliz. En cambio, a los que queremos, damos con la imaginación seguridades inexpugnables y sus vidas las soñamos largas con alegres compensaciones, y llegamos casi a firmar un pacto con Dios para que así sea, y la fe cristaliza esas ideas. ¡He dicho sí, que al fin son de cristal y se rompen, se quiebran en un instante maléfico! Ayer han muerto en Londres J. de B.; M. de B.; E., I., y M. L. de B. Encontraron al viejo Gustavo muy mal herido, levantando una viga que destrozó la cabeza de J. Lo llevaron al hospital y no sé si vive. El bombardeo fué intensísimo y sorpresivo; a la una de la tarde habían aumentado los muertos y los escombros y también el valor de los sobrevivientes.

Ningún comentario puedo hacerte, amiga, porque no sé traducir mi pena tan grande en letras que siempre serían escasas, frías, ajenas al alma mía. Tú los querías mucho también. Pienso, María, que nos hemos separado por muy poco tiempo, cuánto no sé; ellos ya conocen, sin duda, este misterio.

En París se prohibieron las transmisiones porque daban los nombres de las víctimas durante la última ofensiva en Londres, y entre ellas habían figuras tan representativas de la sociedad francesa que era el testimonio evidente de que las vigilancias y restricciones impuestas por el enemigo son escasas para contener el afán lógico, humano, ético que tenemos los franceses para acercarnos a los que sentimos y queremos como a amigos. Burlamos imposibles: ya ves con qué libertad puedo escribirte de cuando en cuando.

También en París han querido, los del norte, expulsar de cierto instituto religioso de la rue du Bac a todas las mujeres que allí estaban, para instalar un anexo al arsenal próximo. La resistencia fué vehemente y el jefe intruso dijo que debían disolver las congregaciones porque podían constituir fuerzas ajenas al régimen impuesto. Habrá dicho mucho más, pero carece de importancia; lo que interesa es que no cedieron, y cinco horas después un regimiento entró en el viejo convento, encarcelaron a las bravas mujeres que ofrecieron oposición y quemaron sin más razón que el capricho y la sed de mal algunos efectos devotos.

Obligan a los niños a aprender el idioma de los "cucos", y en las plazas existe nueva inspección para limitar entre las criaturas el uso de su propio idioma.

Los medios de alimentación son cada día más escasos, entonces hay carteles sobre las paredes dando recetas sintéticas, extracto de vitaminas, con cuyas bondades aseguran mejorar la raza. ¡En verdad son argumentos ilusos para disimular la miseria que no pueden solucionar!

No es verdad que esas personas, cuyos nombres ilustran atrevidamente tu carta, estén en Madrid. Han vuelto a París, y como encontraron su casa, magnífica, ocupada, debieron buscar refugio en el subsuelo de la "Galerie Z"; el portero los atiende. La señora está actualmente muy enferma, pero ni puede ir a un hospital ni le permiten buscar atención médica en otra parte. Están vigiladísimos por la vinculación que tenían con aquel gran hombre que fué héroe de Austria.

No escribas a la dirección particular. El intermediario es excelente, pero no insistas de manera indiscreta. Esas majestades viven en el castillo de U. en Lombardía.

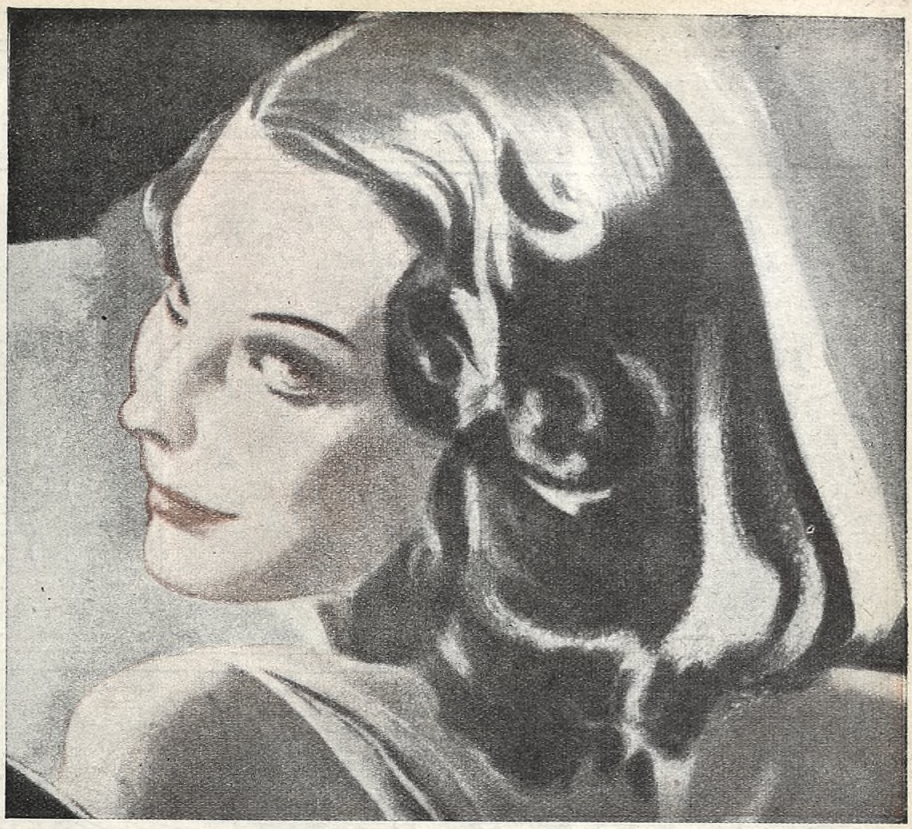
Te quiere,

Anatolio

Jornadas de amor y despedida

Por

L. F. BENITES



DICES que no vuelva en un tiempo? ¿Que tienes miedo de que lastime la imagen que llevo de ti? Mi vida, tú no puedes desencantar. No en balde se ha vivido como yo, pudiendo lograrlo todo, para saber el valor de eso que no se logra con dinero, con audacia, con impulso, con malicia...

Eres para mí lo maravilloso y lo más caro a mi esperanza, pero te quiero así, exactamente como te he vislumbrado, única, extraña, hermosa, dominante y dominada. Te quiero sin flaquezas, y dulce, orgullosa y tierna. Como tú eres, te lo vuelvo a decir, como tú eres. ¡Nada en ti puede desengañarme!

★ NO, lo que dijera Julio acuciado por la bebida no me importa. Solamente yo supe, después que tú, que él hablaba de ti. No se pronunció tu nombre, felizmente, porque te sentí acongojar de incertidumbre. Sentí a través de sus palabras que lo trabajaba la idea de tu desprecio, y cuando se recuerda en carne viva una cosa así, no es posible el control de las palabras si un poco de alcohol desata la lengua. Julio, como Carlos, como Oscar, te han amado, te aman todavía, y la idea de tu elección, ya hecha, aunque no la sepan por ti, sino por el clima que nos rodea, debe hacerles muy rara la vida. Tú, vida mía, no busques motivos pueriles y pequeños para desvalorizarte; recuerda que tengo treinta y cinco años, y a esta edad el corazón humano no tiene muchos secretos para mí. No disfraces mi angustia de no verte inventando preocupaciones. No lo conseguirás, porque yo soy tuyo.

★ NO eres justa, mi querida. No me enamoré de ti en el primer momento. No eras tú la primera mujer bonita que yo trataba. Tu encanto, tu atracción la sentí poco a poco, conscientemente, exigiendo de ti misma matices que me mostrasen tu naturaleza espiritual. Cuando comprendí que asomabas en tus sonrisas, en tus palabras, en tus gestos, tal como tú eras, sentí una alegría extraordinaria, profunda, que sin aturdimientos me envolvió en ondas vivificantes. Y por ti, por llegar hasta tu claridad más resplandeciente, fuí cauto, sereno y jubiloso. Retozaba mi alegría sin engaños filtrándome a la zona comunicativa por donde caminabas tú. Antes de llegar a la plenitud corrieron tres meses largos. ¿Quieres una prueba más evidente de mi conciencia?



★ NO creí nunca que fuera tan fácil para mí cumplir el deseo tuyo, el más complicado de tus deseos. Mientras voy realizándolo, siento una alegría tónica y fuerte que me endereza hacia la actividad que exige tu cariño. Amar es eso, querida mía: escuchar el eco..., responder.

★ VAN dos días que no me escribes. ¡Dos días! Si tu silencio es el resultado de tus maquinaciones para hacerme dudar de ti y de tu valor, debo decirte que nada logras con ello. En todo instante sigo gustando tu belleza, evocando tu gracia, tu fineza, tu distinción, toda tú, en esa claridad de mediodía con que te muestras a mi corazón. Siempre sigues estando por sobre todas, y en eso no hay engaño, te miro y sigo mirando mi pasado en todos sus matices. Nunca una realidad fué más luminosa y proyectó sobre mi tranquilidad una inquietud más alegre. ¿Comprendes eso? Tú eres mi alegre inquietud, el juego del viento sobre mis sueños. Te quiero, te quiero mucho.

★ ¿DICES que me tienes miedo y por eso te ocultas?... ¿Que yo he creado una mujer que no eres tú?... ¿Que estoy viviendo de una fantasía y cada instante que pasa es mayor tu riesgo y más grande tu responsabilidad?... ¡Amor querido! ¡Si tú supieras lo que representas en la vida de la armonía y de la gracia! ¡En la lealtad y en la belleza!... La exquisitez de tu trato, la sensibilidad de tu sonrisa, la ilimitada promesa que hay en ti, en cada movimiento de tus manos, en la inflexión de tu voz, en tu andar, en tu espera silenciosa y cauta, son un mundo de felicidad alcanzable.

Ha sido necesario mirar muy de cerca innumerables mujeres para saber hasta qué punto eres distinta a ellas. ¿De qué puedes tener miedo? Tienes la medida de lo justo, de lo recto, de lo equitativo, y todo eso dentro del máximo de sensibilidad. Estoy esperando la gracia de volverte a ver. ¡Encontrarás en mis ojos cómo y cuánto se ha profundizado tu imagen!

★ NO, nada en ti puede causarme desconsuelo. Proyectas demasiado para fuera tu alma para dudar de la armonía de tu vida en sus matices más tuyos. Te he visto llorar. Hay en tu dolor una profundidad quieta más honda que el grito más arrancado. Tus lágrimas corren sobre el mármol de tu rostro como la dignidad y el pudor de tu angustia, calladamente, en la desesperación de mostrarse.

Te he visto reír. Tu risa es fresca, movida, tierna, cristalina. Tu voz es grave y sabe siempre ser prudente, tierna, sin agudos. Tu mirada es recta, tu aliento es aire puro, tu perfume es envolvente, tu alegría de vivir rimada en pausas de profundidad silenciosa va diciendo cómo necesitas gustar hasta lo infinito todo lo que recibes. Y eres natural. Eres sencillamente natural, sin artificios, a ratos de una normalidad que descansa los nervios más rígidos, y a ratos compleja a pesar tuyo, pero siendo tú misma, siempre, personalísima y sin dobleces.

Tu piel dorada me recuerda un hueco de arena tibia, y en el abismo de tu *(Concluye en la pag. 68)*

"ELLA"

(La más apasionante creación novelesca de H. RIDDER HAGGARD)

"UN DUELO ENTRE FIERAS"

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS



36 Durante un par de horas estuvieron costeando las proximidades de la peña. Finalmente atracaron. Como el sol se hacía sentir con todo su calor, Leo Vincey propuso que comenzaran por darse un baño, y todos se arrojaron alegremente al agua. Luego, mientras se secaba, Leo dijo: — **Tengo la impresión de que esto debe haber sido un antiguo puerto.** — **¡Pura imaginación!** — dijo riéndose Holly, desde el agua. — **¡Nadie construye puertos en lugares pantanosos como éste!...**



37 Pero cuando, terminado el baño, nuestros amigos comenzaron a explorar las proximidades, Leo tuvo una repentina satisfacción. Al ver una argolla de hierro empotrada en un duro parapeto de argamasa, llamó a Holly, diciéndole alegremente: — **Y ahora, viejo amigo, ¿qué te parece? ¿Ha sido o no ha sido un puerto el lugar en que estamos?** — Holly se quedó como hipnotizado mirando la recia argolla. Aquello venía a comprobar el singular relato de la princesa Amenartas. El misterio parecía hacerse real. Su escepticismo había sufrido un recio golpe. — **Acaso tengas razón**—admitió.—**¡Todo esto es muy extraño! ¡Ya veremos lo que pasa!**



38 Pero el momento no se prestaba para divagaciones. Era muy peligroso quedarse en aquella zona pantanosa donde debían reinar terribles fiebres. — **¡Tenemos que hacer algo!** — añadió Holly. — **¡Hay que salir de aquí cuanto antes!** — **¡Y bien** — repuso Leo — **las dos cosas que podemos hacer es volver al ballenero y buscar otro puerto, o bien remontar este misterioso río que desemboca al pie de la gran peña. Yo estoy por la última solución.** — Job opuso algunas dificultades. Pero finalmente todos aceptaron la idea de Leo Vincey.

Arbolaron el mástil con mucho cuidado, sacaron los rifles y desatracaron. Un viento ligero soplaba del mar y pudieron izar la vela. El río parecía perfectamente navegable y nada hacía prever las contrariedades que los esperaban. Solamente Job no se sentía nada tranquilo.



39 Durante todo el día navegaron por el río. Al principio una ligera brisa los impulsaba, pero desde el mediodía tuvieron que apelar a los remos para poder avanzar. Hacía un calor sofocante. Y extenuados por el violento ejercicio, resolvieron detenerse y descansar a la sombra de los árboles de la orilla. Así lo hicieron hasta la puesta del sol, y ya se disponían a reanudar la navegación, cuando vieron aparecer en la margen opuesta un hermoso gamo de alta cornamenta. Leo se echó el fusil a la cara y apuntó cuidadosamente. Su instinto de cazador se había despertado de golpe. ¡Al fin se encontraba ante un bello ejemplar de caza mayor!



40 — **¡Cuidado no le yerres!...** — exclamó Holly. Leo hizo fuego y lanzó una maldición. El gamo estaba intacto. Hizo fuego otra vez, y nuevamente la bala se perdió en el vacío. Aquello parecía imposible en un cazador tan hábil como Leo. Entonces Holly apuntó a su vez, y de un disparo afortunado tendió sin vida la hermosa pieza. La caza empezaba bien. — **¡Ojalá la caza abunde tanto como parece!** — exclamó Leo, sin saber que muy pronto su deseo se vería satisfecho con exceso. En efecto, los expedicionarios no tardarían en presenciar un terrible espectáculo como pocas veces han visto ojos humanos: un duelo entre fieras en plena selva africana.

JOSE LUIS SALINAS 48

En el próximo número: "LA LEY DE LA SELVA"

UN PINTOR URUGUAYO: J. TORRES-GARCIA

(Continuación de la página 16)

"Tanta ilusión en aquella obra, y al fin para nada." Se cuenta una curiosa anécdota: Estando Ramón Gómez de la Serna ante el nuevo y *decente* decorado, dicen que exclamó: "Esto parece una caja de cigarrillos."

Blasco Ibáñez, el novelista, lo aconseja antes de salir para la capital francesa: "Allí tiene usted un campo — le dijo — digno de su ambición; vaya sin tardanza. Yo le daré cartas para mis amigos de allí."

En París (1926) había que hacer *pintura-pintura*, es decir: pintura sin literatura, pintura directa, densa, sensual; la impresión directa llevada a la síntesis, a la que no se llega sino con una viva intuición, lejos de lo puramente objetivo, imitativo. En París no actúa ya sino como pintor, el sueño de toda su vida. Por indicación de Waldemar George expone por primera vez en los "Surindependants". Y en 1928 nace en él "el sentido arquitectural, constructivo". Baste hacer constar que los críticos que más cuentan: W. George, Reynal, Tériade, Salmon, se ocupan elogiosamente de su obra, que es expuesta en las principales galerías.

La crisis que se inicia en 1930, empero, lo obliga a mirar hacia América: Méjico, Uruguay. Se traslada a Madrid. Da una *batalla*, tal es su palabra, en el Salón de Otoño, abriendo una sala que según los críticos Manuel Abril y José Francés era "lo único viviente y joven de la exposición". A Federico García Lorca le admira ver "cómo de una manera tan simple ha sabido decir cosas tan profundas".

Del "arte constructivo" dirá Torres, ya en Montevideo, que "es el que se realiza en el plano abstracto de la geometría y del ritmo". Ese "arte geométrico y universal", del que pueden dar fe sus trabajos más recientes y el monumento que quiere condensar su teoría, levantado en el parque Rodó, al costado de la calle Julio Herrera y Reissig, conduce, expresa, "a los problemas del hombre".

He querido presentar de algún modo no crítico a Joaquín Torres-García: una vida dedicada al arte de la pintura.

Este artista nació en Montevideo, en 1874.

• • •

RESUMEN DE NUESTRA HISTORIETA

"ELLA", por Ridder Haggard

Cierta noche en que Horacio Holly se hallaba en su departamento de la universidad inglesa en que estudiaba, recibe una extraña visita. Uno de sus compañeros, sir Leo Vincey, entra con una pesada caja de hierro y le pide que lo escuche. Vincey, que está muy enfermo, confiesa a su amigo que tiene un hijo pequeño y que, como puede morir de un momento a otro, desea que él se convierta en tutor del niño. Por otra parte, le revela que en su familia hay una extraña fatalidad. Miles de años antes, un antepasado de los Vincey fué sacerdote en Egipto. Era oriundo de Grecia y se llamaba Kalikrates. Un día, violando sus votos, huyó con una princesa. Perseguidos por el odio de los faraones, fueron a refugiarse en un poblado salvaje del Africa que estaba gobernado por una reina blanca. Esa reina asesinó a Kalikrates, pero un hijo de éste y la princesa lo sobrevivió. De ese hijo descendían los Vincey, que se llamaban así por una evolución de Vindex, el vengador, que un día habría de vengar ese remoto asesinato. Leo Vincey dijo a Holly que todas las pruebas que poseía se hallaban en el cofre de hierro que él debía guardar hasta que su pequeño hijo cumpliera la mayoría de edad. En ese momento leerían su contenido y quedarían en libertad de obrar como quisieran. Al día siguiente, con gran sorpresa de Horacio Holly, sir Leo Vincey era encontrado muerto en su habitación.

Pasa el tiempo. Bajo la educación de Holly, Leo Vincey se convierte en un verdadero "gentleman". Es el muchacho más fuerte, más hermoso y más noble de la universilad. Al cumplir los veinticinco años, Holly le entrega el cofre de hierro, y dándole la llave le ordena que lo abra.

En el cofre había un pedazo de tiesto con una inscripción que relataba la historia de la princesa Amenartas y del sacerdote Kalikrates. Vincey pudo saber así que Amenartas y su esposo habían huído de Egipto y se habían refugiado en un pueblo salvaje gobernado por una reina blanca. La reina se enamoró de Kalikrates y le ofreció su amor y la inmortalidad a cambio de que él accediera a repudiar a su esposa. La misteriosa reina llevó a la pareja hasta una gruta misteriosa donde ardía la llama de la inmortalidad, y allí, ante aquel prodigioso fenómeno, conjuró a Kalikrates para que abandonara a Amenartas. Este se negó, y la reina, ciega de cólera, valiéndose de sus poderes mágicos, mató a Kalikrates de un solo gesto. La princesa, salvándose milagrosamente, logró escapar y refugiarse en Grecia. Luego dejó aquella inscripción para que alguno de sus descendientes vengara un día la muerte de su esposo. Para llegar hasta el reino misterioso de la mujer blanca era preciso navegar por el norte de Africa hasta un punto en que se levantaba una peña que presentaba la forma de una cabeza humana, una cabeza de negro junto a la cual desembocaba un río. A partir de allí, sólo existían indicios vagos. Algunos de los antepasados de Leo Vincey habían intentado la aventura. Su propio padre había iniciado la expedición, pero tuvo que abandonarla gravemente enfermo. Al leer esto, Leo juró cumplir la aventura y vengar a su remoto antecesor, contra la opinión de Holly, que creía que todo aquello era una leyenda sin consistencia ni realidad alguna.

La firme decisión de Leo prevaleció y pocas semanas después, a bordo de un velero árabe que llevaba de remolque un ballenero con las armas y provisiones, Leo, Holly y su valet llamado Job, navegaban ante las costas de Africa. Una terrible tormenta los sorprende. El velero árabe naufraga y sólo se salvan nuestros tres amigos, junto al timonel árabe, que con ellos busca refugio en el ballenero. Al despuntar la aurora, y ya calmada la tormenta, descubren con asombro que están a la vista de una gran peña, en forma de cabeza humana, tal como la describía el misterioso relato de la princesa Amenartas...

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver página 18)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados. **La página de figurines con moldes aparece en todos los números.** — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

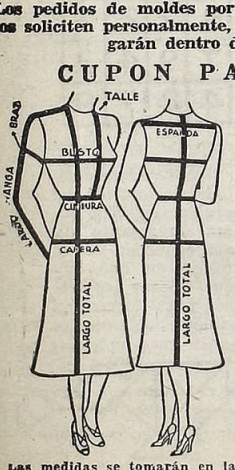
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cincuenta por ciento en el precio.

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....
Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....
Nombre de la solicitante .....
Calle..... Nº.....
Localidad..... F. C.....
Provincia .....
.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 47)

COCKTAIL DE LETRAS

(Reptiles y batracios)

1. Yacaré.
2. Cocodrilo.
3. Caimán.
4. Camaleón.
5. Dragón.
6. Iguana.
7. Lagarto.
8. Pitón.
9. Yarará.
10. Cascabel.
11. Tortuga.
12. Sapo.
13. Salamandra.
14. Alacrán.
15. Musurana.
16. Gavial.
17. Rana.
18. Aspid.
19. Cobra.
20. Escuerzo.

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

1. Esterlina.
2. Estearina.
3. Estenografía.
4. Estentóreo.
5. Estereoscopio.
6. Esterilla.
7. Estero.
8. Esterilizar.
9. Estela.
10. Esternón.
11. Estelar.
12. Estertor.
13. Estema.
14. Estética.
15. Estéreo.
16. Estepa.
17. Estéril.
18. Estera.
19. Estetoscopio.
20. Estesiómetro.

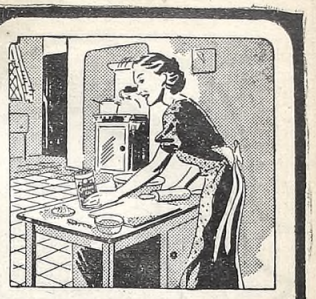
PRUEBA DE INGENIO

1. Pelará — párela — rápela.
2. Cantor — tranco — contar.
3. Presta — trepas — raptes.
4. Emisor — remiso — mísero.
5. Repisa — aspire — espira.

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 207

(Continuación de la pág. 49)

Tres sin triunfos. El primer aumento no ha indicado todo el valor de la mano, de modo que Sud ahora debe aceptar la invitación a game. Debe ser más fácil obtener nueve bazas en sin triunfos que once en un contrato de cinco diamantes.



LA carne y el pescado se cuecen más rápidamente en agua con sal, ya que ésta hierve a una temperatura mayor que el agua corriente. La mejor sal para ésto y de mesa es la

SAL Cerebos

¡DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO!

Saltará de la Cama con Hambre de Actividad

El hígado debe volcar en los intestinos suficiente bilis para que la digestión tenga lugar. De lo contrario, los alimentos fermentan. Su organismo se envenena y Vd. se siente amargado, deprimido — ¡todo marcha al revés!

Los laxantes no dan sino un alivio temporario, puesto que no anulan la causa del mal. Tome las Pildoritas Carter para el Hígado, para que la bilis fluya libremente y Vd. se sienta "lleno de vida".

Inofensivas y suaves, las Pildoritas Carter regulan la bilis. Pídalas por su nombre e insista que le vendan las verdaderas Pildoritas Carter. El tubo, $ 1.50.

UN NUEVO ALIVIO PARA SUS PIES!





El KUROTEX DR. SCHOLL es un emplasto adhesivo aterciopelado, color carne, que suprime la presión y roce del calzado. Alivia los callos, callosidades plantares, juanetes y cualquier parte dolorida del pie. Se vende en todas partes. El Sobre $ 0.50.

Dr Scholl's KUROTEX



Durante 16 horas

Radio EL MUNDO

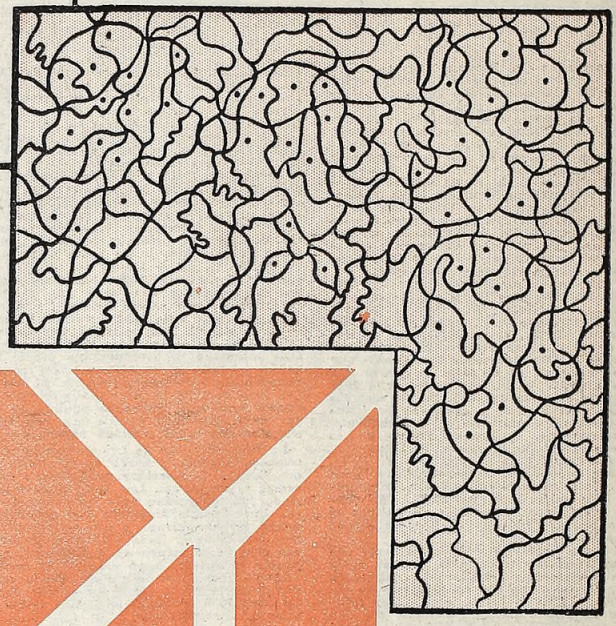
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

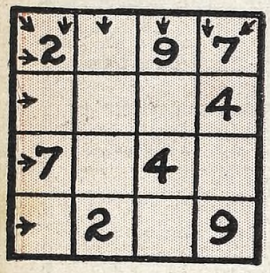
PARA LA GENTE MENUDA



DIBUJOS INCOMPLETOS

Como ven, a estos dos rostros les faltan los ojos, la nariz y la boca. Los hemos puesto así para dar a ustedes la oportunidad de completarlos y perfeccionar así su habilidad como dibujantes. En consecuencia, manos a la obra y a ver qué tal lo hacen. Pueden también colorearlos.





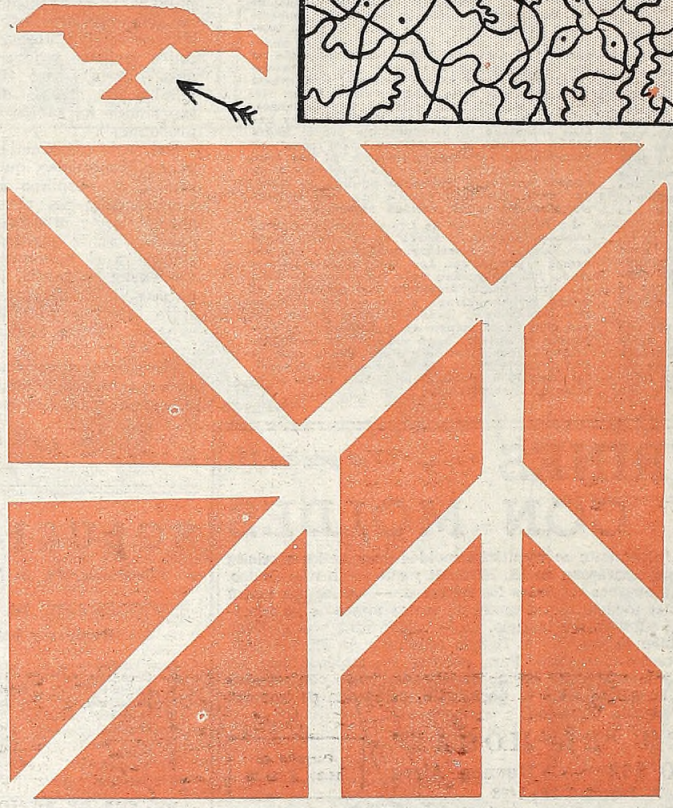
UNA SUMA INTERESANTE

Como ven, en estos cuadrados hemos colocado varios números. Quedan, sin embargo, ocho espacios en blanco. Ustedes deben llenarlos colocando en cada uno un número de manera que, efectuadas las sumas en las distintas direcciones indicadas por las flechitas, den como resultado la cantidad de 22 en cada columna. Si no logran dar con la solución, en otro lugar de esta página, a la derecha, la encontrarán.

●

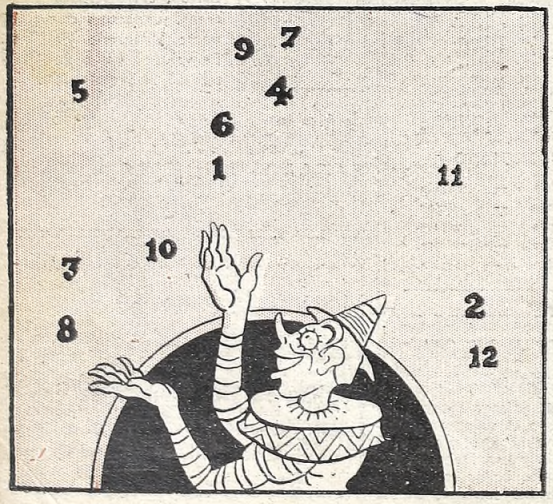
LA SILUETA DEL GANSO

Tomen una tijera y recorten cuidadosamente estos trozos. Luego traten de formar con ellos la silueta de un ganso, tal como aparece en el pequeño dibujo marcado con una flecha. Es un entretenimiento agradable, cuya solución, si les resulta muy difícil descubrir la silueta del ganso, la encontrarán en otro lugar de esta página.



ROSTROS OCULTOS

Todo esto resulta un poco confuso, ¿verdad, lectorcitos? Pero estamos seguros de que ustedes pueden aclararlo. Y para lograrlo, todo cuanto deben hacer es sombrear con un lápiz los espacios en los cuales hay encerrado un puntito negro.



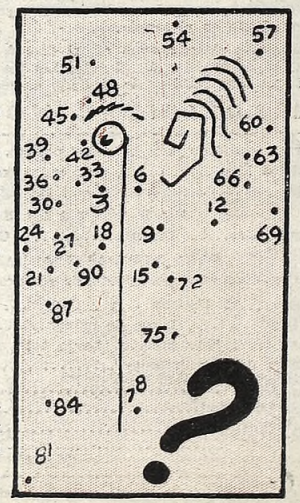
PROBLEMA DE LAS LINEAS

Este malabarista ha arrojado doce números con tanta habilidad que, trazando cuatro líneas rectas, cada una de éstas pasará por encima de tres números diferentes. ¿Se animan ustedes a trazarlas correctamente? El problema es fácil. Sólo se trata de pensar un poco antes de tomar el lápiz para encontrarle la solución.

●

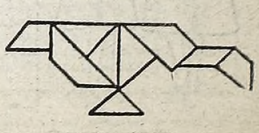
¿QUE HAY AQUI?

Si ustedes quieren averiguarlo, tendrán que tomar un lápiz y unir los números de tres en tres, o sea: del 3 al 6, del 6 al 9, y así hasta llegar al número 90.



2	4	9	7
9	7	2	4
7	9	4	2
4	2	7	9

Arriba tienen ustedes la solución del problema "Una suma interesante", y abajo pueden ver la forma en que hay que colocar los trozos para formar la silueta del ganso.



DEL DICHO AL HECHO

ESCENARIO:

Un tranvía, caja de inseguridad crujiente y colectiva.

PERSONAJES:

***Aurelia* y *Roberto*, dos pasajeros habituales, es decir, resignados.**

¡RENUNCIAMIENTO!...

Por VICTORIA JOUBERT

El. — Cuando le hablé a Pedrito de nuestros diarios encuentros, se puso furioso. Yo, que no estaba enterado del enojo de ustedes, al principio creí que mi amigo era víctima de un ataque de celos...

Ella. — Es bastante vanidoso como para no temer a ningún rival, menos aun tratándose de usted, su antiguo camarada.

El. — ¡No puedo convencerme de lo que ocurre, Aurelia: esa ruptura del noviazgo es momentánea, sin duda!

Ella. — ¿Por qué supone tal cosa?

El. — ¿Termina así un compromiso mantenido durante cinco años?

Ella. — ¡Cinco años! ¿Es poca razón?

El. — El hecho de que usted viaje regularmente a horas fijas significó la confirmación de que se ha empleado, cosa que Pedrito dudaba aún.

Ella. — Recuerdo muy bien que se lo dije...

El. — En serio, Aurelia, ¿prefiere depender de un jefe y hacer trabajos de oficina y una vida a la que no está acostumbrada, a esperar el momento de su unión con Pedrito?

Ella. — Mil veces.

El. — ¡Destroza el porvenir de un hombre!

Ella. — Trato de salvar el mío.

El. — Pedrito me hizo confidencias angustiosas: busca la causa de la decisión suya y no encuentra nada de que acusarse.

Ella. — Posee una autotolerancia prodigiosa.

El. — ¡Era usted quien aplazaba la fecha del casamiento!

Ella. — Lo que prueba que no me parecía del todo conveniente realizarlo.

El. — ¡Está seguro de haber sido siempre puntual y galante!

Ella. — Jueves y domingos, a las nueve de la noche en punto, un timbrazo y ya teníamos a Pedrito en la sala; jamás un breve retraso que matizara el encuentro con un poquito de ansiedad; jamás adelantarse al momento de la cita por tierna impaciencia... Matemático, eso es Pedrito.

El. — Al no encontrarle defectos, Aurelia, acusa a Pedrito de sus virtudes...

Ella. — Usted es amigo de Pedrito, y lo defiende: es natural.

El. — El pobre me rogó que intercediera.

Ella. — Ya sé, se hace el mártir. A menudo usó el recurso.

El. — ¿Por qué dudar de que sufre realmente?

Ella. — ¡Es tan egoísta! Durante un lustro opuso sus ideas, sus prejuicios, su voluntad al menor intento de independencia que descubriera en mí. Y no por cariño; al hacerlo no tenía otro propósito que el de imponer un predominio que más fácilmente pudo lograr a base de afecto.

El. — Paga ahora esos errores sufriendo y llorando.

Ella. — ¡Qué hipócrita!

El. — La adora, Aurelia...

Ella. — Aunque así fuera, ¿qué importa, si no sabe mostrar sino las peores facetas de su carácter? No es posible conquistar a una mujer con aspereza.

El. — Tal cual es, usted lo quiso.

Ella. — Al principio; entonces, cinco años atrás, yo era bastante joven como para enamorarme de los ojos de Pedrito. Si en esa época hubiera insistido sobre la realización del casamiento, mi felicidad pudo ser total, aunque no duradera; pero Pedrito aceptó e hizo suyos los pretextos que yo ofrecía, no para postergar la fecha solamente, Roberto, también poniendo a prueba la sinceridad de mi novio.

El. — Una celada femenina, en la que Pedrito cayó creyendo complacerla, Aurelia.

Ella. — De cualquier modo, así tuve tiempo de sobra y lo dediqué a reflexionar: y una persona que piensa, no se casa.

El. — Querida amiga, ¿cómo habla así de una institución sagrada?

Ella. — No la ataco, al contrario; el matrimonio no es nunca lo malo, en cambio suelen serlo los contrayentes. O al menos puede ocurrir que tengan imperfecciones, que es, precisamente, el caso de Pedrito.

El. — La marea su propia rebelión, y embriagada de triunfo, no mide las consecuencias de todo esto. Tampoco la soltería es agradable.

Ella. — Pero tiene remedio.

El. — ¡Casarse! ¿Por qué no con Pedrito?

Ella. — Conozco al detalle las preocupaciones que cultiva: son vulgares y pueriles. ¡Cinco años escuchándolas, Roberto! Cinco años teniendo que fingir por cortesía un interés que nunca sentí.

El. — ¿Ni al principio?

Ella. — Entonces quería oír palabras amorosas, y Pedrito teorizaba sobre temas complejos; luego, entrando en cierta confianza, empezó a confiarme los proyectos que teje sin cesar y no realiza ni a medias. Jamás se ha dignado prestar atención a los míos.

El. — Pedrito considera que usted es copartícipe de las inquietudes o las aspiraciones de él.

Ella. — Y propietario de las mías.

El. — Tal vez sea algo autoritario, y una ligera brusquedad exterior disimula las bellísimas cualidades del alma... Se lo ruego en nombre de Pedrito, Aurelia: borre cualquier mala impresión que le haya producido en el curso de un noviazgo prolongado y tome en cuenta la constancia y la hondura del cariño de ustedes dos.

Ella. — ¿Si me niego?

El. — Ignoro adónde será conducido Pedrito por la desesperación.

Ella. — Reanudar esas relaciones, siquiera sea presionada por cuanto usted sugiere de terrible, sería peor que no haberles dado término antes: ahora aprendí a trabajar y, por consiguiente, a no esperar del matrimonio la solución de mis problemas económicos.

El. — ¿Es asunto concluído, pues?

Ella. — Sí, y no vuelva a mencionar a Pedrito en el futuro.

El. — Todavía un momento, Aurelia: acaso haya algo que la induzca a cambiar de parecer.

Ella. — ¡Bah! ¿Amenaza Pedrito con el suicidio?

El. — No lo sé todavía... Dejó en casa una carta que no me atreví a abrir y la he traído a manera de supremo recurso contra su resistencia...

Ella. — ¡Veamos! *(Rasga el sobre con mano temblorosa, y lee: "Roberto, si compruebas que Aurelia me olvidó, ten valor para decírmelo. En tan horrible caso, no permaneceré ni un día más cerca de los lugares que conocieron mi pasada dicha; mañana mismo desaparezco. Voy a refugiarme en Mar del Plata, cuyas playas me darán una paz de convento. Tu triste amigo, Pedrito.")*



ES RARO

(Continuación de la pág. 7)

Era por eso que yo, al levantarme del piano, los encontraba diferentes, con la luminosa expresión de quien despierta de un sueño delicioso.

Venían del país del amor, mientras yo creía que venían del país de la armonía, atribuyendo todo aquel fulgor a mis nocturnos y a mis valses maravillosos.

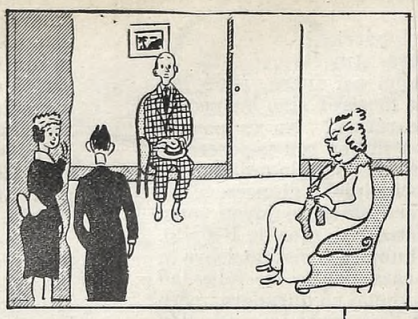
¿Habráse visto en el mundo una vanidad más castigada?... Acabo de aprender por experiencia que las mejores *amigas* de las mujeres son más terribles que los peores enemigos de los hombres; ellos se atacan de frente; ellas intentan atraerse todos los afectos de la rival y vivir de su vida sin que su víctima lo sospeche... Mientras yo traducía a Chopin, trasladando a cada nota un poco de mi alma conmovida y arrebatada, *ellos*, entre los pámpanos de la glicina en flor, se perdían por los dulces laberintos del *flirt*... Y aquí está por qué él se oponía tan terminantemente a que cortaran la planta, cuando el albañil aseguró que nos perjudicaba cimientos, verja y techos. Y yo, tan ingenua, tan ciega, que lo ayudé a defender la enredadera contra sus intereses de propietario y los míos de esposa fiel... ¡Cómo se habrán reído de mí cuando los mecía al son de mi música! ¡Y cómo pude vivir en medio de todo eso sin percatarme de nada! Lo más terrible es que ahora, cerrados mis ojos a otras impresiones, veo la verdad clara y desnuda frente a mí, surgiendo como un fantasma revelador, ahora que la novela ha culminado y que mi venganza se reducirá a protestar conmigo misma. ¿Cómo viviré de hoy en adelante? ¿Qué hacer? ¿Decirle que lo sé todo? Los hombres tienen mil maneras de negar una afirmación sin pruebas. Dirá que no, que no, y que no, y terminará riéndose de mí, porque la última palabra será siempre la suya... Supongamos que en amor, como en religión, las intenciones valgan por hechos consumados y merezcan el mismo castigo; pero ¿para qué suponerlo si no es así, si para tranquilizarme mi marido es capaz de confesar sin rebozo que lo de *mi amiga* sólo existe en mi pensamiento?

No; lo mejor será callar; que al menos mi orgullo cubra mi amor propio ofendido; sufriré en silencio, que es el único modo digno de sufrir... Además, ¿qué adelantaría hablando? Todo ha terminado. Entre ellos median centenares de leguas de océano; ella vivirá siempre en Europa; él vivirá siempre aquí, junto al cadáver de mi amor, que ha muerto... Pero ¿estoy llorando?... Vean en qué vino a parar toda la historia: en lágrimas que nadie ve...

¡Bandido! ¡Bandido! ¡Me muero por decírselo todo!

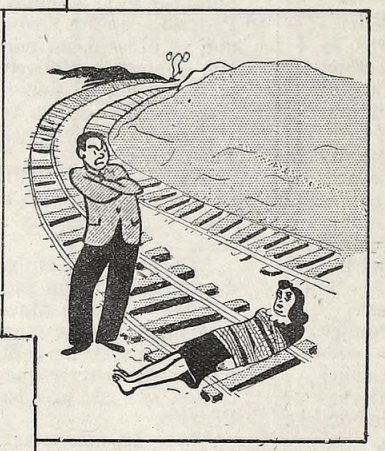
LA PAGINA DEL BUEN HUMOR

Por TITO



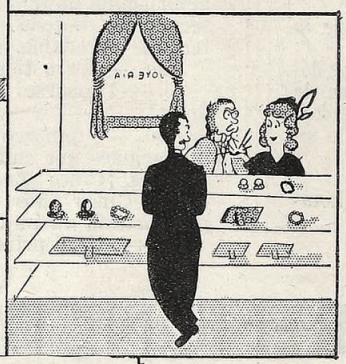
—La señora nunca deja que el señor salga de noche, pero él siempre está preparado por si alguna vez llega a cambiar de idea.

—Bueno, hombre, bueno. Ya que insiste tanto, me casaré con usted.





—¿Quién de ustedes llegó primero?





—¡Oh, qué gracioso! Ahora no me lo puedo sacar...

—¡Por favor, señora, llame pronto a la policía!

Jornadas de amor...

(Continuación de la pág. 63)

boca pequeña y cálida cabe el mundo de mis ansias para el más luminoso mediodía.

Llegar a ti es alcanzar la plenitud para la vida entera.

★ ¿QUE si sé cómo me amas?... Sí, vida mía. Me amas como mi sueño lo esperaba y como mi ansiedad comparativa lo necesitaba. No cabe engaño en mi realidad.

Sé que me amas hasta imponerte penas, sólo por embellecer el amor que me tienes. ¿No es esta separación impuesta por ti la necesidad de tu espíritu de consagrar al sentimiento el máximo de calidad?...

Amor de mi vida: necesito verte, necesito de ti, estoy sintiendo enrarecerse el aire. Comienzo a sentir que mi inquieta alegría canta en un tono más bajo, como si fuera un rezo...

★ ¡TE has ido! ¡Te has ido para no volver!... Estoy todavía asomado a esa sorpresa de tu decisión como quien asoma la mirada a un abismo. De la obscuridad suben palabras que no alcanzan a desintegrar la realidad pasada, la nuestra, tan breve, tan bella. ¿Te has ido para conservarte en mí? ¿Te has ido porque yo te he inventado, creando para mi amor una mujer inexistente?

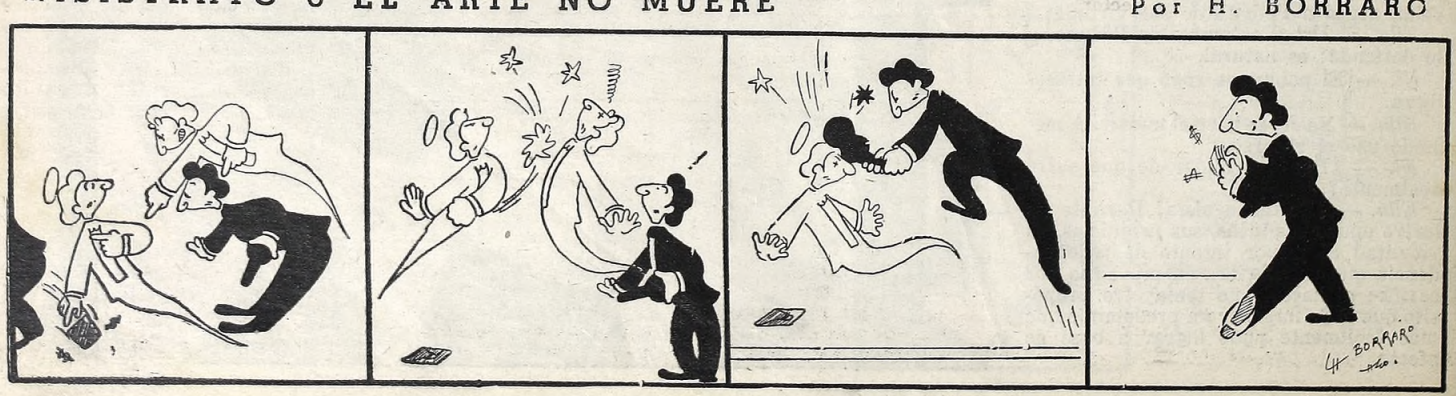
¿Miedo de mi, miedo de no responder al sueño, de quebrar la imagen proyectando sombras en la idealidad? Y te has ido para siempre con un destino para mí ignorado, dirigiendo tu barca con el pulso firme de tu gesto profundamente grave. ¡Mujer! Deja que te llame así, en esta última carta que no recibirás nunca y que envío igual que las otras subrayando firmemente tu nombre en el recuadro indiferente del sobre. ¡No cabe a mi amor un final más terrible!... ¡Lograrte para perderte y perderte para lograrte!

Mujer, si no fueras como te he soñado, ¿serías capaz de hacer lo que has hecho? Dejas todo lo que una mujer espera en la vida: el amor, el compañero, los hijos, la ternura, todo, para no aminorarte en la belleza que en el corazón de un hombre plasmó la espera. ¡Ah! ¡Si volvieras, para poder decirte que eres más grande que tu gesto!... ¿Cómo sabré ya nunca si he sido yo quien te ha perdido o has sido tú quien te ha ganado? Bien sé que en ti todo debe ser definitivo, pero si volvieras un instante, uno tan sólo... No; tú no eres de las que regresan, y es terrible comprobar que por eso ¡eres tú!...

Dices que yo te he inventado y te vas, para conservarte en mí. ¡Mujer, no, yo no te he inventado, yo solamente te he destruído!...

NISISTRATO o EL ARTE NO MUERE

Por H. BORRARO



La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

E. M. A. (Córdoba), *F. Ramírez* (Capital) y *Comadreja* (Salta).

●

LOS profetas siempre se han caracterizado por lo confianzudos. A los reyes contemporáneos les decían las cosas que no se animaban a publicar ni los diarios de la tarde de su época.

Los profetas modernos y cordobeses, como no tienen reyes disponibles a quienes tutear, lo hacen con el soberano que en nuestras democracias hay en cada ciudadano, todos los días del año, menos el de elecciones.

El profesor Tomás Vallejos Díaz acaba de publicar un mensaje a la Humanidad con el título:

LA ACTUAL SOCIEDAD MUNDIAL ES:

SALVESE EL QUE PUEDA



El que no pueda salvarse no tendrá más remedio que leer el folleto, en el que hallará una serie de pequeños problemas, algo condensados, que empieza con la creación del hombre por el Sumo Hacedor, y termina con el asunto de las bases aeronavales en la América latina, dando un rodeo por la Revolución Francesa, y enterándonos de paso de la existencia de otro colega del profesor Vallejos:

Para enderezar a los hombres, Dios inspiró a *Gamma*, he hizo que predicara el amor entre los hombres.

Este fué el primer profeta hace unos ochocientos mil años.

Che, lector; me he ido muy lejos...

Está dentro de lo posible que el lector se incline a creer que no se ha ido todo lo suficientemente lejos que sería de desear, y aun es probable que sospeche que ese caballero profeta Gamma bien pudo llamarse Alpha por ser el primero de su oficio. Después don Tomás cita a otro colega aun más inesperado:

...pero Dios inspiró y ayudó al *gran profeta Napoleón Bonaparte.*

Luego de referirse a lo que él llama la adoración de "El buey de oro", versión un tanto incompleta y avejentada del becerro de oro, nos hace esta tranquilizadora advertencia:

Al terminar el siglo, todo habrá cambiado.

Tenga fe en Dios, lector; él está con nosotros.

Y como yapa diré lo que dije en mi noveno folleto: ***Ni me mato ni me voy de Córdoba, en Córdoba y en Córdoba.***

Decimos tranquilizadora para los que vivimos en la Capital Federal. Termina el mensaje con estas no muy bíblicas palabras:

Formemos una nueva sociedad diciendo la verdad.

CHAU, LECTOR, HASTA LUEGUITO.

¡Salú, don Tomás! Hace bien: no se mate, y, sobre todo, no se vaya de Córdoba, a pesar de aquello de que nadie es profeta en su tierra. Chau. Saludos a Gamma, a Napoleón y a toda la muchachada.

●



SEGUN el decir popular, antes cada niño que nacía traía un pan debajo del brazo. Aunque nadie tuvo ocasión de comprobar por sus propios medios esta ruinosa competencia a los panaderos, la frase tomó las proporciones de una verdad revelada. Pero ¿qué es esa previsión alimenticia de los infantes comparada con esta otra prudentísima anticipación que sucedió en Maipú, F. C. S., según nos cuenta *La Voz* de esa localidad, del 29 de agosto?:

En la Oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Nacimiento: 2 enrrolados.

¡Ni susto que se llevaría la señora que ayudó al aterrizaje de la cívica cigüeña portadora de los varoncitos ya provistos de su libreta de enrolamiento al verlos llegar tan r que r de puro *enrrolados*!

Y si llega a ser día de elecciones, no habría faltado algún caudillo local que a falta de un complaciente difunto de comité echara mano de ellos para disponer el voto, si no cantado, por lo menos llorado de ambos recién nacidos.

●



BRILLAT-SAVARIN sostenía con muy buen acuerdo que la persona que recibe huéspedes en su casa debe hacerse cargo de su felicidad durante el tiempo que permanezcan en ella. Siendo los hoteleros las personas más hospitalarias del mundo, son los más indicados para poner en práctica el aforismo. Pero ¿qué idea tendrán de la felicidad los hoteleros? ¿Y si les da por suponer que no hay verdadera dicha si no se corre una Maratón después del almuerzo y una carrera de vallas después de cenar? ¿Qué opinaría un gotoso que leyera esta tentadora oferta publicada en *La Opinión* de Jujuy del 4 de noviembre?:

La Empresa del Hotel Casino ha contribuído en forma eficaz para dar más brillo a la fiesta, además hará *correr expresamente gratis a los posedores de las tarjetas para la comida.*

Nos parecería razonable que la empresa hiciera correr expresamente gratis, es decir, con la velocidad de un expreso, a los que no han adquirido las tarjetas para la comida. Esa forma de estimular la digestión mediante las carreras de velocidad se usa en todos los restaurantes y hoteles del mundo. Pero ponerla en práctica también con los que han pagado... ¡la verdad, nos parece un poco aventurado!...

●



EL señor Juan V. Monticelli está empeñado en una doble y nobilísima tarea, consistente en la defensa del algarrobo y de lo que veréis a continuación. Con ese objeto publicó en *La Nación* del 22 de septiembre un profundo artículo titulado "Los destinos del algarrobo".

La segunda parte de su tarea la encontramos leyendo los primeros párrafos, uno de los cuales dice:

Algún día tuvo *Sarmiento* la dicha de inaugurar oficialmente el ferrocarril de Buenos Aires a Tucumán: si volviera hoy a la vida y realizara de nuevo su *famoso viaje hacia la patria de su ilustre amigo Alberdi...*

Es evidente cuál es la sana intención del articulista: tratar de reconciliar y hacer amigos a dos figuras próceres.

Pero, ¡ay!, para eso no basta ese artículo: sería imprescindible, además, que desaparecerían de librerías y bibliotecas las "Cartas Quillotanas" de Alberdi y las "Ciento y Una" de Sarmiento, en las que casi llegaron a decirse lo indecible.

En su mal humor recíproco, sólo coincidieron en dos cosas: en su amor a la patria y en desautorizar por adelantado los honrados propósitos del señor Monticelli.

●

Correo Argentino

Franqueo a pagar
Cuenta 20

Tarifa reducida
Concesión 20

El Hogar

Dirección, Redacción y Administración
Río de Janeiro 262-300
Buenos Aires
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Precios de subscripción

	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Subscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655
Unión Telef. (33) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telegráfica: "Senyah".

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI





LAS AGUAS DE **VILLAVICENCIO** USADAS EN SU LUGAR DE ORIGEN, PONEN UNA VALLA A LAS ENFERMEDADES, CORRIGIENDO LAS FALLAS FUNCIONALES DE LOS ORGANOS Y EL ESTADO HUMORAL. SI USTED TIENE PREDISPOSICION REUMATICA, GOTOSA, HEPATICA, LITIASICA ETC., CONSULTE A SU MEDICO SOBRE LAS AGUAS DE

Villavicencio

HOTEL TERMAS VILLAVICENCIO

MENDOZA

INFORMES: SARMIENTO 458 · BUENOS AIRES

UN POSTRE
QUE GUSTA A TODOS





Peras Las Palmas preparadas sin médula espinal, lo que las hace más exquisitas y sabrosas.





No hay nada tan agradable como disfrutar de un delicioso postre después de una buena comida. Los Duraznos y Peras al natural LAS PALMAS, son frutas seleccionadas que conservan íntegras sus vitaminas pues han sido envasadas en su más perfecta madurez, según los métodos más modernos. Pruebe estas deliciosas frutas envasadas que le permitirán saborear un postre delicioso y sumamente económico.

Las Palmas

PRODUCTOS DE CALIDAD